

»Pritiski« iz Slovenije in naša manjšina

SANDOR TENCE

Predzadnji italijanski volilni zakon (t.z. porcellum) ni bil naklonjen slovenski manjšini, ki ima vseeno v parlamentu svojo predstavnico. Tudi zadnja volilna zakonodaja (t.z. italicum) ni v sozvočju s pričakovanji in zahtevami Slovencev, če izvajamo splošno obvezo po olajšani izvolitvi poslanca ali poslance slovenske narodnosti. Ta olajšava naj bi se udeležila pri začetanju volilnih okrožij. Vlada je Furlanijo-Juljsko krajino, kot smo obširno poročali, razdelila na dve okrožji. V prihodnjih tednih bo morda prišlo do nekaterih sprememb, razen presenečenj pa bo vseh 32 občin, kjer velja zaščitni zakon za našo manjšino, vključenih v eno poslansko okrožje.

Medtem ko na Tržaškem, Goriškem in tudi v slovenski manjšini predlog o dveh volilnih okrožjih ni doživel velikega zanimanja, se je v Furlaniji o tem razvnela ostra medijska in politična polemika. Na zatožni klopi sta bili ne toliko Renzijeva vlada in parlament, kot pa slovenska manjšina, ki naj bi tako ali drugače »vsilila« Rimu, da je vseh 32 dvojezičnih občin »strpal« v eno okrožje.

V Messengeru Venetu smo tako brali neverjetne izjave nekaterih furlanskih politikov in javnih uradnikov, tudi tisto, da je takšno poslansko okrožje vsilila Slovenija, ki naj bi v nasprotnem primeru grozila Rimu z neke vrste diplomatsko vojno. Livio Semolič je v videmskem časniku argumentirano zavrnil brezpredmetne in splošne očitke na račun Slovencev, njegove tehtne besede pa žal niso kdove kako zalegle.

Zanimivo, da je bilo kritike na račun Slovencev slišati ne le iz vrst desnice, temveč tudi iz ust furlanskih predstavnikov Demokratske stranke. Nekateri od njih sploh niso prebrali volilnega zakona in tudi niso spremljali parlamentarne razprave. Našli so se tudi tisti, ki predlagajo, da bi volilna pravila v FJK poenotili z zakonodajo Doline Aoste in Tridentinske-Južne Tirolske. Gospodje, kje ste bili doslej, vsekakor imate še čas za spremembo italicuma, za kar morate seveda prepričati Mattea Renzija.

Odnosi med Slovenci in Furlani ter »ukazi« iz Ljubljane bodo najbrž še nekaj časa spremljali to vroče furlansko politično poletje. Soočenje različnih mnenj je vedno dobrodošlo, a ne na škodo resnosti in potvarjanja resnice.

TRST - Deželna vlada ni izdala zahtevanega mnenja

Dežela FJK noče uplinjevalnika družbe Smart Gas

TRST - Deželna vlada Furlanije-Juljske krajine je včeraj zavrnila predlog družbe Smart Gas za gradnjo plinskega terminala v Tržiču ob izlivu reke Timave. Razlog za to so številne pomanjkljivosti in neopravljene študije o vplivu t.i. mini-uplinjevalnika na okolje in še posebej glede kopanja morskega dna ter vpliva povečanega števila ladij na promet v zalivu.

Deželna uprava zato v tem trenutku ne more izdati pozitivnega okoljskega mnenja in sploh mnenja o vplivu terminala na okolje, je povedala deželna odbornica za okolje Sara Vito. Ta je lastno stališče zapisala tudi v formalnem sklepu, ki ga je sprejel deželni odbor. Sklep deželne uprave bo posredovala ministrstvu za okolje deželna predsednica Debora Serracchiani.



ŠPORT - Pri Čupi splavili jadrnico Presidente

Z novo jadrnico do boljših uspehov



TRST - Migranti Druga plat priseljavanja Dve zgodbi brez nasilja

TRST - Zaradi velikega števila migrantov, ki prihajajo v Italijo, se dviguje napetost; priseljenci so bili v teh dneh v raznih mestih tarče protestov in napadov razjarjenih domačinov. Določena politika to nestrpnost podpira, mediji včasih tudi. V današnji številki ponujamo dve zgodbi o priseljencih, zgodbi, v katerih ni nasilja in nestrpnosti. Govor je o romunskem mizarju in gostincu, ki posluje z afganistanskimi migranti, ter o kamerunskem mladeniču, ki je na Krasu spoznal nove prijatelje. Kajti priseljavanje ima tudi svetle plati.

Na 4. strani

ITALIJA Renzi za fiskalno revolucijo

MILAN - Na skupščini Demokratske stranke v Milanu je premier Matteo Renzi obljubil celovito vrsto vsečnih ukrepov. Tako se je obvezal, da bo vlada do prihodnjega leta odpravila nepremičninski davek na tako imenovano prvo stanovanje, v naslednjih dveh letih pa še znižala davke in reformirala pokojninski sistem. Do konca leta naj bi tudi uzakonili istospolne zveze.

Pohvalil se je tudi z ekonomskimi uspehi, ki pa jih mediji javnosti ne predstavljajo v pravi luči zaradi »kozmičnega defetizma«.

Na 2. strani

Milje: obnavljajo park pri izlivu Osapske reke

Na 5. strani

Začel se je Mittelfest

Na 10. strani

Uredili bodo arhiv nekdanje umobolnice

Na 15. strani

ŠZ Jadran bo jutri začel novo pot

Na 21. strani

Essilor® Varilux S™ series, Nanoply™ e SynchroEyes™ sono marchi registrati di Essilor International, MI 06/2015

Z lečami
Varilux S
gledam TV
in deskam
po spletu

Progressivne leče za sproščen pogled v dinamičnem okolju

OPTOSTUDIO Katja Slobec

Optometrični pregledi vida,
pregledi za kontaktne leče,
svetovanje.

Opčine (Trst)
+39 040 214561
posta@optostudio.eu

AGRICOLA DI TRIESTE
TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA
ul. Travniki, 10 (industrijska cona Domio)
Trst - Tel. 040 8990111
info@agricolats.it

**VSE ZA
DEZINFEKCIJO**
komarjev, muh, klopotov,
podgan in miši

**REPELLENT ZA ODGANJANJE
MERJASCEV IN KAČ
ELEKTRIČNE
OGRAJE**

**VRTNARSTVO IN
KMETIJSTVO, EKSTRA
DEVIŠKO OLJE IZ NAŠE
STISKALNICE**



ITALIJA - Na skupščini Demokratske stranke v Milanu

Renzi obljubil, da bo vlada odpravila nepremičninski davek

Napovedal tudi reformo pokojnin in zakon o istospolnih zvezah

MILAN - Podoba Mattea Renzija in njegove vlade je v zadnjih mesecih doživela nekaj hudih udarcev. Krajevne volitve se niso izšle najboljše, več lokalnih upraviteljev se je znašlo v vrtincu korupcijskih afer, opozicija proti njemu družno strelja z velikimi kalibri, vse to ima velik odmev tudi v medijih. Pod velikim pritiskom je bil premier tudi zaradi očitkov, da je glede grške krize povsem podrejen nemškemu diktatorju, čeprav se je konec koncev pokazalo, da je pred Merklovo in njenimi severnimi in vzhodnoevropskimi zavezniki v imenu »realpolitike« naposled klonil tudi dotlej uporni Cipras, v katerega so v Italiji velika upanja poglajali tudi radikalna levica in Gibanje 5 zvezd, a so - kot kaže - stavili na napačnega konja.

Iz primeža kritik in nenaklonjenih javnomnenjskih raziskav se je Renzi skušal včeraj izvit z odmevnim nastopom na skupščini svoje stranke v Milanu. Svoj poseg je v značilnem neposrednem slogu začel s celo vrsto zelo obvezujočih obljub. Renzi je namreč zatrdil, da bo njegova vlada prihodnje leto ukinila nepremičninski davek na rezidenčno stanovanje (prvo stanovanje, kar »velja« 4 milijarde evrov), da bo leta 2017 še znižala davka Ires in Irap, ki bremenita ceno delovne sile, leta 2018 pa bo revidirala stopnje dohodninskega davka Irpef in sedanji pokojninski sistem v smislu njegove večje fleksibilnosti. Vse to, ne da bi kršili evropska določila o omejitvah javnega dolga na tri odstotke. Ni pa povedal, kje bo za te ukrepe dobil denar oz. ali bo to mogoče uresničiti samo z gospodarsko rastjo. Renzi je svoji vladi pripisal zasluge za izhod iz recesije in preusmeritev navzgor ekonomskih indeksov, potožil pa je, da to v javnosti ne pride do izraza, krivi pa, da so tudi mediji, ki da širijo »kozmični defetizem«, na katerega njegova stranka ni zmožna ustrezno reagirati.

Renzi je tudi navedel, kaj mu povzroča največ skrbi. To so po njegovi oceni

Renzi med posegom v Milanu v družbi podpredsednice stranke Debore Serrachiani

ANSA



populizem Gibanja 5 zvezd, radikalna levica in prostaška desnica Severne lige. Zelo si je privoščil zlasti Salvini in pokazal na njegova protislovja, saj je še pred časom prisegel, da »Padanija ni Italija« zdaj pa se ima za vsedržavnega liderja, da je treba zapustiti območje evra, čemur nasprotujejo tudi podjetniki, hkrati pa se je s senatorjem Razzijem hodil klanjat samodržcem v Severno Korejo. »Desnica je v težavah, a ne smemo podcenjevati njenih sloganov,« je dejal Renzi. Je pa opozicijo pozval, naj bo složna z vlado vsaj kar zadeva boja proti terorizmu.

Levo krilo stranke, ki je čedalje bolj kritično do premiera in ga je Renzi pozval, naj ne zapravlja časa z debatiranjem o internih strankarskih problemih, skušal pomiriti z obljubo, da bo vlada do konca leta izglasovala zakon o istospolnih zvezah. Bil je tudi samokritičen, ko je priznal, da vlada ne zna porabiti denarja, namenjenega investicijam. Vsak dan kaj blokira gradbišča po državi, je priznal Renzi. V igri je kakih 20 milijard neporabljenih sredstev.

Opozicija je včerajšnji Renzijevo poseg povsem raztrgala, češ da gre za propagando.

GRČIJA - Znebil se je levega krila Cipras preoblikoval vlado, jutri ponovno odprtje grških bank z manjšimi omejitvami

ATENE - Grški premier Aleksis Cipras je iz kabineta svoje vlade v petek vrget več predstavnikov levega krila vladajoče stranke Siriza in jih zamenjal s svojimi tesnimi sodelavci. Cipras je vlado preoblikoval dan po uporu precejšnjega dela poslancev Sirize, ki so v parlamentu glasovali proti prvemu paketu reform in varčevalnih ukrepov v zameno za tretji paket finančne pomoči Grčiji.

Med drugim se je znebil ministra za energijo Panajotis Lafazanisa in ministra za socialne zadeve Dimitrisa Stratulisa. Oba veljata za voditelja levega krila Sirize in glasno nasprotujeta varčevalnim ukrepom in privatizaciji ter zagovarjata izstop Grčije iz evrskega območja. Poleg njiju je moral odti še več državnih sekretarjev. Lafazanisa je na čelu ministrstva za energijo zamenjal dosedanj minister za delo Panos Skurlitis, medtem ko bo George Katrugalos, dosedanj minister za upravne reforme, prevzel vodenje ministrstva za delo.

Grški parlament je v četrtek kljub nasprotovanju dela koalicijskih poslancev potrdil prvi reformni paket, ki ga v zameno za tretji paket finančne pomoči zahtevajo evropski posojilodajalci, saj so za reforme glasovale opozicijske proevropske stranke. Proti ukrepom je sicer glasovalo 32 od 149 poslancev Sirize, še šest se jih je vzdržalo, eden je glasovanje bojkotiral.

V petek so članice EU Grčiji odobrile kratkoročno, premostitveno po-



Prisega novih ministrov grške vlade

ANSA

moč s sedmimi milijardami evrov iz evropskega proračuna, mehanizma za finančno stabilnost EFSM, ki jo bo prejela do jutri. Poleg tega je evroskupina odobrila začetek pogajanj o tretjem paketu pomoči.

Po treh tednih bodo vrata jutri končno odprle tudi grške banke. Vlada je odobrila ustrezen odlok, obenem pa podaljšala večino obstoječih omejitev kapitalskih tokov in dvigov na bankomatih. A za Grke bo od jutri vendarle malenkost lažje dvigovati denar na bankomatih kot doslej. Ostaja namreč le še omejitev dvi-

gov na največ 420 evrov tedensko, medtem ko bo dnevna omejitev 60 evrov odpravljena. To za ljudi pomeni predvsem, da jim ne bo treba vsak dan znova stati v vrstah pred bankomati.

Omejitev o tem, da so nakazila v tujino možna le ob soglasju grške centralne banke in finančnega ministrstva, ostaja nespremenjena.

Grški dnevnik Katimerini je objavil raziskavo, po kateri naj bi tritedensko zaprtje bank grško gospodarstvo stalo tri milijarde evrov, in to brez upoštevanja izpada prihodkov od turizma.

ZAKONODAJA V avtomobilu ne kadimo, če so v njem otroci

RIM - Ministrstvo za zdravstvo bo na podlagi evropskih direktiv še bolj omejilo kajenje. Osnutek zakonskega dekreta predvideva prepoved kajenja v avtomobilih, če se v njih vozijo otroci oziroma nosečnice. Dovoljeno bo objavljane reklam s šokantno vsebino na temo škodljivosti kajenja, obveljala pa bo tudi prepoved prodajanja konfekcij z desetimi cigaretami, ki so zaradi nižje cene privlačnejše za mladostnike. Kadini se ne bo smelo niti na zunanjih površinah bolnišnic.

Ne zapusti psa!

RIM - Tudi letos bo žal, najmanj tretjina psov in mačk, ki se jih ljudje vsako leto znebijo, kot da bi bili stara šara (ocenjujejo, da ta usoda doleti 50.000 psov in 80.000 mačk), končala na cesti, 80 odstotkov le-teh pa umre pod kolesi, zaradi podhranjenosti ali mučenja. Združenji ljubiteljev živali EMPA in LAV opozarjata, da je to kršitev zakonskih določil in breme za davkoplačevalce. Vzdrževanja vsakega psa v pesjaku stane državo 1.000 evrov na leto, skupno pa je takih psov 200.000. V boju proti temu pojavu so že četrto leto zapored vključili Tv kanal Boomerang (risanke) na postaji Sky.

prej do novice

www.primorski.eu



Ujeli domnevnega morilca zlatarja

RIM - Pozno sinoči so ujeli domnevnega storilca umora priletnega zlatarja Gianluco Noccia pretkelo sredo v Rimu. Gre za 32-letnega Neapeljčana, znanega oblastem. Prestregli so ga na vlaku. Bil je oborožen in je imel s sabo plen

100 mrtvih na tržnici v Iraku

BAGDAD - Na polni tržnici v večinsko šiitskem iraškem kraju je eksplodiral avtomobil bomba. V siloviti eksploziji je bilo ubitih več kot 100 ljudi. Odgovornost za napad je prevzela skrajna sunitška Islamska država (IS). Gre za enega najbolj smrtonosnih napadov IS, odkar je zavzela velike dele Iraka in sosednje Sirije.

Bombo je razneslo, ko se je na tržnici v šiitskem kraju Han Bani Sad kakih 30 kilometrov severno od Bagdada ob praznovanju bajrama, ki sledi ob koncu za muslimane svetega postnega meseca ramazana, zbralo veliko število ljudi. Med ubitimi so tudi otroci. IS je v izjavi, v kateri je prevzela odgovornost za napad, pojasnila, da je eden od njenih pripadnikov v množico zapeljal s kar tremi tonami razstreliva. Morija naj bi bila ogromna, izpod ruševin pa so še ure kasneje vlekli trupla. Več zgradb je bilo porušenih, na desetine ljudi pa ranjenih.

Balkan «v rdečem alarmu»

ZAGREB - Na večjem delu Balkana so ta konec tedna v pričakovanju vrhunca vročinskega vala razglasili rdeči meteorološki alarm. Vremenoslovci napovedujejo temperature celo nad 40 stopinjami Celzija. Na Hrvaškem rdeči alarm velja za celotno ozemlje države, iz takojšnjega hidrometeorološkega zavoda pa so sporočili, da vročini za zdaj ni videti konca. Temperature, ki so se v petek dvignile do 37 stopinj Celzija, bodo danes še narasle, predvidoma do 39 stopinj Celzija.

Tudi velika večina Bosne in Hercegovine je obarvana rdeče. Že v petek se je v državi živo srebro povzpelo do 38 stopinj. Na območju mesta Trebinje poleg tega že štiri dni divja obsežen gozdni požar, pri gašenju katerega pomaga tudi vojska. Tudi Srbiji vročina ne prizanaša. Ob koncu tedna in v prihodnjem tednu se bodo najvišje dnevne temperature gibale od 34 do 39 stopinj Celzija, najbolj vroče pa naj bi bilo v nedeljo. Rdeči alarm so danes prav tako razglasili v Črni gori.

Požare v Grčiji komajda krotijo

ATENE - Okolica Aten in nekatera druga območja na jugu Grčije so ujeta v primež gozdnih požarov, ki jih grški gasilci zaradi visokih temperatur in močnega vetra komajda krotijo. Grške oblasti so za pomoč pri gašenju zaprosile EU in ta se je odzvala preko mehanizma, vzpostavljenega za tovrstne primere. Po navedbah policije je na štirih glavnih frontah - gre za pas, ki sega od otoka Evia severovzhodno od Aten ter vse do juga Peloponeza - v petek izbruhnilo skoraj 80 ločenih požarov. V Atenah so se ognjeni zublji v petek že nevarno približali stanovanjskim predelom, mesto pa je bilo ovito v dim. Včeraj je izbruhnil še požar na otoku Skiros.

Tennessee: še peta žrtev atentata

NASHVILLE - Preiskovalci po četrtkovih strelskih napadih na vojaška objekta v ameriški zvezni državi Tennessee, ki ju je izvedel 24-letni Mohamed Jusuf Abdulaziz, iščejo dokaz, ali je bil storilec v stiku z islamskimi skrajneži, morebiti tudi s teroristično Islamsko državo, a za zdaj povezave niso našli, je sporočil FBI. Ameriška mornarica je sporočila, da je četrtkovim ranam podlegel še podčastnik ameriške mornarice in je število smrtnih žrtev Abdulazizovega napada tako naraslo na pet. Oblasti so sporočile, da napada obravnavajo kot teroristično dejanje, a »trenutno ni znakov, da bi ga navdihnil ali vodil kdorkoli drug razen njega (Abdulaziza)«, je poudaril agent Ed Reinhold. Abdulaziz je rodni Kuvajt nazadnje obiskal leta 2010, preiskovale pa zanima lanske potovanje v Jordanijo. Obenem preučujejo napadalec dejavnost na socialnih omrežjih. Abdulaziz je pisal blog z islamsko versko vsebino, kjer pa ni govorila o terorizmu in tudi ne o morebitnih povezavah z Islamsko državo ali drugimi teroristi.



DEŽELA - V priloženi dokumentaciji je bilo po oceni odbornice Sare Vito preveč pomanjkljivosti

Dežela FJK zavrnila plinski terminal družbe Smart Gas

TRST - Deželna vlada Furlanije-Juljske krajine je včeraj zavrnila predlog družbe Smart Gas oziroma podjetnika Alessandra Vescovinija za gradnjo plinskega terminala v Tržiču ob izlivu reke Timave. Razlog za to so številne pomanjkljivosti in neopravljene študije o vplivu t.i. mini-uplinjevalnika na okolje in še posebej glede kopanja morskega dna ter vpliva povečanega števila ladij na promet v zalivu.

Deželna uprava zato v tem trenutku ne more izdati pozitivnega okoljskega mnenja in sploh mnenja o vplivu terminala na okolje, je povedala deželna odbornica za okolje Sara Vito. Ta je lastno stališče zapisala tudi v formalnem sklepu, ki ga je sprejel deželni odbor. Sklep deželne uprave bo posredovala ministrstvu za okolje ter za zaščito ozemlja in morje deželna predsednica Debora Seracchiani.

Odbornica Vito se je za to odločila, ker je bilo v dokumentaciji družbe Smart Gas preveč pomanjkljivosti. Deželna uprava ni bila torej v stanju izdati mnenja glede okoljske združljivosti terminala, ki ga med drugim predvideva deželni energetski načrt (it. PER) ob predpostavki, da so zagotovljeni upoštevanje okolja in varnost. Najbolj očitna pomanjkljivost je bila zlasti v tem, da družba Smart Gas ni posredovala analiz glede morskih usedlin oziroma potrebnega izkopavanja morskega dna in glede morebitnega onesnaževanja, medtem ko so bile informacije glede nadzorovanja zelo pomanjkljive.

Dalje, študija o prihodu plinskih tankerjev in o privezih sploh ne jemlje v poštev vpliv novega mini-uplinjevalnika na zdajšnji promet, je še povedala odbornica Vito in poudarila, da v načrtu družbe Smart Gas tudi ni primerne analize o stroških in koristih, kot to zahteva evropska direktiva. Ta analiza bi med drugim lahko dokazala, da je vpliv tako velikega energetskega obrata združljiv z ozemljem oziroma s potrebnimi tržiške in okoliških občin. Temu gre ne nazadnje dodati dejstvo, da družba sploh ni vzela v pretres alternativnih območij in torej ni pripravila študij glede morebitnih drugih lokacij in potrebnih naložb.

Simulacija uplinjevalnika SmartGas



Skratka, dokumentacija družbe Smart Gas je popolnoma pomanjkljiva, je izšlo iz sklepa deželne odbornice za okolje. Da je bilo nekaj narobe, je bilo sicer znano že pred dnevi, ko je Vescovini plemično najavil, da bo njegova družba Sbe zapustila Confindustrio, češ da ga stanovska organizacija »ni dovolj zaščitila«. Med razlogi za to odločitev je bilo (samo)imenovanje predsednika goriške Trgovinske zbornice Gianluca Madriza na čelo posebne agencije za tržiško pristanišče. To imenovanje naj bi bilo v nasprotju s predhodnimi dogovori. Vescovinija pa so baje še najbolj razhudile nekatere Madrizove izjave, češ da bi terminal Smart Gas negativno vplival na promet v zalivu in da je sploh pod vprašajem finančno kritje projekta. Vescoviniju je v daljšem pismu odgovoril neposredno predsednik deželne Confindustrie Sergio Razeto, ki je obžaloval, da je zapustil organizacijo. Confindustria je na strani podjetnikov, je dejal Razeto in poudaril, da je vselej podpiral tudi načrt družbe Smart Gas.

A.G.

Neznanci popisali prostor za spomenik na Kongresnem trgu

LJUBLJANA - Neznanci so v noči na soboto oskrunili postavitveni prostor za spomenik vsem žrtvam vojn v središču Ljubljane. Narisali so kljukasti križ in napisali »Nehajte se že igrati domobrince in partizane«. Postavitveni prostor za spomenik vsem žrtvam vojn so ob prisotnosti visokih državnih predstavnikov odprli sredi junija. Postavitev spomenika, ki bo stal na Kongresnem trgu v Ljubljani, je predvidena za prihodnje leto. Spomenik bosta sestavljala dva stebra, ki bosta povezana v temelju in naj bi prikazovala enotnost v dvojnosti.

Slovenski šofer »pustošil« v Opatiji

ZAGREB - Iz Opatije poročajo o prometni nesreči, v kateri je bilo več oseb ranjenih in poškodovanih najmanj devet vozil. Do nesreče je prišlo, ko je voznika slovenskega avtobusa obšla slabost in je zapeljal na levo stran cestišča ter trčil v nasproti vozeči avtomobil, nato pa še v več parkiranih avtomobilih. Nesreča se je sicer pripetila nedaleč od hotela Bristol, zaradi nje pa je bil zaprt promet v središču Opatije, kar je povzročilo preglavice na cestah.

SLOVENIJA - Prometne težave

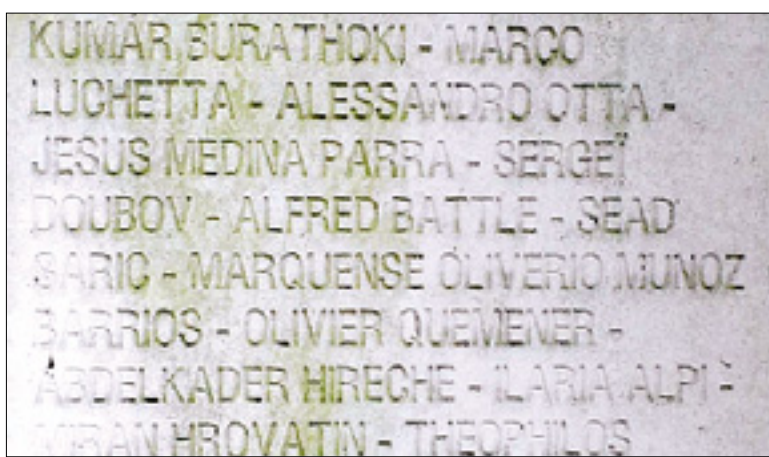
Dolge kolone na avtocestah in čakalne dobe na mejah

LJUBLJANA - Slovenske avtoceste so bile včeraj ves dan močno obremenjene, o zastojih in dolgi čakalni dobi pa so poročali tudi iz skoraj vseh mejnih prehodih s Hrvaško. Za vstop v sosednjo državo so morali vozniki (v glavnem tuji turisti) dolgo čakati v Dragonji, Sečovljah in Gruškovju. In to kljub temu, da sta Zagreb in Ljubljana podpisala meddržavni dogovor o pospešenih postopkih mejnih kontrol.

Po podatkih Prometno-informacijskega centra za državne ceste je bil sinoči zaradi gorečega vozila oviran promet na primorski avtocesti med Ravbarkomando in Uncem proti Ljubljani. Nastal je približno dvokilometrski zastoj. Zastoji so bili do večera tudi na cestah Podlehnik - Gruškovje in Koper - Šmarje - Dragonja. Čakalna doba na mejnem prehodu Dragonja je bila zvečer pri izstopu iz Slovenije uro in pol, na mejnem prehodu Gruškovju pa 20 minut pri izstopu in pol ure pri vstopu v državo.

Na vrhuncu turistične sezone slovenski policisti posebno pozornost namenjajo voznikom motornih koles, včeraj dopoldne pa so promet na cestah nadzirali tudi iz zraka. Ugotavljajo predvsem kršitve, povezane z neprimerno hitrostjo in neustreznim psihofizičnim stanjem voznikov. Sicer pa z nadzorom prometa iz zraka policija lahko poleg odkrivanja kršitev lažje zagotavlja tudi pretočnost in s tem varnost prometa. »Zgodilo se je, da se je ustavil kombi mlajših oseb, ustavili so se na SOS-prostoru, razgrnili brisače in se tam ulegli ter počivali in potem nadaljevali vožnjo,« so na slovenski policiji opisali ta neverjeten primer.

Precej obremenjena je bila včeraj tudi avtocesta A4 med Trstom in Benetkami, kjer pa ni prišlo do zastojev in težav. Še kar tekoče je promet potekal tudi pri cestninski postaji Moščenice, pozno popoldne pa se je tam ustvarila kolona, zvečer pa je bil promet zgoščen, a na splošno precej tekoč.



V spominskem parku tudi Hrovatin, Ota in D'Angelo

PARIZ - V mestu Bayeux (severna Francija) je veliko pokopališče, kjer so pokopani britanski in vojniki Commonwealtha, ki so izgubili življenje med izkrcanjem zavezniških sil v Normandiji. Skupno skoraj pet tisoč grobov. Domača občinska uprava je v sodelovanju z združenjem Reporters sans frontieres (Novinarji brez meja) ob pokopališkem drevoredu postavila Memorial des Reporters (spomenik reporterjem), ki so od leta 1944 do današnjih dni umrli med opravljanjem poklica. Častno mestno pripada legendarnemu fotografu Robertu Capi, ki se je v Normandiji izkrcal z ameriškimi vojniki, umrl pa v Indokini leta 1954.

Za vsako leto stoji kamnito obeležje z imeni padlih novinarjev, fotografov in smolcev. V spominskem parku so tudi imena zamejskih Slovencev Saše Ote, Daria D'Angela in Mirana Hrovatina. Ota in D'Angelo sta bila skupaj s kolegom RAI Marcom Luchetto ubita v Mostarju 28. januarja 1994, smenalec Hrovatin pa je izgubil življenje marca istega leta v Mogadišu v Somaliji skupaj z novinarko RAI Ilario Alpi. Na kamnitem obeležju 1992 je vklesano tudi ime novinarja slovenskega tednika Mladina Iva Štandekerja, ki je bil leta 1992 med poročanjem o srbskem obleganju Sarajeva v naselju Dobrinja smrtno ranjen v eksploziji granate.

fotoutrip '15 70 let



Pošljite svoj posnetek na naš dnevnik direktno iz spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali po elektronski pošti na tiskarna@primorski.eu (Fotografijo lahko dostavite tudi osebno v uredništvih v Trstu in Gorici).

Tudi v Maroku prodajajo in berejo Primorski dnevnik

DANILO LEGIŠA



FERNETIČI - Obmejni dom za migrante

Dobrodošli v Transilvanijo

Tržaški Romun, ki gosti Afganistance



Felix Andreescu pred lokalom Transilvania, zgoraj njegovi gostje

FOTODAMJ@N

Prvi napis, ki se nam prikaže, ko se iz Sežane pripeljemo čez mejo v Italijo, je »Transilvania«. Tabla, privezana na vrh, visi pod okni objekta na desni strani, tik ob nekdanjem mejnem prehodu. Kateri od turistov in drugih utrujenih voznikov, ki se več ur zapored vozijo po slovenskih in drugih avtocestah, bi se za hip lahko zmedeno vprašal, ali je morda veskozi vozil v napačno smer in se nenkrat po pomoti znašel v Romuniji.

Seveda ni tako. Pri Fernetičih - v stavbi, ki je nekoč gostila lekarno, prodajalno zlata in bar - že leto dni obratuje gostišče Transilvania, v kateri so gostilna, bar in sobe. Danes bo gostišče »upihnilo« svojo prvo svečko. Upravlja ga Felix Andreescu, tržaški Romun, ki se je nazadnje odločil, da bo v tem kraju gostil afganistanske in druge migrante, ki so vložili prošnjo za politični azil in čakajo na odločitve pristojne komisije v Gorici. V Transilvaniji je trenutno 34 prosilcev za azil, drugih 32 gostijo v bližnjem kampu, pri Fernetičih jih je torej 66. Prebivalcev pa je 70, na kar je pred dnevi opozoril repentabrski župan Marko Pisani, ki zagovarja solidarnost, a zahteva primernejšo razporeditev azilantov po ozemlju tržaške pokrajine.

Felix Aurelian Andreescu je nekdanji migrant, ki se je popolnoma vključil v tržaško družbo, tu si je ustvaril družino in zdaj se ukvarja s sprejemanjem drugih priseljencev. Leta 1998, po maturi na liceju, se je iz Bukarešte z vizumom odpravil na trimesečne počitnice v Italijo. »Lepota Trsta in gostoljubnost njegovih prebivalcev sta me očarali, tu sem imel dekle in odločil sem se, da останem. Trst je zaradi svojih avstro-ogrskih korenin bolj odprt do tujcev kakor druga italijanska mesta,« meni Andreescu, ki je bil takrat star 18 let. V Trstu je začel delati kot vajenec v neki mizarški delavnici, kjer se je naučil poklica in ga vzljubil. Leta 2006 je odprl svojo delavnico, katero vodi še danes: »Ljubim svoje delo in jutraj sem vesel, da grem delat. Nisem kot tisti ljudje, ki se nad svojo službo pritožujejo.«

19. julija lani je odprl še gostišče Transilvania, ki je v režiji družinskega podjetja, saj ga upravlja skupaj s svojim pastorkom Mattio Mancusom. »Krajani sprva niso zelo dobro sprejeli lokala, kar je razumljivo in normalno. Gledali so me z nezaupanjem. Zdaj je drugače, sprejeli so nas in postali smo del skupnosti,« pravi Andreescu, ki je med drugimi tudi predsednik romunske skupnosti v Trstu. Lokal je takrat blagoslovil župnik Anton Bedenčič (»saj smo vsi kristjani,« pravi Andreescu), odnosi z županom Pisanijem so dobri (»pred dnevi nas je obiskal, da bi se seznanil z novostmi«). V kuhinji delata Pakistanec, ki je v okviru konzorcija za solidarnost ICS opravlja delovno prakso, in Repenc Stefano Skabar, domačin, ki vestno opravlja svoje delo.

Andreescu je gostinski obrat odprl na osnovi dogovora, ki ga je svoj čas dosegel z direktorjem romunske avtobusne družbe Atlassib (linijski avtobusi povezujejo Romunijo in Italijo ter druge zahodne države). Dogovorjeno je bilo, da bodo avtobusi opravljali postanke pri Fernetičih, toda potem je prišlo do zamenjave direktorja in avtobuse so preusmerili v Gorico. »Takrat je moj poslovni načrt padel v vodo,« je razložil naš sogovornik. Pojavila se je priložnost, ki jo ponuja sistem sprejemanja prosilcev za azil in romunski podjetnik jo je izkoristil. Za vsakega gosta prejema gostitelj po 27 evrov dnevno (vključno z davkom na dodano vrednost), nudi jim prenočišče in tri dnevne obroke. »Tega pa ne delam samo za denar: verjemite mi, da s temi ljudmi sočustvujem. Nekateri izkoriščajo ta sistem in varčujejo na

hrani, jaz pa ne. Skrbim za kakovost ponudbe, ker so to dobri ljudje, ki so veliko trpeli,« pravi Andreescu. Živila in pijačo kupuje pretežno v Sloveniji, v Sežani, kjer se mesarji in trgovci tega veselijo: sistem sprejemanja migrantov pomaga lokalnemu gospodarstvu.

S Prefekturo in konzorcijem ICS ima Andreescu šestmesečno pogodbo, afganistanski in drugi gostje prvih šest mesecev bivanja ne smejo delati, nato imajo pravico do delovne prakse. Kaj pa delajo prvih šest mesecev? »Prizadevamo si, da bi jim ponudili tečaj italijanskega jezika, pa še kaj drugega, da ne bodo v brezdelju. Ti ljudje so samo žrtve vojne in drugih oblik nasilja. Dolgo so potovali, prišli so skozi Turčijo in Balkan,

marsikoga so po poti oropali. Oni pa so ne-nevarni in spoštujejo pravila. V stiku smo tudi s tržaškim imamom, ki ima na muslimanske vernike velik vpliv. Spoštujejo ga in ne delajo neumnosti. Povrh vsega pa je tu na meji stalno navzoča policija, tako da domačini nimajo kaj skrbeti,« je še povedal gostinec, ki ponavlja, da je glavni problem trenutno slaba avtobusna povezava med Fernetiči in Opčinami, zaradi česar morajo gostje v največji vročini pešati po cesti (včasih morajo namreč nujno na sedež ICS ali pa na kak urad v mesto). Krajevne uprave poziva, naj povečajo število avtobusov, kar bi morda z zadovoljstvom sprejeli tudi domačini in krajevni trgovci ter gostinci.

Aljoša Fonda

PRISELJENCI - Mimo populistov

Drevo hrupno pade, gozd pa tiho raste

Priseljenci so v teh dneh še posebno pod pritiskom. Naval migrantov iz Afrike in Azije ustvarja v Italiji objektivne težave in torej tudi napetosti, svoj delež odgovornosti imajo pri tem tudi ostale države, ki z Italijo sočustvujejo, a ji zaenkrat ne pomagajo dovolj. Med temi je, žal, tudi Slovenija: prvi minister Miro Cerar je aprila izjavil, da bi Slovenija lahko sprejela 15 do 20 beguncev (torej manj kot Prosek in precej manj kot Fernetiči ...), nazadnje pa je to število širokogrudno povečal na 250 do 300, čeprav bi Sloveniji v skladu s shemo Evropske komisije pripadala 702 prosilca za mednarodno pomoč. Podobno stališče imajo Hrvati. Po podatkih Mednarodne organizacije za migracije (IOM) je v tem letu preko Sredozemskega morja prispelo v Evropo že 150.000 ljudi, okrog 2000 jih je na poti umrlo. Prišeti je treba še tiste, ki pridejo po kopnem.

Italija je zaradi svoje zemljepisne lege v stiski, za sprejemanje beguncev skrbi skoraj sama. Migranti so povečini namenjeni v države severne Evrope: nekaterim uspe priti do cilja, drugi ostanejo v Italiji. V tem kontekstu težko razumemo italijanske politike, ki trdijo, da bi problem rešili s preklicem schengenskega sporazuma in zaprtjem meja v Evropi. To pravi Severna liga in skrajno desničarska CasaPound, pa tudi Beppe Grillo. Mar hočejo, da bi prav vsi migranti, ki prispejo

na Lampeduso, ostali v Italiji? Kajti Libija, kot znano, ni v schengenskem prostoru, posledica zaprtja meja pa bi bila ta, da migranti ne bi mogli oditi v Nemčijo, Francijo ali Anglijo, čeprav si to želijo. Res je, da bi tako zajezili prihode iz Slovenije, a to bi bilo tudi vse. A razne Salvinije to ne zanima, dovolj je, da napadajo vladno, dvigujejo napetost in poginjajo strah v kosti volivcev. Kajti za to gre: za volilno kampanjo, ki v slabi veri združuje temni priseljevanja in varnosti.

V to logiko zapadejo žal tudi številni mediji. Kljub temu, da statistični podatki za Trst kažejo, da je kriminaliteta povsem pod nadzorom, se umetno ustvarja preplah. Tako pa se zgodi, da hudi pretep pri Ausonii, v katerem imajo glavno vlogo tujci, zasluži v časopisih po dve strani na dan, podobno hud pretep med Italijani v Ul. San Marco pa navaden članek v kroniki (kljub zlomljeni čeljusti in aretaciji). Albanci, ki z razpršilcem pomazejo kopališče pri Čedadu, zaslužijo celotedensko novinarsko pozornost, domači grafitarji pa navaden članek v kroniki (kljub kazenskim ovadbam). Romunski duhovnik v Trstu mi je nekoč rekel, da »v Italiji vsi govorijo o drevesu, ki pade, nihče pa ne opazi, da okoli njega raste gozd«. Drevo na tleh je seveda romunski prestopnik, gozd pa vse tiste romunske družine, ki garajo, plačujejo davke in vzdržujejo naš pokojninski sistem. (af)

MIGRANTI - Kamerunec Rodrigue Awono

Boko Haram, svoboda, nogomet in novi prijatelji

Mogoče je nekoliko preveč »zaljubljen v žogo«, saj jo med igro preveč boža s svojimi že obrabljenimi belimi čevlji. Očitno pa je, da je nadpovprečno dober nogometaš. Fizične sposobnosti so mu že prirojene. Imenuje se Rodrigue Awono, za prijatelje Rony. Še pred dvema mesecema je bil eden od tistih, ki na libijski obali stopajo na prenatrpane in propadajoče ladje v upanju, da bodo le dospeli do najbližjega koščka italijanske zemlje. Tistega srečnega dne, ko se je po bombardiranju obale skupaj z drugimi 500 prebežniki le prebil na ladjo v smeri Lampeduse, je bila njegova pot v obljubljeni deželni skoraj pri koncu. Kdor je upravljal čoln s človeškim tovorom, je zašel s prave smeri, k sreči pa jih je med nevarno plovbo po Sredozemlju rešila ladja italijanske mornarice.

Nogometna žoga in pribežnik iz Kameruna se po prvih dneh v Neaplju in številnih kilometrih proti severu Italije ponovno srečata na Proseku. Da so v bližini Kulturnega doma nastanjeni pribežniki, ni novost, nekateri domačini se z njimi ob priložnosti ustavijo in izmenjajo nekaj besed. Med temi je svojo radovednost nekega dne potešil tudi Kontovelec Borut Ban, ki je prvi stopil v stik z Ronyjem. Če mladega Afričana vprašate, kdo mu je med novimi prijatelji s Proseka in Kontovela najbolj pri srcu, bo gotovo izrekel Borutovo ime.

Sicer pa se je Rony, kljub selitvi v Trst, na Proseku življal in takoj ti bo priznal, da so mu novi prijatelji prava nova družina. Po prvih večerih, ko je še z drugimi pribežniki stopil do pulta šagre mladinskega krožka na Balancu, se je dokaj hitro uveljavila zamisel domačinov, da bi »sosed« povabili na košarkarski ali nogometni turnir. Medtem je Rony že spletel tesnejše vezi, toliko, da se je oglašil tudi na Ribadi, kjer je z drugimi pomagal pri težjih opravilih. Nedvomno pa je njegovi vključitvi v proseško družbo prispeval nogomet, s katerim se Rony bavi že od otroških let. Edina začetna zavora je bila mogoče komunikacija, vendar se ob nepoznavanju francoščine tudi v skromni angleščini hitro znajdeš. Tako je bilo tudi ob mojem snidenju z Ronyjem v Bazovici, kjer ga je čakal nov nastop s proseško ekipo ljubiteljev. Ta nastop v mešani sestavi domačinov in košarkarjev, za katero skrbi Kontovelov trener Marko Švab, ki je zaposlen pri Skladu Mitja Čuk.

»To so res odlični ljudje, dobro so ravnali z mano in počutim se kot v novi družini,« je takoj dejal Rony, ki je v Kamerunu zapustil svojo pravo družino, potem ko je po očetovi smrti na-



Na slikah Rony s soigralci v Bazovici FOTODAMJ@N

stopilo veliko težav. Ob petih sestrah se je kot edini moški potomec preselil na sever države, kjer se je ob vesplošnem pomanjkanju pojavila še verska groznja. Kristjanom, med katerimi je Rony, po novem tudi v Kamerunu grozijo organizirane čete islamskih skrajnežev, ki se zbirajo pod skupnim nazivom Boko Haram. Skupina fundamentalistov je pred več kot letom dni zaslovela zaradi ugrabitve več kot 200 nigerijskih študentk, katerih usoda je večinoma še neznan. V teh dneh, kot mi je dokazoval s francoskim člankom, objavljenim na Facebooku, so islamski skrajneži spet pustošili po severu Kameruna.

Ronyjeva pot od Kameruna do Proseka je trajala približno eno leto. Prepotoval je Čad in libijsko puščavo. »V Libiji je trenutni položaj neznošen. To ni država, je prava norišnica. Še mene so pretepli, ker sem nosil veržico s križem, lahko pa bi staknil še hujše posledice. Bombardiranja so na dnevnem redu: še preden bi se vkrcal na čoln, je v sosednjo hišo padla granata. Ljudi pa pobijajo za vsako malenkost,« je svojo libijsko izkušnjo opisal mladi Rony, ki naj bi bil star 21 let. Za proseškega Kamerunca predstavljata naše okolje in Evropa nasploh pravo obljubljeni deželo: »To je zame in za take, ki srečno prispejo v južne evropske države, uresničitev sanj, ker tu lahko uživaš svobodo.« Po svobodi bi si Rony želel izboriti tudi kako službo, še prej pa obvladati italijanščino in seveda tudi kako slovensko besedo. Nekaj izkušenj ima kot kovač oz. varilec železnih in aluminijastih profilov. Rad pa bi se dokončno nastanil v Trstu. Mogoče mu bo pri tem pomagal tudi nogomet, saj bi Ronyja v kratkem lahko videli tudi v dresu kake amaterske nogometne ekipe, zakaj pa ne tudi v rumeno-rdečih barvah zdaj že skoraj domačega Primorja.

Andrej Marušič





MILJE - Kmalu bodo postavili ograje, igrala za otroke, kiosk in bar

Začela so se dela za obnovo javnega parka



V Miljah so se začela dela za obnovo javnega parka, ki se razteza od izliva Osapske reke do miljskega pomola Balota. Dela so razdeljena na več tranš, prvi del pa so začeli obnavljati včeraj, je sporočil miljski župan Nerio Nesladek. Parka obsega 18 tisoč kvadratnih metrov. Miljska občinska uprava se je zato odločila, da bodo najprej stekla najnujnejša dela, glede katerih se je komaj zaključil

birokratski postopek in so bila izdana vsa potrebna dovoljenja.

Sklep za obnovo parka je namreč soglasno sprejel miljski občinski svet, ki je namenil to zeleno območje za javno uporabo in korist. Park je last Pristaniške oblasti in ga bo upravljala Občina Milje na osnovi ustrezne koncesije do 31. decembra leta 2018, za vzdrževanje pa skrbi zadruga Interland Consorzio Co-

perativa sociale. Na tem območju bodo torej v kratkem postavili oziroma uredili varnostne ograje, vodno pipo, sanitarije, območje za igrala za otroke (približno 80 kvadratnih metrov) in tudi območje za pse, kiosk in bar ter tudi informativno točko. Skratka, prva tranša urgentnih del bo zagotovila, da bodo lahko občani koristili to območje že med letošnjo poletno sezono, je še ocenil Nesladek.

SPOMIN NA PREMINULEGA POLITIKA

Župan, ki ga je desnica imenovala »jugo Bordon«

Willerja Bordona sem spoznal, ko je bil miljski župan in ko se je pripravljal na »skok« na državno politično sceno, na kateri je bil dolgo let zelo uspešen. Dogajanja v Miljah sta takrat za Primorski dnevnik vestno spremljala kolega Drago Gašperlin in Aleksander Sirk, od časa do časa pa so tudi mene pošiljali na seje občinskega sveta, kjer se novinarji nismo nikoli dolgočasili. Bordon je tudi iz najbolj banalne upravne zadeve znal »potegniti« zanimivo plat. Tudi bolj površnemu opazovalcu je bilo jasno, da se župan ne bo ustavil v domačem kraju in da ima pred sabo zelo briljantno politično kariero.

Bordon je kot župan in še prej kot odbornik za kulturo v upravi župana Gastoneja Milla izkazoval veliko pozornost miljskim Slovincem. V občinskem svetu sta takrat sedela Peter Viola in Kiljan Ferluga, v eni od Bordonovih uprav je bil odbornik Juri Vodopivec. Spominja se županovih prizadevanj za slovenski otroški vrtec in za razvoj Društva Slovencev miljske občine. Bordon je kot župan veliko sodeloval z dolinskim kolego Edvinom Švabom in navezal stike s sosodnjim Koprom, za kar si je s strani desnice prislužil vzdevek »jugo Bordon«. Slovenci v miljski občini so po resoluciji Informburoja prestali težke čase, z Bordonom lahko rečemo so postali nara-vni sestavni del miljske stvarnosti.

V Rimu, kjer je bil izvoljen proti volji tržaške KPI (uradni partijski kandidat za poslansko zbornico je bil



Antonino Cuffaro), Bordon ni pozabil na Milje in tudi ne na Slovence. Kot parlamentarec je sicer precej odmaknjeno spremljal postopek za naš zaščitni zakon, predvsem ko je šlo za gledališče in za Primorski dnevnik pa si je vedno prizadeval za rešitev problemov in težav.

Na neki tiskovni konferenci na sedežu deželnege sveta v Trstu je kot vladni podtajnik dejal, da si ne zamislja prihodnosti slovenske manjšine brez dnevnika in gledališča. Predstavniki nekaterih slovenskih organizacij in ustanov so mu to izjavo zamerili in mu to tudi dali takoj vedeti. Zvečer me je poklical iz Rima s prošnjo, naj napišem to, kar je rekel, brez olepšav in podobno. »Če si pravi politik, se moraš tudi komu zameriti, za kar si moraš seveda vzeti svoje odgovornosti,« je dodal bivši župan, ki je imel Milje vedno v srcu.

Sandor Tence

POLICIJA - Nasilje med nočno zabavo

Štiri kazenske ovadbe za napad pri Ausonii

Policija je ob zaključku preiskave o pretepu pred kopališčem Ausonia, do katerega je prišlo 11. julija med nočno zabavo v tamkajšnjem lokalu, kazensko ovadila štiri osebe, stare od 25 do 27 let. Gre za romunska državljana B.I. in B.C. ter kosovska državljana B.B. in K.S. Vsi imajo stalno bivališče v Trstu, očitvidci so jih prepoznali na fotografijah. Podatke enega od osumljencev je policiji pred dnevi posredovala sama romunska skupnost, vendar so ga bili preiskovalci takrat že identificirali.

Policija je potrdila, da je do nezasišane napada na Raula Iurisevica prišlo po prerekanju v samem loka-

lu, brez pravega razloga, najbrž zaradi alkohola, vročine in iz objestnosti. Četverica ga je pozneje napadla na parkirišču. Ko je žrtev negibno ležala na tleh, so jo napadalci še naprej brcali. Iurisevic si je hudo poškodoval obraz, predvsem oči: enega očesa ne more odpreti, ta teden ga bodo operirali.

Namestnik vodje mobilnega oddelka Fabio Soldatic je poudaril, da je varnostnik v lokalu sodeloval s policijo in da nikakor ni pomagal napadalcem. Soldatic je tudi potrdil, da pretep nima nobene veze z nedavnimi dogodki v Ulici del Toro in pri Čedazu. V zvezi s tistimi dogodki so namreč prijavili bistveno mlajše osebe.

NABREŽINA - Transakcija glede plačila davkov

Papirnica Burgo poravnala dolgove z občinsko upravo



Štivanska papirnica Burgo

FOTODAMJ@N

Devinsko-nabrežinska občinska uprava in vodstvo štivanske papirnice Burgo sta sklenili transakcijo, s katero se bo v bistvu zaključil dolgotrni spor glede plačevanja davka na odpadke Tarsu (nato Tares oziroma Tari) v zadnjih desetih letih. Občinska uprava je bila namreč sprožila kontrole glede na leta 2006, 2007, 2008 in 2009, iz katerih je izšlo, da je bila papirnica dolžna izplačati čedno vsoto denarja, lastnik papirnice pa je vložil priziv. Zadeva se je nato zavlekla nekaj let, devinsko-nabrežinski občinski uradi pa so nazadnje izračunali, da dolguje družba Burgo 257.185,15 evra za obdobje 2006-2014, ki jim gre dodati 17.814,82 evra za stroške za kontrole.

Obe strani sta nazadnje, kot rečeno, dosegli sporazum. Skupina Burgo je v bistvu predlagala plačilo 275000 evrov za plačilo davkov na odpadke v letih 2006 do 2014, devinsko-nabrežinska uprava pa je transakcijo sprejela.

Prvič skupaj ladji za križarjenje in 7 tisoč potnikov



Queen Victoria in Costa Mediterranea skupaj na Pomorski postaji

FOTO DAMJ@N

Na tržaško nabrežje sta včeraj dopoldne skoraj istočasno pripluli ladji za križarjenje Queen Victoria (pomorska družba Cunard line) in

Costa Mediterranea. To je menda prvič, da se tako veliki ladji »srečata« ob Pomorski postaji. Na nabrežju in v bližnji okolici je bilo ves

dan živahno. Iz obeh ladij se je vkrcalo oziroma izkrcalo okoli sedem tisoč turistov, kar je za Trst kar lepa številka.

Senatna komisija jutri o usodi železarne

Jutri se bodo mudili v mestu člani senatne komisije za okolje in okoljske dobrine, ki bodo obiskali škedenjsko železarno in se o njeni usodi pogovorili s predstavniki krajevnih oblasti in z upravitelji. Med povabljenici na avdicijo je tudi Maurizio Fogar iz krožka Miani, katerega člani se bodo zbrali ob 17. uri pred prefekturo na Velikem trgu.

SKP zbira podpise za Marina Andolino

Stranka komunistične prenovе zbira podpise v podporo zdravniku Marinu Andolini, ki je - kot znano - v hišnem priporu. Podpise zbirajo danes od 8.30 do 13. ure na pokrajinskem sedežu SKP v Ul. Tarabocchia 3.

Jutri pride v Trst Corrado Passera

Jutri bo na obisku v naši deželi Corrado Passera, nekdanji minister in sedaj vodja političnega gibanja Italia Unica. Passera, ki se zavzema za moderno desno sredino brez Silvia Berlusconi, bo dopoldne obiskal deželni svet, kjer se bo srečal s krajevnimi predstavniki stranke. Na obisku v Trstu in popoldne v Furlaniji ga bo spremljal nekdanji predsednik Dežele Renzo Tondo, ki je zapustil Berlusconijsko stranko in prestopil v Italia Unica.

V Miljah so se spomnili policista Eddieja W. Cosine

V Miljah so se včeraj z žalno mašo spomnili policista Eddieja Walterja Cosine, ki je izgubil življenje 19. julija 1992 v atentatu na sodnika Paola Borsellina. Padlega policista so se, poleg sorodnikov, spomnili predstavniki državnih oblasti, policije in domači župan Nerio Nesladek.



POGOVOR Z ODLIČNJAKI - Metka Zeriali

V šolo se je vrnila iz ljubezni do glasbe

Niz pogovorov z odličnjakinjami in odličnjaki, ki so na letošnjem državnem izpitu na višjih srednjih šolah prejeli najvišjo oceno, zaključujemo z nekoliko »atipično« stotico. Gre za Metko Zeriali s Katinare, ki je najvišjo oceno prejela na izpitu na humanistični smeri Humanističnega in družbeno-ekonomskega liceja Antona Martina Slomška. Metka se je namreč v šolske klopi vrnila v odraslih letih, saj je leta 1987 končala šolanje na starem učiteljskišću, kjer pa je študij trajal le štiri leta in niso opravljali mature. K vrtnitvi v šolo jo je pripeljalo dejstvo, da je pred dvajsetimi leti opustila študij prečne flavte: »V tistih letih se je dalo do diplome priti kot privatist, zdaj pa to ni več mogoče, ker je bila pred nekaj leti sprejeta šolska reforma in je za dosego diplome treba slediti lekcijam na konservatoriju, za vstop na katerega pa mi ni nihče znal povedati, ali je moja diploma učiteljska veljavna ali ne. Zato sem se odločila, da se še enkrat »vržem« na višjo in končam peti letnik ter pridobim pogoje, da se sploh lahko vpišem na konservatorij.«

Metka je redno zahajala k pouku vse dneve, ko so ji v službi to omogočili (opravila je šolo za bolničarje in je redno zaposlena v otroški bolnišnici Burlo Garofolo): »Moram biti zelo odkrita: zelo so mi pomagali in mi prišli na roko ter spreminjali urnik, da sem bila v službi popoldne, ponoči ali ob sobotah in nedeljah, tako da sem lahko

sledila pouku. Res so mi vse kolegice pomagale in tudi višja sestra, ki organizira urnike, je vse tako uskladila, da mi je dala to možnost,« pravi Metka, ki glede prve reakcije sošolcev ob njenem prihodu poudarja, da je bila v stilu »kaj zdaj dela ta ženska med nami«: »Potem so me prijetno sprejeli in ni bilo nobene problema.«

Katinarska odličnjakinja je za maturitetni referat izbrala temo Utrinki indijanske kulture, v kateri je predstavila kulturo severnoameriških domorodcev: »Ker je pač humanistični licej, se mi je zdelo primerno, da predstavim drugačno kulturo od naše,« pravi Metka, ki jo je končna najvišja ocena zelo presenetila, saj je bil njen cilj ta, da konča šolo in pride do diplome. Študiju je posvetila vse proste ure, ko ni bila zasedena s službo ali z družinskim gospodinjstvom: »Namesto, da bi doma čistila, sem študirala. Pomagali so mi otroka in mož, brez njih ne bi zneslo. Nase so prevzeli določena gospodinjstva opravila, ki jih jaz ne bi uspela narediti in so mi omogočili, da sem lahko študirala,« pravi Metka, ki glede učenja poudarja, da je prebirala to, kar so obravnavali v šoli, da bi znanje razširila pa je določene podatke črpala tudi iz drugih virov (interneta in knjig). Vse to seveda, ko ji je uspelo: »Večkrat sem pouk končala ob 13.30 in sem šla direktno v službo, kjer sem bila od 14.15 do 21. ure, tako da je časa bilo, kolikor ga je pač bilo. Če s tem lahko pomagam

Metka Zeriali je med letošnjimi odličnjakinjami najbolj zrela

FOTODAMIJ@N



tudi drugim, bi rekla, naj se ne osredotočijo le na to, kar povedo profesorji v šoli oz. na podatke in dokumente, ki jih dobijo v šoli, ampak naj iščejo iste informacije tudi iz drugih virov, ker je tako mogoče dobiti kako informacijo več ter iz več strani in podatkov sestaviti neko osnovo,« pravi katinarska odličnjakinja, ki se v prostem času posveča igranju flavte na Glasbeni matici, kjer je pred časom končala peti letnik, zdaj pa naj bi začela študij na konservatoriju na višji stopnji. Za zdaj namerava opraviti triletni študij za prvostopenjsko diplomu, potem bo odločila, ali nadaljevati študij tudi za specialistično diplomu.

Dopust jo čaka komaj konec avgusta, saj je po opravljenem izpitu spet začela redno hoditi v službo, ker so druge kolegice, ki so jo pustile, da lahko študira doma, čakale, da gredo na dopust:

»Je pa drugače, da prideš od doma in greš v službo popoldne, da lahko jutri spiš do 8.30, ali pa da moraš biti od 8. ure do 13.30 v šoli in potem iti v službo, tako da se vsaj tistega pol dneva človek lahko posveti samemu sebi,« pravi Metka Zeriali, ki se v letu, ki prihaja, namerava dobro pripraviti na vstopni izpit na konservatorij, tako da bo s študijem začela prihodnje leto. Kot pravi, študirati namerava zaradi lastne kulture, čeprav začenjajo glasbo upoštevati tudi s terapevtskega vidika v zdravstvu: »Obstajajo tudi določene raziskave, ki so jih pred leti opravili v bolnici, kjer sem zaposlena, o tem, koliko glasba oz. igranje glasbenega instrumenta vpliva na otroka, ki ima težave pri učenju. Obstajajo zelo zanimivi rezultati, ki kažejo na to, da igranje instrumenta pomaga otroku pri učenju ter zmanjšuje težave in stres.« (iž)

Poletna šola OGS

Državni inštitut za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko (OGS) v Brisčikih prireja od jutri do 24. julija poletno šolo Summer School, posvečeno raziskovalcem s Sredozemlja in z območja Črnega morja z namenom promocije vzdržnega ekonomskega razvoja v sozvočju s pobudo Evropske unije Blue Growth Initiative. To je pomembna izobraževalna pobuda na visoki ravni na področju oceanografije in morskih ved, je ocenila predsednica OGS Maria Cristina Pedicchio. EU je prepričana, da so morja in oceani temeljnega pomena za gospodarsko in socialno rast stare celine, zato je potrebno vzgajati znanstvenike, da bodo kos novim klimatskim, ekonomskim in okoljskim izzivom, je dodala Pedicchiova. Možnost izobraževanja je v tem okviru izrednega pomena. Poletno šolo OGS, ki bo potekala v prostorih mednarodnega centra za teoretsko fiziko Abdus Salam v Miramaru bo obiskovalo več kot 40 raziskovalcev in številnih držav, od Albanije in Alžirije do BiH, Bolgarije, Hrvaške, Izraela, Italije, Malte, Palestine, Srbije, Turčije in Ukrajine.

Inovativno upravljanje vodnih virov

Na sedežu deželne vlade (vhod v U. dell'Orologio št. 1) bo jutri od 9.30 do 13.30 srečanje o zaščiti vode in upravljanju vodnih virov v okviru evropskih projektov in evropskih direktiv. Srečanje prireja inštitut OGS v sodelovanju z deželno upravo. OGS je imel pomembno vlogo pri nekaterih evropskih projektih za inovativno upravljanje vodnih virov.

OPČINE - Poletje pod kostanjem v organizaciji SKD Tabor

Zabavna zgodovina glasbe

Jure Ivanušič navdušil z monokomedijo Od tišine do glasbe - Prihodnjič Les Babettes



Jure Ivanušič med nastopom na Opčinah

FOTODAMIJ@N

Dvorišče Prosvetnega doma je v petek zvečer gostilo gledališko-glasbeno monokomedijo Od tišine do glasbe, ki je bila premierno uprizorjena leta 2006 in je doslej doživela več kot tristo ponovitev. Igralec Jure Ivanušič, ki je tudi soavtor monokomedije z Markom Vezoviškom, je z duhovitim nastopom in barvitimi anekdotami obravnaval celotno zgodovino glasbe, gledalce je navdušil v vlogah igralca, peva in pianista. Zabaven večer je bil tudi poučen, saj je občinstvo spoznalo marsikatero zanimivost o tem ali onem glasbenem žanru - od kamene dobe do Stonesov.

Prihodnji poletni večer v priredbi SKD Tabor bo 24. julija, ko bodo na Opčinah nastopile ljubke pevke Les Babettes.

PADRIČE - Stališče uprave doma leralla

Neprimerne rešitve za odpadke

Dom za ostarele leralla se je odzval na krajsi članek o odpadkih, v glavnem rabljenih stekleničkah zdravil, ki so se na Padričah znašli na tleh ob zabojnikih za odpadke.

»Žal ugotavljamo, da je bila odgovornost glede težav pri odstranjevanju in odvajanju smeti pripisana domu za ostarele Livia leralla. Struktura samostojno izvaja ločevanje smeti vlažnih odpadkov, plastike in papirja, katere združi v nabiralniške strukture, ki jih redno odnaša odgovorni lokalni upravitelj. Zdravstvene odpadke z visoko biološko nevarnostjo samostojno nabira in odstranjuje specializirano podjetje, ki je v celotno ekonomsko breme domu,« piše vodstvo doma v tiskovnem spo-

ročilu. Odstranjevanje stekla, vključno s praznimi stekleničkami zdravil, ter vseh ostalih smeti, npr. vložkov, pa v skladu s tržaškimi občinskimi pravilnikom odvajajo v zabojnike na javnih ulicah. »Pred časom so nabiralnike premaknili blizu trga in s tem oškodovali vse prebivalce, ki živijo v tistem predelu vasi,« v imenu uprave doma piše Matteo Sabini.

»Menimo, da naša struktura ni v celoti odgovorna za vse to, kar je bilo zapisano,« piše v tiskovnem sporočilu. Vodstvo doma se zavzema, da bi krajevni upravljavci premaknili nekatere zabojnike na primernejšo lokacijo, pa tudi da bi zagotovili večjo pozornost odstranjevanju teh smeti in povečali število posegov.

PROSEK - Danes zaključek

Praznik STO

Na Balancu hrana, pijača, glasba in informativno gradivo



Na proseškem Balancu se bo danes zaključil tridnevni praznik Svobodnega tržaškega ozemlja (fotoDamij@n), ki ga prireja gibanje Svobodno ozemlje s sorodnimi organizacijami. Popoldne bo na sporedu tudi motoristični izlet do Štivanja z zastavami STO, zvečer bodo na šagri nastopili Kruegel in Denis Fantina band.

Proslavili petdesetletnico mature na učiteljskišču

Petdeset let mature smo v petek, 10. julija, proslavili bivši »učiteljskiščniki«: Meri, Mileva, Savica, Sonja, Tanja in Ivo. Žal so manjkali še nekateri, ki se srečanja niso mogli udeležiti. Zbrali smo se v restavraciji Pri pošti v Bazovici na priložnostnem kosilu. Na dvorišču nas je »kavalir« Ivo prijetno presenetil s čudovito oranžno vrtnico.

Posedli smo se in po omizju so začele takoj krožiti fotografije izpred 50 in več let: »Oh, poglej, kako sem bila mlada!«, »Joj, kakšno pričesko sem imela!«, »Kaj sem res jaz, ta?«, »In kdo je ta?«, itd. Preteklost se je prepletala s sedanjostjo, tekla je beseda o doživetjih, življenjskih usodah, vnukih, dejavnostih in še marsičem. Ob dobrem kosilu smo veselo nazdravili z oblubo, da ne bomo čakali drugih petdeset let, da se bomo spet srečali, dokler bomo še živi in zdravi. (mb)





MUZEJ SARTORIO - Ponovitev še jutri

Italo Svevo »po domače«

Koprodukcija zadruga Bonawentura in Stalnega gledališča FJK, režija Paola Rossija, igralci Pupkin Kabaretta

Si prebral knjigo La coscienza di Zeno? Si kadilec? Kateri pregrehi bi se želel odpovedati? Si že bil v analizi?

To je samo del vprašalnika, na katerega odgovarjajo gledalci predstave La Coscienza di Zeno spiegelata al popolo. Predstava, lanska koprodukcija zadruga Bonawentura in Stalnega gledališča FJK, je bila v petek na sporedu v parku muzeja Sartorio, ponovili pa jo bodo tudi jutri (ob 21. uri - vstopnina 5€).

V približno devetdesetminutni predstavi, ki jo je režiral Paolo Rossi, nastopajo stari znanci Pupkin Kabaretta: Laura Bussani, Alessandro Mizzi in Stefano Dongetti, ki je tudi avtor besedila. Z značilno hudomušnostjo in ironijo gledalcem predstavijo najbrž najbolj znani tržaški roman, tisto Zenovo vest, ki jo je napisal Italo Svevo in je izšla leta 1923. A tudi nekatere njegove sodobnike in prijatelje, v prvi vrsti Jamesa



Prizor iz nenavadne interpretacije Zenove vesti

FOTODAMJ@N

Joycea, in takratni Trst. Ob glasbeni spremljavi Riccarda Morpurga (klavir) in Franca Trisciuzzija (kitara) se tako na odru zvrstijo nekateri znani prizori iz ro-

mana, nekaj hipnoze in psihoanalize, namišljeni pogovor z Svevovo sodobnico Armido, televizijski »dvoboje« med ko- zo in muflonom ... in še marsikaj.

Še tretji koncert Rdeče armade



Za nastop Zbora, orkestra in baleta Rdeče armade vlada v Trstu izredno zanimanje. V manj kot mesecu dni so pošle vstopnice za oba napovedana koncerta v gledališču Rossetti. Zaradi tega se jutri ob 10. uri na vseh prodajnih mestih Ticketone, Vivaticket ter na prodajnih mestih gledališča Rossetti začne predprodaja še za tretjo ponovitev spektakla akademskega ansambla Red Army Choir, Orchestra & Ballet, ki bo na sporedu v nedeljo 27. septembra ob 21. uri.

Gre za veličastni spektakel z več kot 150 pevci, glasbeniki in plesalci.

Zbor Rdeče armade črpa repertoar iz ruskih narodnih pesmi, ruskih patriotskih pesmi in klasične glasbe, pa tudi pop in rock uspešnic. Britanski časopis Daily Telegraph je zbor označil za nepogrešljiv del ruske kulture in dragulj svetovne umetniške scene.

Zbor je, med drugim, nastopil pred papežem Janezom Pavlom II v Rimu, nastopal je tudi na slovesnostih ob zaprisegi mnogih ruskih predsednikov, na otvoritveni slovesnosti olimpijskih iger v Moskvi leta 1980, na zimskih olimpijskih igrah v Sočiju leta 2014, v San Remu in še bi lahko naštevali.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 19. julija 2015
VINCENC

Sonce vzide ob 5.33 in zatone ob 20.49
- Dolžina dneva 15.16 - Luna vzide ob 9.01 in zatone ob 22.23.

Jutri, PONEDELJEK, 20. julija 2015
MARJETA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 29,3 stopinje C, zračni tlak 1014,2 mb ustaljen, vlaga 59-odstotna, veter 3 km na uro sever, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 27,2 stopinje C.

OKLICI: Luigi Troisi in Valentina Volpe, Emanuele Zanotto in Sophia Omogun, Giorgio Lenardon in Sladana Simic, Salvatore Siracusano in Daniela Casotto, Ciro Centanni in Alba Ludivia Sinisterra Torres, Pasquale Calabrese in Asja Jelic, Omar Damonte in Eva Vidonis, Etibar Kamil Azimov in Marziya Azimova, Miguel Lucio Chiarentin in Nemora Oxana Pelizari, Diego Varesano in Nicole Zigante, Ugur Özen in Maria Elena Lucovich, Edoardo Fonda in Maria Santoriello, Giovanni Scotto Di Marrazzo in Sara Fornasaro, Roberto Valerio in Angela Maria Baghino, Fabio Polh in Aurica-Adriana Cvac, Marco Gnan in Marzia Cimolino, Carlo-Dario Stojkovic in Ecaterina Arnaut.

Izleti

KMEČKA ZVEZA prireja, v sodelovanju z ZKB, tradicionalni enodnevni članski izlet na 14. kmečki praznik »Srečanje slovenskih kmetov petih dežel«, ki bo v soboto, 25. julija, v Železni Kaplji na Avstrijskem Koroškem. Program izleta in odhod avtobusa bo javljen naknadno. Vpis v uradih KZ do četrтка, 23. julija, v Trstu (tel. 040-362941, kzacts@tin.it), v Gorici (tel. 0481-82570, kzgorica@tiscali.it), v Čedadu (tel. 0432-703119, kz.cedad@libero.it).

SPDT načrtuje dvodnevni izlet na Jalorec 2. in 3. avgusta. Planinci se bodo zbrali v nedeljo, 2. avgusta, ob 5.30 v Bazovici pri Kalu in se z osebnimi avtomobili peljali do izvira Soče, na začetek ture (na razpolago bo tudi društveni kombi). Tura je zelo zahtevna, primerna za izkušene in trenirane planince. Zaradi skromnega števila prenočišč, je število mest omejeno. Vpis do ponedeljka, 27. julija, oz. do zapolnitve mest. Vpis in info na tel. 040-413025 (Marinka).

DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPČINAH sporoča članom, da je iz organizacijskih razlogov društveni izlet za člane v Pulo in Brione prenesen na nedeljo, 13. septembra. Zainteresirani naj potrdijo prisotnost.



Prireditve

POLETJE POD KOSTANJEM: SKD Tabor, Prosvetni dom Opčine, prireja od 21. ure dalje v petek, 24. julija, koncert Les Babettes.

SKD DRAGO BOJAN GABROVEC prireja, pod pokroviteljstvom Občine Zgonik in Društvene gostilne, v soboto, 25. julija, ob 21. uri koncert Kraških ovčarjev. Odprtje kioskov ob 19. uri. Vabljeni.

SKUPINA 35-55 - SKD F. Prešeren vabi v društveni bar n' G'rici v Boljuncu na ogled fotografske razstave Sonje Gregori o Nepalju.

FOTOVIDEO TS80 vabi na ogled fotografske razstave člana Pavla Morelja »Pogledi v naravo«, ki je v gostilni na Opčinah (nasproti cerkve). Vabljeni!

FOTOVIDEO TRST 80 vabi na ogled fotografske razstave člana Štefana Grgiča v prostorih kavarne Igo Gruden v Nabrežini. Razstava bo na ogled do konca avgusta.

SLOFEST: od petka, 18. do nedelje, 20. septembra.



V 88. letu starosti je po daljši bolezni za vedno zatisnila oči

Marta Slavec vd. Slavec



Žalostno vest sporočajo

sin Vojko s Silvano,
hči Miranda z Duiliom,
vnukinja Laura s Fabriziom
in malim Davidom,
vnuk Damian, brat Angel
in sestra Eda z družinama
ter njen dolgoletni prijatelj Pepi

V četrtek, 23.7., od 9. ure dalje bo žara v boljunski cerkvi, kjer bo ob 10. uri pogrebni obred in nato pokop na vaškem pokopališču.

Boljunec, 19. julija 2015

Ob smrti drage Marte Slavec
sočustvujemo z družino

Silvana in Nerina z družinami

Ob prerani smrti drage tete Marte
izrekamo iskreno sožalje družini.

Walter, Sara in Monika

Ob izgubi drage Marte izrekamo
Vojku, Mirandi, Pepiju in ostalemu
sorodstvu iskreno sožalje.

Milan, Federica, Sonja
in Katja z družino

Ob izgubi drage Marte Slavec
žaluje z družino

Zveza žensk Boljunec

Ob smrti drage mame izreka
Vojku Slavcu iskreno sožalje

KD Bubnič - Magajna

Ob izgubi drage mame Marte
izreka Vojku Slavcu in svojem
iskreno sožalje

SKD F. Prešeren

+ Mirno je zaspala

Štefanja Legiša por. Trampuš (Fitn'čna)



Žalostno vest sporočajo

mož Nino, sin Flavio z Miriam,
Mattia z družino ter Nina in Gregor

Od pokojnice se bomo poslovili v sredo, 22. julija, ob 10.00 v mrtvašnici v ulici Costalunga.
Žarni pogreb bo v torek, 4. avgusta, ob 11. uri v cerkvi v Mavhinjah.

Mavhinje, 19. julija 2015
Pogrebno podjetje Alabarda

Kot zvezda na nebu
me sedaj varuješ
na moji moti.

Nina

Žalovanju se pridružujeta
Hedvika in Marko

Ob izgubi Štefanje izrekamo
iskreno sožalje svojem

Saša z družino

Spomini so kot iskre,
ki pod pepelom tlijo,
a ko jih razgrneš,
vedno znova zažarijo.

(J. W. Goethe)

Danilo Sardoč



V ponedeljek, 27. julija, od 14. bo žara v cerkvi na Proseku, sledila bo maša in pokop na domačem pokopališču.

Sonja in Borut, sestra Marija
z družino in drugo sorodstvo

Prosek, 19.07.2015
Pogrebno podjetje San Giusto - Lipa

Ob izgubi dragega Danila
izrekajo ženi Sonji, sinu Borutu
in svojem iskreno sožalje

družine Bukavec, Semec, Prašelj,
Kocman, Kalc, Milos in Jossart

Vodstvo in kolegi
Slovenskega deželnega
gospodarskega združenja
ter podjetij Servis in Euroservis

izrekajo iskreno sožalje Borutu
Sardoču in družini ob izgubi očeta.

Ob boleči izgubi očeta izrekamo
Borutu naše iskreno sožalje.

Odbor sekcije Mednarodne
Trgovine in Storitvev SDGZ

POGREBNO PODJETJE

San Giusto
Lipa

V trenutku

žalosti...

vjednost

...in tradicija

OPČINE - Proseška Ulica 18
TRST - Ul. Torre Bianca 37/a

TRŽIČ - Ul. San Polo 83, Zelena številka: 800 860 020

Na razpolago za prevoze pokojnikov
iz bivališča ali doma starejših občanov.

ZELENA ŠTEVILKA (800 833 233)

Tel. 345 2355013

Nudimo še pomoč pri
dedovanju in pokojninah
PRIDEMO TUDI NA DOM!



Poročilo agencije ARLeF predstavljeno delegaciji Sveta Evrope

Furlanski jezik postaja enakovreden dejavnik treh pokrajin v deželi FJK

Med manjšinami iz Italije, ki so na nedavnih avdicijah v Rimu seznanile predstavnike Sveta Evrope s svojimi dosežki in s problemi, s katerimi se srečujejo, so tudi Furlani. Deželna agencija za furlanski jezik ARLeF je delegaciji Sveta Evrope poslala pisno poročilo, ki dopolnjuje dokumente, ki so ga Svetu Evrope dostavili že pred časom. Dokument je razdeljen v pet poglavij, ki obravnavajo štiri vsebinske sklope. Zadnje poglavje pa vsebuje nekaj zaključnih misli.

1. Načrt za jezikovno politiko

Deželni odbor je 29. maja 2015 vendarle sprejel splošni načrt za jezikovno politiko za dejansko izvajanje jezikovne politike na osnovi deželnega zakona št. 29 iz leta 2007. Gre za sredstvo strateškega načrtovanja o vprašanih furlanske identitete in furlanskega jezika, ki je temeljnega pomena za izvajanje omenjenega deželnega zakona. Namen organske, sistematične in raznolike jezikovne politike ni samo količinsko povečanje prisotnosti jezika v javnosti ampak tudi status jezika, percepcija jezika v družbi. Namen jezikovne politike torej ni samo povečanje rabe jezika, ampak tudi dvig prestiža, ki ga ima jezik v družbi. To pa pomeni, da mora jezikovna politika težiti k spodbujanju vseh krajevnih institucij, da bi furlanskemu jeziku zagotovili dostojanstvo ob vseh priložnostih, tako ob uradnih obveznostih kot tudi v vsakdanjosti.

Zato mora načrt težiti k uravnoteženi prisotnosti furlanskega jezika na celotnem ozemlju, na katerem je ta skupnost priznana, spodbujati oblikovanje in izvajanje projektov in programov, ki so se v evropskem merilu izkazali kot učinkoviti in težiti k harmonizaciji vseh posegov na področju jezikovne politike.

Kot znano, zakon določa, da morajo javne uprave oblikovati in sprejeti načrt za jezikovno politiko vsako peto leto; ta načrt mora jamčiti državljanom furlanskega jezika vse jezikovne pravice, spodbujati mora rabo jezika v družbi in njegovo prilagajanje vsem družbenim okoliščinam, s koordinacijo mora težiti k enotni jezikovni politiki v vseh upravah in ustanovah, tako javnih kot tudi zasebnih, določiti mora prioritete pri namenjanju finančnih sredstev na področju izobraževanja, poleg tega pa mo-

ra tudi določiti prioritete za posege na področju sredstev javnega obveščanja in podpore društvom.

Iz tega je razvidno, da deželni normativ teži k sistemskemu in organskemu reševanju vprašanja jezikovne zaščite, upoštevajoč tudi izkušnje zadnjih let z namenom, da se ohranijo in še okrepijo profesionalne strukture, ki so bile doslej vzpostavljene.

ARLeF je zadolžen za dosego konkretnega cilja, to je zagotoviti, da bi bil furlanski jezik enakopraven v ustni in pisni obliki ob vseh priložnostih, tako javnih kot tudi zasebnih. To pa pomeni, da mora biti njegova dejavnost usmerjena prvenstveno v javno upravo, to je Deželo, krajevne uprave, podjetja, ki upravljajo javne storitve in zdravstvene ustanove, v izobraževalni sistem od otroških vrtcev do univerze, poleg tega pa namenjena tudi zasebnim ustanovam, to je sredstvom obveščanja, društvom, podjetjem in ne nazadnje posameznim državljanom.

Z namenom, da bo jezikovna politika zares učinkovita, bo treba skrbno preverjati učinkovitost vseh sprejetih pobud. Zato bodo morale vse ustanove vsako leto pripraviti poročilo o izvajanju jezikovne politike, sicer pa bo tudi ARLeF skrbel za preverjanje ukrepov. Za vse to pa so potrebna ustrezna finančna sredstva.

2. Furlanska jezikovna manjšina na svojem ozemlju

V deželi Furlaniji Julijski krajini prihaja do institucionalnih sprememb; nova zakonodaja predvideva oblikovanje medobčinskih teritorialnih enot, ki prevzemajo nekatere pristojnosti občin. Namen teh ukrepov je predvsem racionalizacija in varčevanje, vendar obstaja tudi možnost oblikovanja skupščin jezikovnih skupnosti. Namen teh skupnosti je promocija, usmerjanje, načrtovanje in svetovanje z namenom, da se zaščiti jezikovna in kulturna identiteta vseh jezikovnih skupnosti v deželi.

ARLeF ocenjuje, da gre za proces, ki bi lahko spodbujal večjo prisotnost krajevnih uprav pri dejavnostih za zaščito jezika, kar pa je možno, če bi bilo državno financiranje primerno in ne smešno nizko. Na osnovi zakona 482 je bilo za furlanski jezik leta 2006 na raz-

Pod naslovom dvojezični napis pred Vidmom. Spodaj letak z vabilom na rimsko razstavo



polago 1.802.500 evrov, nakar so začela sredstva upadati in v letu 2014 je bilo iz državnega proračuna namenjenih samo 337.509 evrov.

3. Sociolingvistično stanje

V letu 2014 je Univerza v Vidmu izvedla za ARLeF sociolingvistično raziskavo z namenom, da preveri stanje furlanskega jezika. Iz raziskave izhaja, da je furlanščina živ jezik, vključen v večjezični kontekst in doživlja kulturni preporod.

V videmski, goriški in pordenonski pokrajini govori furlanski jezik približno 600.000 ljudi. Od teh 420 tisoč uporablja jezik redno, 180 tisoč pa občasno. To je 60 odstotkov vsega prebivalstva tega ozemlja; če dodamo še prebivalstvo tržaške pokrajine, lahko rečemo, da polovica prebivalcev dežele govori furlanščino.

Jezik razume velika večina prebivalcev. V goriški in pordenonski pokrajini razume furlanščino 86 odstotkov prebivalstva, v videmski pokrajini pa jo razume 96 odstotkov. Manjša se upad prebivalstva, ki govori furlanščino. V prejšnjem stoletju so beležili 1 odstotek upada letno, sedaj se je ta upad razpolovil; letno beležijo samo polodstotno znižanje števila ljudi, ki obvladajo jezik. To je soliden podatek, kateremu je treba še dodati dejstvo, da se večja število

mladih, ki obvladajo furlanščino. To je najočitnejši dokaz, da se trend spreminja in se furlanščina odpira prihodnosti veliko bolj kot kdajkoli doslej.

V vseh treh pokrajinah večina prebivalcev podpira aktivno zaščito furlanskega jezika. Tako mislijo tudi številni prebivalci, ki jezika ne govorijo. Prav tako velika večina prebivalstva sprejema uvajanje furlanščine v šole; s tem soglašata več kot dve tretjini anketiranih. Podatki ankete se ujemajo s podatki, ki jih posredujejo šole glede števila prijaviteljnih k pouku furlanščine. Trditev, po kateri bi morali starši v družinah, kjer oče in mati pripadata furlanski skupnosti, govoriti v furlanščini z otroci, je prejela plebiscitaren odziv: z njo soglašata več kot 90 odstotkov anketiranih. Ta podatek se je v primerjavi s podobno anketo, izvedeno leta 1998, povečal za 15 odstotkov. Podatki o dejanskem medgeneracijskem prenosu jezika so nižji, vendar pomembni: 55,9 odstotka staršev, ki govorijo furlansko, govori v tem jeziku ali v dveh jezikih, torej tudi v italijanščini, z otroci.

Povečalo se je tudi gledanje televizijskih sporedov v furlanskem jeziku, problematično pa obstaja branje. Težave so tudi z digitalnim pisanjem in anketa ne kaže na veliko pozornost pravilnemu pisanju jezika pri uporabi računalnika. Seveda pa računalnik, tudi v fur-

lanščini, v večjem številu uporabljajo mladi.

Skratka, celovita ocena rezultatov ankete kaže, da so s časom izginili negativni stereotipi povezani z rabo furlanskega jezika, splahnele pa so tudi ideološke teme vezanja jezika na neko kulturno oziroma identitetno prednost. V letu 2014 ljudje gledajo na furlanščino kot na »normalen« jezik, povezan z ozemljem, na katerem je ta jezik v rabi, vendar brez predznakov tistih, ki ta jezik podpirajo in brez radikalnega nasprotovanja tistih, ki ugovarjajo njegovemu statusu.

Če povzamemo izid te ankete, bi lahko rekli, da je raba furlanščine v javnosti in njena vključitev v šole zmanjšala negativen odnos do jezika in dvignila njegov kulturni status, da v sedanjih družbi vse, kar je manjšinsko ali drugačno, ni več samodejno razvrednoteno, ampak velja za vrednoto, da je družba opustila ideološke poglede in s tem tudi poglede na jezik, ki mu ne pripisuje več posebnih etičnih in političnih vrednot, ampak ga obravnava samo kot uporabno sredstvo medsebojnega obveščanja ter da mladi čedalje bolj uporabljajo furlanščino.

4. Izobraževanje

Poučevanje furlanskega jezika je predvideno v otroških vrtcih, v osnovnih in v nižjih srednjih šolah. Po podatkih deželnih šolskih oblasti je v treh pokrajinah, kjer živi furlanska skupnost, več kot polovica učencev prijavljena k pouku furlanščine. V goriški pokrajini jih je 41 odstotkov, v pordenonski 30 odstotkov in v videmski 71 odstotkov. Poprečje treh pokrajin znaša 58 odstotkov.

Še bolj pozitivni pa so podatki, če upoštevamo samo otroške vrtce in osnovne šole. Tu poprečje treh pokrajin dosega 65 odstotkov, pri čemer v videmski pokrajini dosega celih 80 odstotkov.

5. Zaključek

Dokument agencije ARLeF ob koncu ugotavlja, da je prišlo glede furlanskega jezika do vidnega napredka, kar navdaja k optimizmu. Vsekakor pa gospodarska kriza z zmanjšanjem sredstev, ki jih država namenja manjšinam, ki jih je le delno nadomestila dežela Furlanija Julijska krajina otežuje delo agencije in vseh ustanov, ki se ukvarjajo z zaščito in s promocijo furlanskega jezika. Številne ustanove delujejo z velikimi finančnimi težavami, kar otežuje razvoj poklicev, ki bi lahko krili potrebe furlanskega jezika. Če ne bo v kratkem obrata k večji civilizaciji in demokraciji, tvegamo, da bo prihodnje poročilo kazalo na pustošenje, je zapisano v dokumentu.

V rimskem muzeju razstava o manjšinah v Italiji

V začetku julija so v Rimu, v muzeju ljudske umetnosti in tradicij (Museo Nazionale delle Arti e Tradizioni popolari, Trg Guglielmo Marconi 8/10 - Rim EUR) odprli razstavo z naslovom »L'Italia dalle molte voci« (Italija številnih glasov), ki predstavlja predmete in fotografije nekaterih avtohtonih jezikovnih manjšin, ki že stoletja živijo v Italiji. Razstava bo odprta do 6. septembra.

V predstavitvi so zapisali, da Ministrstvo za kulturne dobrine namenja posebno pozornost kulturni raznolikosti Italije. Ministrstvo se s temi vprašanji ukvarja že nekaj let in je tudi pripravilo nekaj srečanj o jezikovnih manjšinah. Leta 2012 je bilo srečanje o albanski manjšini, leta 2013 o Hrvatih v Molizah, v maju 2015 pa o Slovencih in Furlanah.

S to razstavo namerava muzej prispevati k poznavanju kultur nekaterih jezikovnih manjšin; prikazane so noše, predmeti in fotografije; veliko eksponatov je iz 19. stoletja.

Raziskave, na osnovi katerih so pripravili razstavo, so pokazale, da obsta-



ja zelo bogato in nadvse raznoliko gradivo, ki prikazuje predvsem vsakodnevno življenje teh manjšinskih skupnosti. Seveda tokrat niso pripravili celovite

razstave vseh manjšin v Italiji, vendar pa daje razstava obiskovalcem, ki o manjšinah ne vedo nič, zelo bogato sliko o raznolikosti teh kultur v Italiji. Prikaza-

ne so številne manjšine: albanska, hrvaška, frankoprovensalska, furlanska, grška, ladinska, okcitanska in walser ter sicer nepriznana manjšina galloitalici.



ČEDAD - Sinoči se je začel 24. Mittelfest

Voda je »zapela« s pevkami in pevci

Na uradni otvoritvi je bilo slišati tudi slovenščino

Začel se je 24. Mittelfest. Sredi poletne vročine sobotnega popoldneva je tema vode skušala osvežiti publiko, ki je po ulicah in trgih sledila pevskemu spreho-
du (in sprevodu) sedmih zborov dežel-
nega združenja USCI, med katerimi je bil
tudi zbor Jacobus Gallus. Pevci so mo-
dularili barve vode s skladbami na temo
in so se združili s 150. glasovi - in stekle-
nicami - v cerkvi svetega Franciška, kjer
so izvedli skladbo Georga Nussbaumer-
ja, v kateri voda »poje« skupaj s pevci.

Institucionalni trenutek (na sliki) je potekal v dvorani gledališča Ristori, kjer je vrsto priložnostnih pozdravov od-
prl gostitelj, župan mesta Čedad Stefano Balloch. Predsednik fundacije Mit-
telfest Federico Rossi je, kot napoveda-
no, poudaril večjezičnost tega prostora, ko je pozdravil po vrsti v furlanščini, slo-
venščini, nemščini in italijanščini. Vsi go-
vorniki so omenili vrednote festivala kot
zrcalo Evrope, ki se spreminja. »V Itali-
ji imamo veliko festivalov, Mittelfest pa
je edinstveni, ker je uresničitev sna« - je
povedal umetniški vodja Franco Calabretto, ki je tudi izrazil željo Fundacije, da bi zaupala univerzitetnim raziskoval-
cem študijo o večstranskih učinkih in po-
menih, ki jih Mittelfest izraža na kul-
turnem in geopolitičnem, kot tudi v go-
spodarskem smislu.

V imenu institucij sta pred mikro-
fon stopila še predsednik Videmske po-
krajine Pietro Fontanini in deželni od-
bornik Gianni Torrenti, ki je potrdil pod-
poro deželne oblasti za nadaljnjo stabil-
nost festivala in dela sodelujočih umet-
nikov. Pozdravila sta tudi predstavnika
glavnih pokroviteljev, Fundacije Crup in
Čedajske banke.

Danes se bo program odvijal med
Trstom in Vidmom s predstavo mladih
igralcev akademije Nico Pepe, koncer-
tom-predavanjem Quirina Principeja v
okviru tria Fluns, predstavo Marca Mar-
tinellija o morju migrantov, nenazadnje
s pričakovanim plesnim triptihom ko-
reografije Carolyn Carlson.

Jutri ne bo dan »umetniškega pre-
mora« v bogatem programu Mittelfesta,
kjer bo na sporedu kar pet dogodkov.
Med temi bo David Riondino ob 18.uri
interpretiral tekst novinarja Pietra Spi-
rita o brodolomih v zgodovini in literatu-
ri. Ob 20.uri pa bo sledila predstava v re-
žiji znamenitega Antonia Latella MA o fi-
guri matere v literaturi Pier Paola Pa-
solinija. Tudi lutke bodo dobile svoje me-
sto s predstavo ansambla UnterWasser o
iskanju samega sebe z naslovom Out.

ROP



GLASBA - Dva koncerta

Štirje moški glasovi zaključili Mali festival

Štirje moški glasovi so zapečatili
zadnji del letošnjega programa Malega fe-
stivala Furlanije Julijske krajine. Dame so
najpogostejše bleščeče protagoniste
opernih in vokalnih dogodkov, umetni-
ški vodja festivala Gabriele Ribis pa je po-
skrbel za bolj neobičajne kombinacije,
najprej s koncertom treh tenoristov, nato
z nastopom baritonista.

Festival je nastal z namenom, da bi
s koncerti in glasbenimi dogodki ovred-
notil zgodovinsko in umetniško dedišči-
no naše dežele; poleg vile Manin, gradu
svetega Justa in drugih znamenitosti, naj
bi program prejšnji teden ponudil gala ve-
čer operne glasbe v magičnem okviru Mi-
ramarskega gradu. Habsburški spomenik
bi bil idealna kulisa poklonu slavnemu te-
noristu Del Monacu ob stoletnici rojstva,
zadnje čase pa očitno ne najde prostora
pod svetlimi reflektorji. Tehnične težave
so namreč prisilile organizatorje, da so
koncert priredili v lepi, a veliko manj su-
gestivni Mali dvorani gledališča Verdi, in
to na večer, ko so se v neposredni bliži-
ni odvijali vsaj trije odmevni dogodki. Vse
to je vplivalo na število obiskovalcev, ki
so prisluhnili prijetnemu programu in ču-
stvenim izvedbam z latinskim predzna-
kom. Arije, ki so spadale v repertoar Del
Monaca, od znamenitega Otella do nea-
peljskih pesmi, so zapeli trije med seboj
zelo različni tenoristi z mednarodno de-
javnostjo. Francesco Anile je z zvonečim
glasom predstavljal pevski naboj itali-

janske tradicije, izraelski pevec Yotam
Cohen je kljub napetosti pokazal solid-
nost dolgoletne izkušnje in bolj intro-
vertiran izraz, Mehikanec Luis Chapa pa
se je najbolj čustveno živil v izvedbe
znanih arij, med katerimi se je pojavil tu-
di kanček zarzuele.

Pianist Roberto Moretti, ki je vse-
skozi pokazal veliko spoštovanja do
vrednotenja glasov in do ekspresivne po-
vezave z interpretacijo pevcev, je na kon-
cu podprl energijo združenih pevcev pri
izvedbah tenorskih klasikov kot sta Nes-
sun Dorma iz opere Turandot in pona-
rodela O sole mio.

Festival je naslednjega dne zaklju-
čil komorni večer na dvorišču Devinskega
gradu, kjer je intimno vzdušje objelo očar-
ljivo izpoved cikla samospelov Lepa mli-
narica Franza Schuberta. Sodelovanje z
avstrijskim festivalom Wiener Heurigen
Opern und Musikfestival je omogočilo iz-
vedbo bolj redko izvedene mojstrovine,
za boljše razumevanje ekspresivne po-
vezave besed in glasbe pa so organizatorji
opremili izvedbe z nadnapisi. Samospe-
vi ne potrebujejo nujno mogočnih glasov,
temveč tankočutne interprete. Baritonist,
grof Constantin Walderdorff, ni prevzel
z vokalnim razponom, a je bil sposoben
prepričljivo pripovedovati to romantično
zgodbo ob energični in čustveni sprem-
ljavi pianistke (korepetitorke v Dunajski
državni Operi) Kristin Okerlund.

ROP

STRING FESTIVAL KRAS

Pobuda, ki dosega kvalitetni vzpon



Udeleženci mednarodne poletne šole v Devinu

FOTODAMJ@N

String festival Kras se je zaklju-
čil s pravim maratonom: kar dva na-
stopa sta bila potrebna, da so vsi uče-
nci lahko pred občinstvom preizkusili
znanje, ki so si ga pridobili v petih
dnevh napornih lekcij, saj je vročina
hudo zdelala učence in docente, kljub
temu pa je bilo razpoloženje zelo pri-
jetno, za kar so imenitno poskrbeli or-
ganizatorji, pa tudi učenci in njihovi
mentorji: Vasilij Meljnikov in Armin
Sešek, docenta na Akademiji za glas-
bo in na konservatoriju v Ljubljani, sta
poučevala violiniste, Vasja Legiša,
naš imenitni čelist, ki se v Nemčiji
uspešno posveča poučevanju in diri-
giranju, pa je poučeval skupino čeli-
stov, ki se je z violinisti združila v or-
kester. Tako Jagoda Kjuder, duša fe-
stivala, kot Bogdan Kralj, ravnatelj
Glasbene matice, ki je pobudo ude-
janila v sodelovanju z Zavodom zdu-
ženega sveta (s predanim delom
Maure Colomban), so lahko bili upra-
vičeno ponosni na rezultate svojega
dela in na kvaliteten vzpon pobude, ki
je letos tri dni zasijala s prisotnostjo
svetovno znanega violinista Stefana
Milenkovića, za strokovno podkova-
no in požrtvovalno delo pa so se or-
ganizatorji zahvalili vsem docentom,
pa tudi učencem, ki so s svojo pri-
sotnostjo osmislili festival.

V zgodnjih popoldanskih urah
so prvi nastop oblikovali Zarja Ule, Si-
mon Gerin, Sara Gornič, Izidora
Krenn, Mateja Ulaga, Jerneja Vidmar,
Felipe Prenz Kopušar, Rok Zaletel in
Katerina Kralj, ki so svoje znanje po-
kazali ob spremljavi pianistov Elene
Bregman in Matjaža Zobca, večerni
program pa je začel mali Alexander
Sardon Trampus, ki je ljubko podal
ljudsko The Irish Washerwoman.
Nivo nastopajočih je bil tako po-
poldne kot zvečer zelo različen, opa-

zne so bile tako starostne razlike kot
tudi razlike med šolami: kar nekaj
učencev je prihajalo iz italijanskih
konservatorijev, kot n.pr. čelist Lo-
renzo Obersnel, bivši učenec GM, ki
je zaigral Largo iz Vivaldijeve Sona-
te v a – molu. Sledila je violinistka Je-
na Kološa Kušej, ki je natančno po-
dala Danclovo Temo z variacijami
op.89.št.1, nato pa čelistka Valeria
Jark, ki je izbrala Allegro iz Bocche-
rinijeve Sonate št.2 v C-Duru. Florian
Suppani je mehko razvil melodijo
Svendsenove Romanze op.26, Urša
Gutnik pa je pokazala živahen tem-
perament in lepo razvito tehniko v
Montijavi Csardas. Čelist Antonio
Bonutti je nato zaigral Courante iz
Bachove Suite št.1 v G-Duru, violi-
nistka Nuša Rejc pa 1.stavek iz Tar-
tinijeve Sonate Didone abbandonata.
Sara Schisa je uspešno izpeljala zaht-
evno Corellijevo Follio v Leonardo-
vi priredbi, Felipe Prenz Kopušar pa
je srčno in samozvestno zaigral
1.stavek iz Bruchovega Koncerta v g-
molu. Zala Kocijančič se je imenito
izkazala v Kreislerjevem Preludio e al-
legro, čelistka Kristina Pernat pa je
pogumno zaigrala 1.stavek iz Hayd-
novega Koncerta v C-Duru. Eman-
uela Colagrossi je ekspresivno in-
terpretirala Blochov Nigun, sledila je
Natalija Tripković z dvema Romun-
skima plesoma Bele Bartoka. Za ko-
nec virtuozni ognjemeti, ki so jih obli-
kovali violinisti Giulio Greci (Wie-
niawski-Polonnaise brillante), Rok
Zaletel, nedvomno najboljši violi-
nist, s Scherzo-Tarantelle in Hana Fe-
guš s Zigeunerweise Pabla De Sara-
sateja. Orkester, ki ga je pripravil Va-
sja Legiša, je praznično sklenil večer
z Bachovo Ario in Piazzollovim Li-
bertango.

Katja Kralj

mittelfest

Čedad
18. - 26. julij 2015
mittelfest.org



Il colore dell'acqua

Carolyn Carlson ° Stefania Rocca °
David Riondino ° Alessandra Ferri °
Istanbul Symphony Orchestra °
Belarus Free Theatre ° Erri De Luca °
Bishara Haroni e Yaron Kohlberg °
Markus Stockhausen ° Emma Dante °
Antonio Latella ° Marco Martinelli °
Giuliano Scabia ° Tosca ° Mashrou' Leila °



REGIONE AUTONOMA
Friuli Venezia Giulia

Comune di
Cividale del Friuli

Provincia di Udine
Provincia di Trieste

Regione Autonoma
Friuli Venezia Giulia

ERT
Dolomiti

Società
Friulana
Friulana

s posebno podporo



FONDAZIONE
CUP

v sodelovanju z





POLETI V VINOGRADU

Pravočasni posegi lahko bistveno zvišajo kakovost

SVETOVALNA SLUŽBA KZ V SODELOVANJU Z ZKB

Privezovanje letnih (zelenih) mladik

To opravilo je neizogibno potrebno med vegetacijo zlasti prva leta po sajenju trt med izoblikovanjem oblike trte. Z vezjo zelenih mladik dosežemo bujnejšo rast in močnejšo osvetlitev, kar je važno predvsem v začetku formiranja mlade trte.

Ko v drugem ali tretjem letu po sajenju postavimo žično oporo, privezujemo le mladike, ki jih ne moremo zatakiniti za žico in mladike, ki se z viticami niso oprijele opore – žice.

Danes pretežno ne opravljamo več privezovanja, ker dopolnimo oporno strukturo vinograda z jeklenimi ali plastičnimi žicami, ki jih postavimo v parih vzporedno s koli. Žice so ponavadi premične in jih prilagajamo dolžini mladik, ki jih vtaknemo med žice, kar močno zmanjša čas potreben za izvršitev tega opravila.

Redčenje listov

S tem opravilom odstavimo liste, ki prekrivajo grozde, da dosežemo boljše zračenje in sončno obsevanje grozdov. Pri rdečih sortah povečamo z zgodnjim redčenjem listov vsebnost polifenolov v grozdu. S poznejšim redčenjem, potem ko so jagode spremenile barvo, pa redčimo predvsem, da izboljšamo zdravstvene razmere grozda v fazi zorenja.

V drugem primeru odstranimo 3 – 4 spodnje liste. Potrgamo predvsem ovene ali drugače poškodovane liste, ki niso sposobni več asimilirati. Z odstranitvijo listov ne pride do manjšega odstotka sladkorja v grozdju, ker sončni žarki prodirajo lažje do grozdov in se s tem poveča temperatura okoli njih za 8 – 10° C, kar pospešuje njihovo zorenje.

Odstranjevanje listov je koristno predvsem pri bujnih sortah z močno zbitimi grozdi, ki radi gnijejo.

Redčenje grozdov

Če smo z usmerjeno zimsko rezjo vzpostavili pravilno razmerje med številom trt in rodnih oces, nam sedaj ni treba ukrepati, če pa smo s predolgo rezjo (predolgi šparoni – 10 do 20 oces) preveč obremenili trte, odstranimo odvečne grozde, da dobimo optimalno obremenitev trsov. Navadno odstranimo 20 – 40% bolj oddaljenih grozdov (drugi grozd na mladiki). To opravimo do trenutka, ko začne grozdje spreminjati barvo. Poznejše odstranjevanje grozdov je nekoristno, ker ne vpliva več na kakovost grozdja.

Redčenje grozdov je zelo zahtevno opravilo, ker z njim odstranimo večji ali manjši del pridelka, ko je čas trgatve še razmeroma daleč. Zato mora biti opravljeno ob pravem času in zelo previdno, kajti negativni učinki neuravnovešene odstranitve grozdov niso popravljivi.

Poseben primer redčenja grozdov je tisti, ki ga opravimo po hudi toči, ko je treba zmanjšati količino grozdja in jo prilagoditi asimilacijski sposobnosti listov, ki se je vsled škode po toči v večji ali manjši meri zmanjšala.

Prav tako je obvezno redčenje na mladih trtah, ki smo jim v tistem letu dali gojitveno obliko in ki prvič rodijo. Po navadi je število brstov na teh trtah previsoko, tako da njihov še malo razviti koreninski sistem ni sposoben zagotoviti potrebno hrano grozdju in mladikam.

Pri opravljanju navedenih opravil pazimo, da vzpostavimo pravilno razmerje med površino listov in teži grozdja. Na vsak kg grozdja mora listna površina doseči približno 1 m², bolje če ga preseže. Pretirano odstranjevanje listov, ki ga v naših vinogradih ne malokrat zasledimo, vpliva negativno na kakovost grozdja.

Obseg krošnje (zeleno stene), ki jo dosežemo s pravilno zeleno rezjo, naj ne bi presegala 30 – 40 cm širine in 1 – 1,4 m višine, v odvisnosti predvsem od gojitvene oblike in gostote sajenja. V zeleni steni (krošnji) bi moralo biti razmerje med listi na soncu in v senci 3:1.

S pravičnim vzpostavljanjem krošnje bomo, kot dokazujejo številni poskusi opravljeni v vinogradniško razvitih deželah, bistveno izboljšali kakovost grozdja, ker bomo dosegli:

- višjo stopnjo sladkorja (1-2 stopinji);
- nižjo kislost;
- boljšo strukturo (pri rdečih sortah).

Vse to se nam bo seveda primerno obrestovalo v kleti.

Kitajska druga po površini vinogradov v svetu

Ob priliki 38. Svetovnega kongresa za trto in vino je generalni direktor Mednarodnega urada za trto in vino (OIV) Jean-Marie Aurand objavil podatek, da je Kitajska prehitela Francijo in je zdaj na drugem mestu po površini vingradov na svetu za Španijo. Po podatkih OIV so lani na Kitajskem vinsko trto pridelovali na 800.000 hektarjih, v Španiji 1,02 milijona. Sledita Francija z 792.000 hektarjev in Italija z 690.000 hektarjev. Kitajci so največji pridelovalci grozdja, saj so v letu 2014 pridelali 111 milijonov stotov (15% svetovne količine grozdja), sledijo ZDA s 70 milijoni ter Francija in Italija s 69 milijoni. Treba pa upoštevati, da se v azijskem svetu goji veliko namiznih sort, saj prihaja približno 63% celotne svetovne količine namiznega grozdja ravno iz teh držav. Francozi sicer ostajajo največji pridelovalci vina na svetu, na leto ga pridelajo 46 milijonov hektolitrov, sledi Italija s 44 milijoni hektolitrov. Francozi tudi največ zaslužijo z vinom v izvozu, in sicer 7,7 milijarde evrov. Leta 2014 je šlo v izvoz 104 milijonov hektolitrov vina. Največji izvozniki so Španci, sledijo pa Italija, Francija, Čile in Avstralija. Največ vina pa uvozijo Nemčija, Velika Britanija in ZDA.

Na svetu je bilo lani popitih okoli 240 milijonov hektolitrov vina, največ v ZDA (30,7 milijoni hektolitrov). Kitajska postaja vse pomembnejši igralec na vinskem trgu. Leta 2000 so bili tam zgolj štirje odstotki svetovnih površin, na katerih raste vinska trta, lani pa že 11 odstotkov. (e.m.)

JAVNO SREČANJE - Oljčna muha - opazovanje in varstvo

Visoke temperature so včasih lahko tudi dobrodošle



Minuli torek sta Kmečka zveza in Občina Dolina, v sodelovanju z Konzorcijem olja Tergeste DOP, Kmetijsko svetovalno službo KGZ Nova Gorica in Združenje Kraško Banko, priredila srečanje na v tem trenutku zelo aktualno in perečo temo: »Oljčna muha – opazovanje in varstvo.«

Številne prisotne sta pozdravila podžupan Goran Čuk in deželni tajnik KZ Edi Bukavec, ki sta obenem predstavila predavatelje: agronomko Ireno Vrhovnik, svetovalko KSS-KGZ N.Gorice, agronomko Natascio Riggi in kmetijskega izvedenca Dina Sturmana, sodelavca omenjenega konzorcija in KZ.

Svoj poseg je Irena Vrhovnik, ki ga je Natascia Riggi odlično prevajala v italijanščino, osredotočila na odnos, ki ga oljkar mora imeti do svojega oljčnika. Ta ne sme biti priložnost, temveč pozoren in konstanten. Poudarila je tudi, da je za uspešno varstvo oljke pred njenimi tradicionalnimi paraziti, potreben umen in pozoren pristop na dogajanje, o katerih se lahko marsikaj naučimo. Lansko leto je bilo prav v tem smislu izredno in se zato iz lanskim izkušenj lahko veliko naučimo. Poudarila je, da so bile lani klimatske razmere na območju od Istre do Krasa (in čez) zelo dobre za razvoj oljčne muhe (mila zima, velika vlaga, primerne temperature).

»Na osnovi lanske izkušnje morajo biti naši posegi točni. Osnovani na opazovanju (monitoring), pri katerem je dobro, če si pomagamo z različnimi pripomočki, kot so lahko razne vabe, med katerimi so, po njenih izkušnjah, najbolj uspešne tiste, ki gredo pod imenom Cromotrap. Te so nekoliko bolj zahtevne glede opazovanja oljčne muhe, toda so veliko bolj točne, ker lovijo oba spola oljčne muhe in ne samo enega, kot se to dogaja pri hormonskih vabah (Dacotrap). Pri tem je iznesla primer, kjer je bilo na hor-



Oljčna muha

monski vabi ujetih samo pet muh istega spola, na Cronotrap vabi pa do 20 muh obeh spolov. Za učinkovito varstvo je potrebno postaviti vabe za opazovanje že sredi junija in nato pozorno opazovati biološki razvoj žuželke (muhe) ter v primeru njenega razvoja postopno posegati z biološkimi in naravnimi prijaznimi sredstvi, kot je npr. GF 120, italijanska enačica SPINTORFLY, s

katerim lahko posežemo osemkrat letno (v Sloveniji pa samo štirikrat)«

V tem trenutku napad oljčne muhe nas ne zaskrbljuje zaradi visokih temperatur, ki krepko presegajo 30 stopinj celzija in onemogočajo, da bi se ličinke razvile v sadežu. Prisotni strokovnjaki, so si bili edini,

da čeprav letos vremenske razmere niso ugodne za razvoj oljčne muhe, kot smo prej poudarili, je za uspešno zaščito proti omenjeni žuželki (muhi) nujno potrebna širša angažiranost vseh oljkarjev, velikih in zlasti malih. Le-ti pogosto prav zaradi svoje majhnosti niso primerno aktivni, niti pri opazovanju in niti pri poseganju. Da bo uspeh zagotovljen v čim večji meri, morajo biti vsi aktivni pri opazovanju postavljenih vab ter slediti navodilom svetovalne službe, ki jo, na Tržaškem vodita agr. Natascia Riggi in k.i. Dino Sturman v okviru Konzorcija olja Tergeste DOP in Kmečke zveze s pomočjo podatkov Deželne fitosanitarne službe, za katero skrbi Agencija za razvoj podeželja – ERSa. Tudi Kmetijska svetovalna služba, Kmetijsko gozdarskega Zavoda – Nova Gorica, ki kot že večkrat povedano, tesno sodeluje s Kmečko zvezo, je s svojimi svetovalci neposredno in preko spletne strani na razpolago za svetovanje in pomoč.

»Če želimo biti uspešni pri opazovanju in zatiranju oljčne muhe,« so še na koncu zaključili strokovnjaki, »bodimo enotni in ustvarjamo čimveč možnosti vzajemnega sodelovanja.«

V času ko prevladuje vsestranski individualizem, je lahko parv oljčna muha tista »vrednota«, ki nas lahko duži za skupno dobro.

EDI BUKAVEC

KMEČKI PRAZNIK

Čimprej se vpišite za avtobusni izlet na avstrijsko Koroško!

Kmečka zveza prireja v sodelovanju z Zadružno kraško banko, v soboto, 25. julija 2015, enodnevni članski izlet z avtobusom na tradicionalni Kmečki praznik »Srečanje slovenskih kmetov petih dežel« (Avstrije, Italije, Madžarske, Hrvaške in Slovenije), in ki ga že 14. prireja Skupnost južnokoroških kmetov, tokrat v Železni kapli (nemško Einsenkappel-Vellach) kjer županuje Franc Jožef Smrtnik, prvi slovenski župan izvoljen na samostojni slovenski Enotni listi.

Program praznika je sledeč:

- ob 11.00** - sv. Maša v župnijski cerkvi sv. Mihaela;
- ob 12.00** - kosilo (samopostrežba) in zabava z domačim ansamblom;
- ob 14.00** - kulturni program; nastop

Godbenega društva Nabrežina **ob 15.30** - nadaljevanje praznika, otroški program in kmečke igre.

Ob prazniku je tudi možnost ogleda nekaterih krajevnih znamenitosti. Za kosilo bodo udeleženci, na prazniku, poskrbeli na lastne stroške.

Vpisovanje na KZ Trst (040-362941), Gorica (0481-82570), Čedad (0432-703119).

Cena izleta je 25 Evrov in krije samo stroške prevoza.

Vozni red avtobusov bo sporočen naknadno. Ker obstaja možnost, da bi najeli še dodaten avtobus (ta bo le ob zadostnem številu dodatnih vpisov), organizator prosi za čimprejšnji vpis.

JEZIKOVNA ŠOLA

Unescova Osnovna šola Cirila Kosmača v Piranu organizira tekom leta jezikovno šolo.

S programom jezikovne šole omogoča gostujočim učencem utrjevanje in ohranjanje narodne, jezikovne in kulturne identitete, medsebojno povezovanje in ohranjanje vezi s Slovenijo.

Osnovni program se izvaja v času pouka od ponedeljka do petka in je namenjen zamejskim Slovencem iz Italije, Avstrije, Madžarske in Hrvaške.

Gostujoči učenci so v okviru jezikovne šole v dopoldanskih urah vključeni v pouk, v popoldanskem času pa imajo organizirane izlete in ogled, kjer spoznavajo zgodovino in zanimivosti slovenskega Primorja.

Jezikovna šola je postala za naše učence že stalnica. Udeležuje se je večina naših otrok, od 7. leta dalje. Starši so razumeli pomen poglobljanja slovenskega jezika ter vključevanja v slovensko okolje, zaradi tega podpirajo tovrstne pobude in otroke spodbujajo k sodelovanju. Da bi učenci med počitnicami ne izgubili stika s slovenskim okoljem in jezikom, jih starši vpisujejo v poletne kolonije v Sloveniji, kjer preživljajo aktivne počitnice.

GRADIM SLOV

Naša šola je pripravila projekt **Gradim slovenski jezik**, namenjen podkrepitev slovenskega jezika, saj zahajajo v našo šolo tudi učenci, globitev že usvojenega znanja s podprojektom **Jezikovne delavnice**, n igriv in raznolik način ob podpori učiteljev vključujejo v novo šolsko ok

Gradivo so prip



Veselo pričakovanje bralne urice pred mestno knjižnico Piran.



S knjižničarko Nado smo spoznali nove slovenske izdaje poučnih knjig. Zanimive so bile knjige v Br



V kinu smo si ogledali film v slovenskem jeziku. To je bilo res posebno doživetje.



Popoldanski čas smo a preživeli na plaži in plaval v sinjem morju.



Po večerji smo si ogledali mesto in Tartinijev trg ter se posladkali s sladoledom.



VENSKI JEZIK

učencem od prvega do petega razreda. Cilj projekta je obogatitev in katerih pogovorni jezik je italijanščina. Tem učencem omogočamo po-
na uvajalnicah pa se prvošolčki srečujejo z novimi sovrstniki ter se na
kolje.

pravili učenci in učiteljice COŠ MARA SAMSA in IVAN TRINKO ZAMEJSKI.



ailovi pisavi.



UVAJALNICE

Uvajalnice so pripravnica na pouk za tiste učence, ki se na novo vključujejo v šolo. Bodoči učenci morajo začutiti, da jim je šolsko okolje pozitivno naravnano in da v šoli sprejemamo različnosti in drugačnosti, kajti med njimi se prepletajo različni jeziki in kulture. Ob ponujenih dejavnostih in igrah si pridobijo občutek varnosti in sprejetosti, saj sta to pomembna dejavnika za uspešnejše vključevanje v šolsko okolje. Uvajalnice se odvijajo na šoli, ob koncu šolskega leta ter v tednu pred začetkom novega. Vodijo jih razredne učiteljice.



Naučili smo se novo pesmico!



Mavrica želja



Naše mavrične ribice



Nasvidenje septembra



GORICA - V prvem polletju letošnjega leta sklenili 41 zakonskih zvez

Civilnih porok trikrat več kot cerkvenih

Vse manj parov si usodni da dahne v cerkvi. Splošni trend, ki velja predvsem za dežele severne in srednje Italije - na jugu namreč še vedno prevladujejo tradicionalne poroke -, potrjujejo tudi goriški podatki zadnjih let, po katerih je v občini novih civilnih zakonskih zvez približno trikrat toliko kot cerkvenih.

Potem ko se je leta 2013 po večletnem upadanju število porok v Gorici krepko povišalo, se je lani krivulja ponovno obrnila navzdol. Leta 2012 so v Gorici sklenili 64 civilnih porok in 22 cerkvenih - skupno 86 -, leta 2013 so občinski uradi naštel 81 civilnih zakonskih zvez in 32 cerkvenih (skupno 113), lani pa so goriški župan, odborniki, pooblaščenki ter duhovniki sklenili 94 zakonov, 69 civilnih in 25 cerkvenih. V letošnjem letu, vsaj po dosedanjih podatkih, ni pričakovati večjega odstopanja od lansk let: civilnih je bilo 32, v cerkvi pa si je večno zvestobo obljubilo devet parov.

Največ porok - skupno 44 - je bilo tako lani kot letos sklenjenih maja in junija. »Med najbolj priljubljenimi meseci je tudi september,« pravi goriški občinski odbornik Alessandro Vascotto, po katerem Goričani, ki se odločijo za civilni obred, za lokacijo najpogosteje izberejo park za palačo Attams-Santa Croce, kjer ima sedež goriška občina, v zimskih in zgodnjih spomladanskih mesecih pa poroke potekajo v beli dvorani goriškega županstva.

»Manj pogoste so poroke na

Včerajšnja poroka v grofovi dvorani na goriškem gradu

BUMBACA



tretji lokaciji - goriškem gradu -, kar pa je verjetno povezano tudi z višjimi stroški,« je povedal odbornik Vascotto, ki pa je ravno včeraj dopoldne vodil poročni obred v obnovljeni grofovi dvorani. Med kraji, kjer je mogoče sklepati civilne zakonske zveze, še vedno ni trga obeh Goric: za poroke na njem se že več let zavzema goriški občinski svetnik Svobode, ekologije in levice Livio Bianchini, a brez uspeha. Z občine namreč odgovarjajo, da lahko civilne poroke potekajo le v »občinskih hišah«. »Razumem, da bi si nekateri pari tega želeli, pravila pa so drugačna,« je dejal odbornik Vascotto, ki pa ne izključuje, da bi v prihodnje uprava lahko razmislila o vključitvi Transalpine med poročna prizorišča.

Od januarja 30 ločitev

Od januarja je goriška občina obravnavala 30 primerov sporazumnih ločitev. Pred koncem lanskega leta je namreč odbor sprejel sklep, s katerim so stopila v veljavo določila iz zakonskega odloka št. 132, ki poenostavlja postopek za sporazumno razvezo zakona. Cilj tega novega predpisa je predvsem razbremenitev civilnih sodišč, saj se sodnikom po novem ni več treba ukvarjati z najbolj enostavnimi primeri ločitev: če zakonca nimata mladoletnih ali nesamostojnih otrok, lahko za razvezo zaprosita kar na matičnem uradu, kjer je postopek veliko bolj enostaven kot na sodišču in tudi bistveno

cenejši: plačati je treba le 16 evrov. Zakonca, ki se odločita za »občinsko razvezo«, se morata najprej zglasti na matičnem uradu, kjer vložita prošnjo. Matični urad prošnjo preuči in preveri, ali zakonca izpolnjujeta vse pogoje, nakar skliče prvi sestanek z matičarjem, pred katerim zakonca izjavita, da se nameravata ločiti. Po tem sestanku imata na voljo en mesec, da se premisli. Po 30 dneh skliče matičar nov sestanek, na katerem zakonca potrdita svoje odločitve. Če se sestanka ne udeležita, se postopek razveljavi. Pred matičarjem lahko potekajo tako postopki ločitve kot tudi dokončne razveze zakona: prvih je bilo doslej 8 (enega sta zakonca preklicala), drugih pa 22.

GORICA - Termoelektrarna na biomaso

Odbor ne meče puške v koruzo

Odbor #noBiomasseGo ne meče puške v koruzo, potem ko je pokrajinska uprava sredi prejšnjega meseca prižgala zeleno luč za načrt nove termoelektrarne na biomaso, ki jo podjetje RailService namerava graditi na zemljišču ob nekdanji restavraciji McDonal's v Tržaški ulici v Gorici. »Kljub nezanimanju in dezinformaciji javnih institucij se naš civilni boj nadaljuje. Nedemokratske odločitve goriške politike glede vprašanj, ki so vezana na zdravje ljudi, so nesprejemljive,« poudarjajo iz odbora #noBiomasseGo in napovedujejo organizacijo javnega srečanja, na katerem bodo spregovorili o termoelektrarnah na biomaso, njihovem delovanju in učinkih na okolje.

Javno srečanje bo v sredo, 22. julija, ob 20.30 na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci v Gorici. Spregovoril bo

Adelvis Tibaldi, ki je sodeloval pri načrtovanju in izvedbi številnih velikih javnih del tako v Italiji kot v tujini. Tibaldi je tudi predsednik odbora La Vita del Friuli Rurale, v okviru katerega se borijo proti uničevanju naravnega okolja. Srečanja se bo udeležila tudi Elena Rojac, izvedenka za geobiologijo, ki se ukvarja z raziskovanjem raznih oblik onesnaževanja. Od leta 2004 sodeluje z različnimi krajevnimi odbori, ki si prizadevajo za zaščito zdravja ljudi. Zadnji govornik bo Graziano Ganzit, predsednik združenja bioloških kmetovalcev iz Furlanije Julijske krajine in velik zagovornik naravnih oblik kmetovanja.

Na srečanju bodo predstavili tudi delovanje odbora #noBiomasseGo; pojasnili bodo, kateri so njegovi cilji in katere so pobude, ki jih nameravajo izpeljati v prihodnjih mesecih.

TRŽIČ-RONKE-ŠTARANCAN

Za združitev

Andrea Comar (Confindustria) podpira spojitve v eno samo občino

»Predlog združitve občin Tržič, Ronke in Štarancan je dober in zelo aktualen. Uresničitev projekta nove in širše upravne enote popolnoma podpiram, saj sem prepričan, da bi za naš prostor pomenila veliko prednost in priložnost,« pravi Andrea Comar, predsednik gradbenega sektorja pri goriško-tržaški zvezi industrialcev Confindustria.

»Vsak dan vidimo, da imajo upravitelji in javni funkcionarji težave pri načrtovanju prihodnosti, ki bi temeljila na gospodarskem razvoju in ovrednotenju prostora. Potrebne so razvojne strategije, ki bi težile k trajnostnemu ravnovesju,« meni Comar, po katerem se pri goriško-tržaški zvezi Confindustria dobro zavedajo, da bi združitev treh občin v Laškem imela pozitivne učinke. »Koristila bi gradbenikom, a ne le nam. Pozitivne učinke bi občutile vse gospodarske panoge in skupnost nasploh. Promoviramo in podpiramo to pobudo, ker smo prepričani, da je v interesu tistih, ki pred lastno koristjo zagovarjajo to, kar je v

interesu skupnosti in našega prostora,« zaključuje Comar.

Za združitev treh občin se zavzema tudi združenje Città Comune, ki zbira podpise za sklic medobčinskega referenduma, na katerem bi se prebivalci treh največjih občin iz Laškega izrekli o njihovi združitvi.

Popust do konca meseca

Slovensko stalno gledališče obvešča, da je na Goriškem v teku predvpis abonmajev za sezono 2015-16, ki nudi do 31. julija popust. Predstave bodo tudi letos izmenično na odru Kulturnega doma in Kulturnega centra Lojze Bratuž; opremljene bodo z italijanskimi nadnapisi. V abonmajsko ponudbo je vključen tudi brezplačni avtobusni prevoz; informacije nudijo v uradu Kulturnega doma v Gorici od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro (tel. 0481-33288, info@kulturnidom.it).

Skupaj vložili prošnjo

Tržiška in štarancanska občina sta skupaj vložili prošnjo za pridobitev deželnega prispevka za ureditev dveh območij, kjer bi veljala hitrostna omejitev 30 kilometrov na uro. V Tržiču bi jo radi uredili v rajonu Largo Isonzo-Crociera, v Štarancanu pa v ulicah med višješolskim središčem Einaudi-Marconi in telovadnico Palaroller. Projekt obeh občin je skupno vreden 166.000 evrov, dežela bi prispevala 99.000 evrov.

Fenomen semplanja

V okviru Vinil večerov bo v torek, 21. julija, ob 21. uri na gradu Kromberk Borja Močnik - Borka spregovoril na temo »Fenomen semplanja«. V torek, 28. julija, ob 21. uri bo pa Andrej Pauer predstavil izbor svetovnih hitov bluesa, folka in jazz-a 20. stoletja.

Kvintet trobentačev

V parku za goriškim županstvom bo jutri ob 21. uri v okviru niza Note v mestu nastopila skupina Anonima Trombettisti in Quintet. Koncert prireja kulturno združenje Mauro Giuliani s podporo Fundacije Goriške hranilnice.

Med zvoki krajev

V okviru festivala Med zvoki krajev bo danes ob 21. uri v palači Gheriach v Vilešu koncert pianista Nicole Losita; glasbeni večer prireja združenje Progetto Musica.

Berlinska skupina

Na sedežu združenje Dobialab v Ulici Vittorio Veneto v Štarancanu bo jutri ob 21. uri koncert skupine Philm iz Berlina.

Štmavski vikingi in ris

Člani društva Sabotni so se sinoči udeležili poletne pustne povelje v Gradežu. Štmavrska vikinška ladja je glasno zaplula v noč po vročih gradeških ulicah. V zadnjih dneh pa je v Štmavru tišino vročih poletnih noči zmotil izraziti glas risa, ki se po besedah domačinov brezskrbno potepa po vasi in pušča za sabo sledi po dvoriščih.



Kulturni center
Lojze Bratuž



Krožek
Anton Gregorčič

SREČANJA POD LIPAMI

SLOVENSTVO POD VIŠARJAMI

O njem bodo spregovorili ukovška kulturna delavka **Anna Wedam**, ukovski zborovodja **Osvlado Errath**, žabničanka **Maria Moschitz** in oški časnikiar **Luciano Lister**.

Večer bo vodil dr. Bernard Špacapan

Četrtek, 23. julija 2015, ob 20.30



SOVODNJE - Kmečki in obrtniški sejem

Uspešen kljub vročini



Kljub vročini je včeraj v Sovodnjah dobro uspel kmečki in obrtniški sejem, ki ga prireja domačinka Nives Pellizon v sodelovanju s furlanskim perutninskim društvom AFA. Prodajalci tako kmetijskih pridelkov kot malih živali so bili s pro-

dajo in obiskom zadovoljni; še zlasti zadovoljen se je domov vrnil eden izmed članov društva AFA, saj je prodal prav vse piščančke, kokoši in račke, ki jih je s seboj prinesel v Sovodnje. Dobro v prodajo sta šla tudi sadje in zelenjava domačih prideloval-

Včerajšnji sejem
v Sovodnjah

BUMBACA



cev, medtem ko ni bilo na voljo kozjega sira. Najavljenemu sirarju tokrat ni uspelo priti v Sovodnje, vendar je zagotovil, da se bo udeležil enega izmed prihodnjih sejmov. Včeraj je bilo mogoče kupiti tudi mila iz naravnih snovi, prihodnjič bo predvidoma

naprodaj med z raznimi okusi (sladki koren, pomaranča...); naslednji sejem bo 8. avgusta, zatem pa ga prirejajo še 5. septembra, 3. oktobra in 7. novembra (za informacije je na razpolago telefonska številka 333-4318338).

GORICA - Arhiv nekdanje umobolnice

Morda bodo našli tudi besedila v slovenščini



V senci košatih krošenj Basaglievega parka je ta teden potekalo seznanjanje javnosti, zlasti pa sredstev obveščanja, o dveh pomembnih projektih. Predsednik pokrajinske uprave Enrico Gherghetta je petindvajsetim operaterjem, časnikačem, arhivarjem in predstavnikom uprav obrazložil namembnost 78.000,00 evrov, ki izvirajo iz zakona št. 68 v prid zaposlovanju oseb s posebnimi potrebami. Nemogoče je bilo najti podjetje, ki bi imelo na svojem plačilnem seznamu prizadete osebe, kot predvideva zakonodaja. Podjetja raje plačujejo globe, ki niso pretirano visoke, kot da bi zaposlovala predvideni odstotek takšnih oseb. Zato je Pokrajina Gorica našla drugo rešitev. Razpis je naslovila na socialne zadruge in med temi je najugodnejšo ponudbo nudila zadruga La Collina iz Trsta.

V naslednjih osmih mesecih se bo šest članov zadruge posvetilo dvema arhivoma: prvi se nahaja v eni izmed kleti nekdanje umobolnice na Šempetrski cesti, drugi pa v prostorih pokrajinske uprave. Oba se nanašata na paciente, ki jih je gostovala in zdravila bolnišnica za mentalno zdravje. Prvi je pretežno sanitarnega značaja, drugi pa upravnega. Ne gre le za nekaj tisoč kliničnih kartonov, za katere se postavlja vprašanje zasebnosti podatkov, kljub časovnemu odmiku nekaj desetletij, pravzaprav skoraj stoletja. V zaprašenih mapah z desetinami listin je zapisana tudi svetovno pomembna zgodovina o preobrazbi umobolnic zaprtega tipa, za kar je zaslužen psihiater Franco Basaglia.

V zadnjih dveh desetletjih se je razširilo prepričanje, da je do revolucije na področju zdravljenja umskih bolezni prišlo v Trstu, seveda po zaslugi istega zdravnika. V resnici se je razvoj začel v Gorici, od koder pa se je pogumna ekipa morala umakniti. Vse je zabeleženo v obeh arhivih, ki bosta po ureditvi in sistematizaciji ovrednotila nekdanja dogajanja in tudi iz strokovnega vidika obogatila doslej znane informacije, opise, predvidevanja in tudi tvega-



Arhiv nekdanje umobolnice

nja. Opis preteklih dogajanj in napovedi bodočnosti so za prisotne razširili predstavniki socialne zadruge, sedanji odgovorni za mentalno zdravje iz Trsta in odbornica Ilaria Cecot, ki zadevi zavzeto in podrobno sledi. Dr. Franco Perazza je izrazil neizmerno zadovoljstvo nad projektoma, Maria Grazia Giannichede, po rodu iz Sardinije in sodelavka Basaglie ter njegove žene Franke (slednja je nekaj let pred smrtjo sodelovala tudi z goriško revijo Isonzo Soča), pa je izpostavila zgodovinsko, strokovno in kulturno ovrednotenje gradiva, ki bo Gorico lahko izpostavilo in predstavilo v posebni luči širšemu prostoru na vsedržavni in evropski ravni.

Predstavitvi in razlagi je sledil ogled kletnih prostorov s policami in približno sedemsto mapami debeline desetih centimetrov (!). V njih so shranjeni tudi dnevnik, vtisi in beležke številnih pacientov. Vemo, da se je v goriški umobolnici zdravilo sorazmerno več pacientov slovenskega rodu, saj je njen delokrog med dvema svetovnima vojnoma segal na povsem slovensko ozemlje. Morda se bo našlo tudi kaj slovenskih besedil z ustreznimi tračnimi usodami, saj vemo, da so v umobolnicah končali ne le mentalni bolniki, temveč tudi ljudje s socialnega roba in razsejane osebe, žrtve družinskih, vaških in mestnih tragedij. (ar)

GORICA - V Dijaškem domu zaključen prvi del poletnega središča

Pestrih pet tednov

V spomin na Zdenka Vogriča izpeljali foto-video delavnico - Avgusta se skupina nižješolcev odpravlja v Celovec



Za vzgojitelje in male obiskovalce goriškega Dijaškega doma Simon Gregorčič je napočil čas za počitnice. V petek se je zaključil prvi del poletnega središča, ki je neprekinjeno trajal pet tednov. »Z letošnjim obiskom smo zelo zadovoljni, saj se je v teh tednih pri nas mudilo preko 150 otrok od 4. do 14. leta starosti,« pravi ravnateljica Dijaškega doma Kristina Knez.

Zadovoljni so tudi malčki iz vrtca, osnovnošolci in nižješolci, ki so se v tem obdobju udeleževali najrazličnejših dejavnosti, iger, poučnih in razvedrilnih izletov. »Letos smo v ponudbo vključili tri programe, in sicer košarkarski kamp v angleščini, muzikal kamp in foto-video kamp. Slednjega smo posvetili spominu na preminulega Zdenka Vogriča in je bil zelo uspešen. Priredili smo ga v sodelovanju s fotoklubom Skupina 75, zahvaliti se moram Silvanu Pittoliju in Loredani Princic, ki sta vodila delavnice. V okviru tega programa so otroci obiskali tudi deželni sedež Rai FJK v Trstu,« pojasnjuje Kristina Knez.

Udeležence košarkarskega kampa »English in Action« je še zlasti navdušil obisk evropskega košarkarskega prvaka in olimpijskega podprvaka Micheleja Miana, ki je povedal nekaj zanimivih anekdot iz svoje vrhunske športne kariere in je nato tudi sam vadił z otroki. »Sploh pa sta bila učenje angleščine in utrjevanje slovenščine vezna nit letošnjih delavnic. Obiskovalci središča so se med drugim udeležili številnih izletov in ekskurzij. Obiskali so Škocjanske jame, znanstveni center Immaginario scientifico v Grljanu, adrenalinski park v Solkanu, ogledali so si goriške Pokrajinske muzeje, mira-



V Škocjanskih jamah in v solkanskem adrenalinskem parku

FOTO R. MAKUC

marki grad, večkrat so se odpravili na morje v Sesljo,« opisuje Knezova raznoliko paleto dejavnosti.

Vzgojiteljem je tudi letos pomagala skupina sedmih prostovoljcev med štirinajstimi in sedemnajstim letom starosti. »Več fantov in deklet nam je ponudilo pomoč v poletnih mesecih, nekateri izmed njih z nami sodelujejo tudi med šolskim letom. Opažam, da je kar nekaj zanimanja za prostovoljno delo, saj imajo prostovoljci odlično priložnost, da si naberejo novih izkušenj,« pravi Knezova.

V Dijaškem domu bodo sedaj nekaj tednov prekinili delovanje. V tem času bodo izpeljali nekaj obnovitvenih del na stavbi v Svetogorski

ulici, 24. avgusta pa se bo pričel drugi del poletnega središča, ki bo že nekoliko bolj šolsko usmerjen. »Začele se bodo že tradicionalne priprave na novo šolsko leto, ki bodo trajale do 11. septembra. Prvi teden bo 24 nižješolcev preživel v Celovcu, kjer bodo bivali v slovenskem Mladinskem domu. V jutranjih urah bodo obiskovali tečaj nemščine, v popoldanskih urah bodo spoznavali Korško, sodelovali bodo tudi pri košarkarskem kampu, ki ga prireja tamkajšnje društvo Koš,« zaključuje Kristina Knez. Za priprave na šolsko leto je še nekaj prostih mest, za podrobnejše informacije je na voljo elektronski naslov info@dijski-dom.it. (av)



POMNIKI MORIJE - Spomenik na Debeli Griži

Pobrateni v smrti

Na vzpetinah Vrha Sv. Mihaela oz. na Debeli Griži, kot jim tudi pravijo domačini, so po vojni Italijani uredili spominski park s kopico obeležij, spomenikov in drugih znakov strašnih bojev, ki so se tam odvijali med leti 1915 in 1916. Postavili so tudi manjši muzej, ki je bil zadnja leta žal bolj zaprt kot odprt. To je veljalo tudi za kompleks topniških kavern, ki so jih, podobno kot na Brestovcu, Italijani zgradili leta 1917, a niso nikoli služile svojemu namenu. V bližini je tudi komandno mesto avstro-ogrskega generala Geze von Lukacicha (po rodu je bil iz danes slovaških Košic), poveljnika 20. Honved divizije, nedaleč stran pa še monumentalni vhod v rov Schönburgtunnell, o katerem smo pred časom že pisali v naši nedeljski rubriki. Napisi na raznih obeležjih seveda slavijo italijanske enote, ki so se tam borile z besedami in stavki, ki so bili pač odraz takratnega povojnega časa in tudi že nastopa fašizma, ki je poveljevanje dogodkov in padlih povzdignil na raven božanstev. V to kategorijo je do pred nekaj leti sodila tudi spominska plošča, ki stoji na vrhu št. 3 (Cima 3) Debele Griže. Na plošči je vklesan napis v italijanščini: Na teh vzpetinah so se Italijani in Madžari junaško borili in so se pobratili v smrti: Julij 1915 - Avgust 1916 (obeležje se nahaja na vzpetinici za muzejem). Vsakdo bi pomislil, da obeležje s tovrstnim napisom spada med pomnike iz povojnega časa. Nekatere fotografije, ki so prišle na dan pred nedavnim pa dokazujejo, da gre za obeležje, ki so ga Italijani postavili že med vojno, najbrž konec leta 1916, ko so se boji odvijali na komenski planoti. To se seveda čudno sliši, saj so se Italijani in Madžari še vedno kruto pobijali vse do konca vojne. Prisotnost »neobičajnega« spomenika je v svojem dnevniku 11. aprila 1917 omenil tudi nek italijanski oficir. Pravijo, da je obeležje ukazal postaviti sam poveljnik italijanske III Armade, gen. Duca d'Aosta. Priložena fotografija iz arhiva Mitje Jurna kaže avstrijskega višjega oficirja, nekega civilista in vojaka, ki so se slikali ob obeležju, očitno po preboju pri Kobaridu in umiku Italijanov do reke Piave.

O bojih na Debeli griži govori zanimiv zapis, ki ga je v vojnem arhivu v Budimpešti izsledil Alberto Querci della Rovere iz Tržiča, vnet raziskovalec vojnih dogodkov na Krasu. Avtor zapisa je bil nek madžarski oficir, ki je arhivu zaupal kratko pričevanje s pogovora, ki ga je leta 1929 imel na vlaklu nekje v kraljevini Jugoslaviji. Naključje je hotelo, da sta se v istem kupcu znašla skupaj z nekim bivšim italijanskim majorjem. Pogovor med novima znanecema je nanesele tudi na vojne dogodke izpred petnajstih let. Sogovornika sta z začudenjem ugotovila, da sta se poleti 1916 bojevala na goriškem Krasu, pravzaprav na pobočjih Debele Griže. Madžarska enota, ki je spadala v znani 4. Honved pehotni polk, je branila južna pobočja hriba, italijanski major pa je bil vključen v enoto, ki je napadala te postojanke. Bivša častnika sta se iz različnih zornih kotov spominjala na dogodke z dne 10. avgusta 1916, ko je avstrijska armada izpraznila celotno doberdobsko planoto. Italijanski oficir se je hvalil, da so Debelo grižo zavzeli z naskokom, Madžar pa mu je oporekal, češ da so ob dveh ponoči sami izpraznili vzpetino in da so se Italijani tega zavedali šele drugega jutra. Gorica je takrat že bila v rokah Italijanov, tako da se je avstro-ogrska komanda bala, da bi italijanska stran z mogočnim sunkom iz smeri Mirna in Gabrij vdrla v Dol. S tem bi odrezala od svojega zaledja celotno avstro-ogrsko armado na doberdobsko-vrhovskem Krasu. Madžarski oficir se

je celo zahvalil Italijanom, da niso opazili umika in da jih italijansko topništvo ni obdelovalo pri tem sila tveganem nočnem premiku na nove bojne položaje na komenskem Krasu.

Da so bili Madžari zelo vezani na vrhovski Kras, priča tudi pesem, ki je nastala prav pred in po umiku. Napisal jo je Jambor Lajos, rezervni nadporočnik 4. Honved polka in nosi naslov *Slovo od sv. Mihaela*. V petih kiticah med drugim preberemo: (2. kitica) »Utrujene roke s podeseterjeno močjo tolčejo - ob pomanjkanju strelišča sovražnika, ki se vzpenja v hrib: Sv. Mihaela ti ne damo!« V zadnji kitici pa: »Naj še tako besni ta divja burja: ne more odtrgati lovoric z grobov in ta uničujoči vihar ne more sprati z vas imena Junak vrha Sv. Mihaela!« (iz madžarsčine prevedla Olga Šušmelj iz Nove Gorice).

Obeležje na Debeli Griži je precej obiskano. To se vidi po vencih in spominskih trakovih, ki ga krasijo. Ker madžarsko in italijansko zastavo sestavljajo iste barve, je potrebno prav iz napisov na trakovih razbrati, od kod prihajajo obiskovalci. Napisi povedo, da prihajajo iz obeh držav. (vip)

Spomenik danes in leta 1917

FOTO VIP, ARHIV M.JUREN



GORICA - Pod lipami srečanje z Alenko Puhar

Znani in zanemarjeni

Spregovorila je o Angeli Vode, Anici Lokar Gustinčič, Zoranu Mušiču, Borisu Pahorju, Edvardu Kocbeku...



Časnikar Ivo Jevnikar se je v četrtek v goriškem Kulturnem centru dinamično pogovarjal pod lipami z vsestransko ustvarjalko in družbeno raziskovalko Alenko Puhar. Slovenska javnost jo pavšalno postavlja v desni meščanski tabor politične pahljače, sama pa temu oporeka. Njena starša sta bila v partizanski vojski, sicer pa se je s svojim javnim nastopanjem in zlasti pisanjem uveljavila kot braniteljica vrste oseb in dogajanj, ki so značilna za desno politično sceno. V njeni policijski kartoteki se je uveljavila določena oznaka, ki je izvirala iz delovnih in osebnih zanimanj: prevedla je Orwela, razčlenila umor Trockega, živo je sodelovala pri Novi reviji, ki jo je žvižčno doživela v sinovni novinarskega vsakdana; samoumevno je bilo, da vstopi v Odbor za človekove pravice med procesom proti »četverici«, pravilno se ji je zdelo, da ima ustaš Artukovič pravico do kvalitetne obrambe.

Sogovornik jo je spraševal o vrsti znanih in v našem prostoru manj znanih oseb, ki se jim je posvetila zaradi njihove izjemnosti, politične izpostavljenosti ali javnega zanemarjanja. Obnovila je spomine na komunistko z dolgim stažem in pedagoginjo za otroke s posebnimi potrebami Angelo Vode ter na njene dramatične življenjske izkušnje; priklicala je Ajdovko Anico Lokar Gustinčič, ki je petnajst let živela v Sovjetski zvezi, od koder sta se z možem sicer vrnila, a je moral zaradi simpatij do Kominforma na Goli otok, po katerem je ostal trden v svojem prepričanju in je naposled spet prejel partijsko izkaznico.

Na vrsto je prišel tudi Zoran Mušič, za katerega se je vprašala, kako je mogo-

če, da je bil skoraj opredeljen za fašista. Pa Vitomil Zupan ter njegova zaporniška literatura in odnos do ženskega sveta (značilna je njegova drža v prvem delu romana *Minuet* za kitaro na 25 strelav, op. pisca). Ljubo Sirc je po njenem mnenju imenitna oseba, ki pa je »kiksnila« s kandidacijo za predsednika države. Gostja večera ni nikoli pomislila, da bi se preizkusila v politiki. Tisti življenjski slog ji ne leži. Okrog nje so nekateri zavihnili nos, a sama se izbir ne kesa. Sledili so Viktor Blažič, zaznamovan kot pripadnik tuje agenture, za pogovor vselej razpoložljiv Boris Pahor in Ekvard Kocbek, katerega je proučila dnevnike: v njih je mnogo opisov vsakdanjega življenja, zato je mogoče razbrati, kako je potekalo vse tisto, kar ni prišlo v tisk.

Več kot sedemdeset poslušalcev je zvedelo, koliko je bila Vodetova kritična do Kocbeka. Njeno mnenje je mogoče strniti v parafrazo naslova »Strah in pogum«, in sicer »veliko strahu in skoraj nič poguma«, ker naj bi se v OF ne zavzemal za stališča krščanskih socialistov. Tudi med Jožetom Javorškom in Zdenkom Roterjem ni bilo vse posuto z rožicami. Kaj pa je Spomenko Hribar pripeljalo do tega, da je od stališč usklajenih pri Novi reviji prešla na vzklík »Ustavite Desnico!« Ali so Pepco Kardelj zastupili???

Skratka, večer je bil šolski primer enotnega informacijskega prostora s področja politike, sociale, kulture in zgodovine. Za doživljanje celovitosti slovenskega naroda ne glede na pokrajine, regije in narečja zelo poučno. Mimogrede: gostja večera se je v okviru raznolikih zanimanj posvetila tudi kritični oceni slovenske psihe.

Udeleženci večera (levo); Ivo Jevnikar in Alenka Puhar (desno)

BUMBACA



Namešča se v miselni tok, ki postavlja na glavo materialistično pojmovanje zgodovine. O tem se je bežno zavedel tudi Ivan Cankar v svojem dunajskem obdobju.

Takšnih posredovanj se udeležuje v veliki večini publika iz Slovenije, ki veliko že ve. To se je poznalo tudi iz posegov po zaključku pogovora. Verjetno ni povsem koristno, da bi se stalno ukvarjali z

vrsto podrobnosti o psihičnih, političnih, literarnih, ustvarjalnih, Penklubovskih, Jančarjevih in časopisnih valovanjih ali vseh Demosovih razočaranjih, a tudi omejevanje na Strica Lovreta, nastope »naših malčkov«, proslavljanja pet/de-set/tridesetletnic postavljanja spomenikov in zgolj pozivanje na uporabo slovensčine nas ne bo odrešilo. (a.r.)

DOBERDOB - Dvodnevni praznik

Vrača se tekma med Merkeduči in Grediščani

Novonastalo slovensko kulturno rekreativno društvo Dob iz Doberdoba prireja zanimivo dvodnevno prireditev, ki bo 24. in 25. julija poživila vas. Gre za obuditev starega srečanja, ki je bilo včasih vsakoletna tradicija, in sicer nogometne tekme med Merkeduči in Grediščani. Dvoboj bo v soboto, 25. julija, ob 21. uri na vaškem nogometnem igrišču. Večer bo ob 20. uvel vedel Vaški trio v flaški, ki ga sestavljajo Aleš in Mihael Lavrenčič ter Jari Jarc. Po tekmi bo na sporedu tombola; glavna nagrada velja 1000 evrov, činkvin pa 500. Kartice so že v prodaji v vseh vaških trgovinah in gostilnah. Dan pred tekmo, v petek, 24. julija, prireajo kulturno glasbeni večer v

občinskem parku. Otroški Živ Žav se bo pričel ob 17.30 z odprtjem otroškega kotečka, ob 18. uri bo vrsti »zumba kids«, ki jo bosta vodili Elena Vizintin in Greta Lefons. Ob 19. uri bo Martina Šolc vodila ex-tempore na temo »Expo 2015 v Doberdobu v deželi njam njam«. Istočasno bo potekalo vpisovanje na turnir Bombasket - košarkarski turnir v metu na tri točke. Uro pozneje bo nagrajevanje najboljših izdelkov, predstavitev tekme Merkeduči - Grediščani in trofeje Dob. Ob 21. uri bodo za veselo vzdušje in ples poskrbeli Kraški Ovčarji.

Za vse vaščane, ki bi radi sodelovali na tekmi, je na razpolago telefonska številka 328-3717234. (jari)



14. julija je na videmski univerzi
z odliko in pohvalo magistriral

Albert Vončina

Iskreno mu čestitajo

sestra, starši in vsi domači

Vsi Komjančevi iz Mocverja

se veselimo z

Jernejem

ki je z odliko končal maturo
in mu želimo še veliko nadaljnjih
življenjskih uspehov.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE, Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 18.30 - 21.45 »Terminator Genisys«. Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Spy«. Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Anime nereg«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.20 - 20.00 - 22.20 »Terminator Genisys«. Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.00 »The Reach - Caccia all'uomo«. Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Spy«. Dvorana 4: 17.30 »Jurassic World«. Dvorana 5: »R...estate al Kinemax« 17.45 - 20.10 - 22.10 »Tutto può cambiare«.

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 21.15 »Terminator Genisys«. Dvorana 2: 18.15 - 21.30 »Spy«. Dvorana 3: 20.00 - 22.00 »Anime nereg«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.20 - 20.00 - 22.20 »Terminator Genisys«. Dvorana 2: 18.00 - 20.00 - 22.00 »The Reach - Caccia all'uomo«. Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Spy«. Dvorana 4: 17.30 »Jurassic World«. Dvorana 5: »R...estate al Kinemax« 17.45 - 20.10 - 22.10 »La teoria del tutto«.

Družba, ki se ukvarja s prodajo in deluje v industrijski panogi na mednarodnih trgih, išče

kandidata s tem profilom:

- vozniško dovoljenje B-kategorije in pripravljenost na daljša potovanja, tudi v tujino;
- dobro poznavanje angleškega in slovenskega jezika (pisno in ustno);
- odlična splošna izobrazba s poklicno maturo tehnične smeri ali diplomu na področju inženirstva.

Kandidat, ki bo odgovarjal neposredno vodstvu podjetja, bo moral izkazovati izjemno sposobnost hitrega učenja in organizacije dela. Prednost bodo imeli kandidati, mlajši od 35 let, z močno željo po doseganju zastavljenih ciljev.

Prednost bodo imeli tudi kandidati z znanjem drugih tujih jezikov. Ponujamo dinamično delovno okolje, možnost napredovanja in pogodbo za določen delovni čas z možnostjo podaljšanja, tudi za nedoločen čas.

Življenjepis pošljite na naslov ricercaluglio2015@gmail.com



Mali oglasi

PRODAJAM oziroma dajem v najem 50 kv m veliko in povsem opremljeno stanovanje v središču Gorice; tel. 0481-30835.



Koncerti

SREDNJEVROPSKA GLASBENA SREČANJA v organizaciji društva ICM - Incontri Culturali Mitteleuropei: danes, 19. julija, ob 17.30 bo v palači Lantieri na Trgu Sv. Antona v Gorici ob 17. uri srečanje s izraelsko pesnico Agi Mishol in ob 19. uri koncert madžarskega pianista Pétra Kissa (vstop prost z vabili do zasedbe mest); v ponedeljek, 20. julija, ob 21. uri v gledališču Verdi v Gorici nastop goriške glasbene akademije in orkestra Thomas Schippers ter pianista Maurizia Baglinija; vstop prost, več na www.icmgorizia.it.



Šolske vesti

»SKUPAJ Z'GUD'MO« (ZAIGRAJMO): poletni godbeniški kamp bo potekal na sedežu GD Nabrežina od 24. do 28. avgusta. Namenjen je otrokom in mladim od 8. leta dalje. Potrebno je osnovno znanje igranja inštrumenta, značilnega za pihalni orkester (pihala, trobila, tolkala); informacije Luciano Gergolet (tel. 334-9310000) in orkestri/godbe iz Nabrežine, Ricmanj, Proseka, Brega, Doberdoba in Trebč. **GLASBENA MATICA** Gorica sporoča, da sprejema potrditve in nove vpise za šolsko leto 2015-16 na tajništvo v Gorici, Korzo Verdi 51, od ponedeljka do četrтка od 11. do 13. ure; informacije po tel. 0481-531508, e-pošta: gorica@glasbenamatica.org.

SLOVIK prireja v soboto, 12. septembra, v Tumovi dvorani KBcentra na Korzu Verdi 51 v Gorici celodnevno izobraževanje za prevajalce, tolmače in lektorje »Pretok 2015«, ki je namenjeno strokovnjakom za jezikovno kombinacijo Slo-Ita-Slo. Na programu ob 9. uri uvodni pozdravi; ob 9.15 predavanje predstavnika Slovenskega prevajalskega oddelka Evropske komisije »Prevajanje, večjezičnost in terminologija v EK«; ob 11. uri lektorica Irena Kristan Bradač »Slovenščina - najpogostejši dvomi, najlažje rešitve«; ob 13. uri odvetnik in sodni tolmač Luigi Varanelli »Javna uprava v Italiji in v Sloveniji - terminološke zagate«; ob 14.45 znanstvena direktorica Slovik Matejka Grgič »Top&flop prevodov Slo-Ita-Slo«; ob 16.30 svetovalka za ključne kadre Alenka Stanič »Kako načrtovati kariero v deficitarnih poklicih: nekaj iztočnic za prevajalce, tolmače in lektorje«. Število prostih vpisnih mest: 25, prijavnice na spletni strani www.slovik.org, informacije info@slovik.org. Izpolnjene prijavnice je treba poslati na naslov info@slovik.org do 25. julija.

MEDNARODNI POLETNI JEZIKOVNI KAMP 2015: DC Hiša pravljic v sodelovanju z Jezikovnim centrom Poliglot iz Nove Gorice in Rogosom vabi na jezikovne počitnice, ki potekajo v Doberdobi do 4. septembra. Otrokom od 4. do 13. leta ponujajo veliko zabave ter kvaliteten in pester program: jezikovne delavnice in tečaje, tematske in ustvarjalne delavnice, sproščanje v naravi, športne aktivnosti vseh

vrst, glasbo in ples. Informacije: hisaprtljic@gmail.com ali 334-1243766 od 18.30 do 20.30 (Martina Šolc).

SLOVIK obvešča, da je nov multidisciplinarni program, ki je namenjen univerzitetnim študentom za leto 2015-2016 objavljen na spletni strani www.slovik.org. Prijavnice bodo zbirali na naslovu info@slovik.org do 15. septembra. Program bodo začeli izvajati 10. oktobra med »Dnevom odprtih glav«.



Razstave

MUZEJ AŠD SOVODNJE v Sovodnjah bo v poletnih mesecih odprt samo po dogovoru. Pokličite po tel. 329-7411459 (Butkovič Ljubica) ali 335-8419669 (Zdravko Kuštrin).

V GORICI: v Pokrajinskih muzejih v palači Attems Petzenstein na Kornu bodo v četrtek, 23. julija, ob 18. uri odprli dvorano, posvečeno Josefu Marii Auchentallerju ob 150-letnici njegovega rojstva. Ob 18.30 bo vodeni ogled razstave »Giovanni Zangrando (1876-1941). Atelje in učenci«; informacije po tel. 0481-547541 ali musei@provincia.gorizia.it.

V KRMINU: na sedežu društva Società CORMONESE Austria v Ul. Matteotti 14 je na ogled razstava na temo italijanske vojaške okupacije Krmina od leta 1915 do 1917; do avgusta vsak dan 9.00-19.00.

V PEVMI: ob prazniku Sv. Ane bo v športno-kulturnem središču v petek, 24. julija, ob 19. uri odprtje razstave »Vojna je uničila vse... Pevma, Oslavje, Štmaver, Solkan 1915-1918«; na ogled bo ob prazniku Sv. Ane ves dan, od 27. julija do 2. avgusta 17.00-19.00 in do konca decembra po dogovoru.



Izleti

PD RUPA-PEČ obvešča, da sta se za izlet v Paris in Normandijo sprostili dve mesti. Informacije po tel. 0481-882285.

POHOD OD REZIJE DO TRSTA v sklopu Slofesta bodo od 16. do 20. septembra priredili ZSKD, SPDT, SPDG in PD Benečije. Potekal bo v petih etapah: Rezija (Solbica) - Brezje (16.9.); Brezje - Špeter (17.9.); Špeter - Števerjan (18.9.); Števerjan - Mavhinje (19.9.) in Mavhinje - Trst (Borznj trg) (20.9.). Traso bo mogoče prehoditi v celoti ali po odsekih. Informacije in prijave po tel. 0481-884226 (Silvan Pittoli).

KMEČKA ZVEZA prireja v sodelovanju z Zadružno kraško banko tradicionalni enodnevni članski izlet na 14. Kmečki praznik - Srečanje slovenskih kmetov petih dežel, ki bo v soboto 25. julija v Železni Kaplji na Avstrijskem Koroškem. Cena izleta 25 evrov. Program izleta in odhod avtobusa bodo javili naknadno. Vpisovanje v uradnih Kmečke zveze do četrтка, 23. julija, v Trstu: tel. 040-362941 / e-pošta: kzacts@tin.it, v Gorici: tel. 0481-82570 / e-pošta: kzgorica@tiscali.it in Čedadu: tel. 0432-703119 / e-pošta: kz.cedad@libero.it.

SPDG prireja predvidoma od 28. do 1. septembra trekking v Dolomite, skupina Catinaccio. Prijave (zaradi rezervacije prenočišča) do 25. julija po tel. 331-7059216. Hoje predvidoma od 5 do 6 ur dnevno.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA prireajo dvodnevni avtobusni izlet 12. in 13. septembra za ogled Expo-ja v Milanu in mesta Bergamo; prostih je še nekaj mest, informacije in vpisovanje v trgovini pri Mili (tel. 0481-78398), v gostilni Peric (0481-78000), pri Milošu (tel. 380-4203829).

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča udeležencem piknika z izletom v Pesariis, da bo prvi avtobus odpeljal ob 7. uri v soboto, 1. avgusta, s trga Medaglie d'oro-z Goriškega, nato s postanki pri vagi pri pevskem mostu, v Podgori pri telovadnici, v Štandrežu pri lekarni in na Pilošču. Drugi avtobus bo odpeljal ob 7. uri iz Jamelj, Doberdoba in s postanki na Poljanah, v Sovodnjah

pri cerkvi in lekarni ter v Štandrežu na Pilošču. Organizatorji priporočajo točnost. Prostih je še nekaj mest, informacije po tel. 0481-884156 (Andrej F.), 0481-20801 (Sonja K.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-78138 (Sonja Š.); na račun 20 evrov.



Obvestila

OBČINA SOVODNJE sporoča, da deluje anagrafski urad ob ponedeljkih 16.00-18.00, ob torkih 8.30-10.30 in ob petkih 8.30-10.30. Ostali uradi (vložišče, tajništvo, splošne zadeve in občinska policija) bodo zjutraj delovali po zdaj veljavnem urniku, ob sredah popoldne bodo zaprti. V dnevi, ko je anagrafski urad zaprt, bo prošnje za osebne dokumente in potrdila vsekar sprejemalo vložišče, pišete pa tudi lahko na spletni naslov segretaria@com-savogna-di-isonzo.regione.fvg.it. Urnik tehničnega urada ostaja nespremenjen.

AŠD SOVODNJE vabi na redni občni zbor v torek, 21. julija 2015, v sejni dvorani Zadružne banke Doberdob in Sovodnje v Sovodnjah v prvem sklicu ob 20.30 in v drugem ob 21. uri.

AŠZ MLADOST sklicuje redni občni zbor volilnega značaja v ponedeljek, 20. julija 2015, v dvorani ob nogometnem igrišču v Doberdobu ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo v popoldanskih urah vsi občinski uradi julija in avgusta zaprti. Tehnični urad bo sprejemal po dogovoru po tel. 0481-784009.

OBČINA SOVODNJE bo začasno zaposlila dve osebi, ki bosta pomagali osebu različnih občinskih uradov pri katalogizaciji, urejanju arhivov ipd. Projekt bo trajal 52 tednov, delovni čas bo 36 ur tedensko. Namenjen je osebam v dopolnilni blagajni ali ki so vključene v program mobilnosti po zakonu 223/91 ter delavcem s posebnim denarnim nadomestilom za brezposelnost (gradbeništvu); pogoji so znanje slovenščine, vozniško dovoljenje, višješolska diploma in obvladovanje računalniškega paketa Office. Kandidature zbirajo na uradu za zaposlovanje v Ul. Alfieri 34 v Gorici med 9.30 in 12.30 do 30. julija.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH je zaradi poletnega premora zaprta do 14. avgusta.

TABORNIKI RMV sporočajo udeležencem dvotedenskega taborjenja v Dolnem kotu pri Žužemberku, da je zbirališče za odhod, dne 20. julija, v Rožni dolini na avtobusni postaji ob 7.15. Dan obiskov za starše bo v nedeljo, 26. julija, ob 10. do 17. ure. Ura prihoda v ponedeljek, 3. avgusta, bo naknadno javljena.

VZPI DOL-JAMLJE vabi na obisk partijske knjižnice v Jamljah, Prvomajska ulica 20, ob sobotah ob 17. do 19. ure; informacije po tel. 333-1175798 (predsednik Jordan Semolič) ali tel. 338-8399452 (tajnik Patrik Zulian).

ZSKD obvešča, da je goriški urad odprt po poletnem urniku ob 9. do 13. ure.

KMEČKI IN OBRTNIŠKI SEJEM bo potekal pri parkirišču v bližini gostilne Franc v Sovodnjah, Prvomajska 86, med 8. in 13. uro ob sobotah: 8. avgusta, 5. septembra, 3. oktobra in 7. novembra; informacije po tel. 333-4318338.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL na Korzu Verdi 51 v Gorici bo do 28. avgusta odprta po poletnem urniku: ob ponedeljkih 8.00-16.00, ob torkih 11.00-19.00, ob sredah 8.00-16.00, ob četrtek 11.00-19.00 ter ob petkih 8.00-16.00. Zaprta bo za dopust od 10. do 14. avgusta. Tel. 0481-531733, gorica@knjiznica.it.



Prireditve

SLOFEST V TRSTU: 18., 19. in 20. septembra 2015.

V GORICI: v dvorani Della Torre Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ulici (Ul. Carducci) 2 bo v sredo, 22. julija, ob 20.30 posvet na temo nega-

tivnih učinkov sežiganja biomas. Predavali bodo Adelvis Tibaldi, predsednik odbora »Per La Vita del Friuli Rurale«, Elena Rojac, tehnik specializiran v geobiologiji in radiesteziji in Graziano Ganzit, agronom; vstop prost.

V ROMANSU: »MAGIČNI POLETNI VEČERI« bodo potekali 24., 26. in 27. julija v hiši Candussi - Pasiani na Trgu Garibaldi 11. V petek, 24. julija, ob 21. uri bo koncert skupine Radio Zastava iz Gorice; v nedeljo, 26. julija, ob 21. uri bo komedija v furlanščini »Telescussons - Notiziari comic satiric dal Friul e dal mont...«, v priredbi skupine Sis scussos scussas iz Romansa; v ponedeljek, 27. julija, ob 21. uri se bo igralec Alessio Colautti poklonil spominu nepozabnega tržaškega kabaretista Angela Cecchelina. Prireja kulturni krožek Mario Fain iz Romansa v sodelovanju z goriškim Kulturnim domom.

V GORICI: ob 100-letnici bitke na Podgori, današnji Kalvariji bo danes, 19. julija, od 10.45 dalje v kasarni na Tržaški ul. 46 spominska slovesnost; odprli bodo razstavo z naslovom »I Carabinieri a Gorizia 1915-2015«, ki bo na ogled do 24. julija 10.00-13.00, 16.00-19.00.

PRAZNIK SV. ANE V PEVMI bo potekal od 23. do 26. julija v športno-kulturnem središču: v četrtek, 23. julija, ob 19. uri turnir v odbojki 3 proti 3 memorial David Sossou; v petek, 24. julija, ob 19. uri odprtje razstave »Vojna je uničila vse... Pevma, Oslavje, Štmaver, Solkan 1915-1918«, nastop MPZ Štmaver in glasbene skupine Kitare za dušo KD Slavec iz Solkana, ob 21. uri ples s skupino Pika-polonica, gost skupina The 22 Top; v soboto, 25. julija, ob 20.30 ples z ansamblom Happy Day; v nedeljo, 25. julija, ob 9. uri maša s procesijo, ob 11. uri razstava, ogled slik in nagrajevanje natečaja »V domačem vrtu cvetijo...«. Delovale bodo stojnice z jedmi na žaru, vinom in pijačo.

ŠAGRA SV. ANE bo potekala pri Sv. Ani v Gorici med 23. julijem in 2. avgustom: 26. julija bo ob praznovanju zavetnice ob 10.30 maša, podelitev nagrade »Amico del Borgo«, v večernih urah ples s skupino Oasi in ob 23.30 tombola. 27. julija se bo začel košarski turnir v spomin na Giorgia Mocilnika, finalni del bo 1. avgusta. 28. julija bo »Balkan Day« s koncertom skupin Radio Zastava in Maxmaber. **DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV** za Goriško vabi člane in prijatelje v ponedeljek, 27. julija, ob 18. uri na predavanje zdravnice Irene Tavčar o srčnih boleznih, ki bo v Tumovi dvorani v KB Centru, Korzo Verdi 51, v Gorici.

Prispevki

V spomin na sestrčno Nerino darujejo Malvina, Ana in Darko 75 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Štandrežu.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 11.00, Massimo Costanzo v cerkvi v Stražcah in na pokopališču v Podgori.

JUTRI V KRMINU: 14.30, Vida Nazzaro por. Daita (iz goriške splošne bolnišnice ob 14. uri) v cerkvi Rosa Miistica in na pokopališču.

ZAHVALA

Andrej Gergolet

Toplo se zahvaljujemu cerkvenemu pevskeму zboru, pihalnemu orkestru Kras, pevskeму zboru Jezero, gospodu Kodelji in posebna zahvala gospe Danieli za ljubeznjivo nego.

Sinovi



Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786350
faks 040 7786339
sport@primorski.eu



Primorski
dnevnik



Handanović še za Inter

MILAN - V preteklih tednih je bilo precej govora o možnosti, da bi lahko slovenski reprezentančni vratar Samir Handanović zapustil Inter, vendar pa Gazzetta dello sport poroča, da je njegov agent Federico Pastorello izjavil, da bo Ljubljčan stoodstotna ostal v črnomodrem dresu. Novo pogodbo do leta 2019 bo s klubom podpisal v prihodnjih tednih, navrgla pa na bi mu 3 milijone evrov letne plače. Prejšnja, ki jo je podpisal leta 2012, mu zapade ob koncu prihodnje sezone.



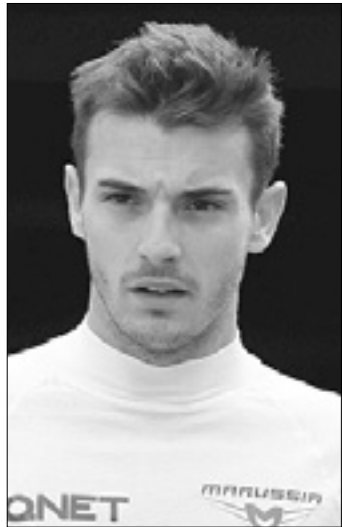
Znana dva polfinalista

BRUSELJ - Po igrah dvojic sta že znana prva dva polfinalista Davisovega pokala. To sta reprezentanci Belgije in Argentine. Prva je povedla proti Kanadi s 3:0, slednja pa prav tako z neulovljivo prednostjo vodi proti Srbiji. Na drugih dveh prižoriščih bo odločitev padla v nedeljo. Avstralci so pred domačimi gledalci znižali zaostanek za Kazahstanci na 1:2, Velika Britanija pa je povedla proti Franciji z 2:1. Oslabljena Slovenija je v evroafriški skupini proti Izraelu izgubila s 3:0

KOŠARKA - Jutri na občnem zboru predstavitev novega odbora in programa

Jadran bo obrnil stran

FORMULA 1 Jules Bianchi izgubil boj



PARIZ - Francoski voznik formule 1 Jules Bianchi je zaradi hudih poškodb preminil po lanski tragični nesreči. Bianchi se je oktobra lani na veliki nagradi Japonske zaletel v vozilo, ki je s proge odstranjevalo poškodovan dirkalnik Adriana Sutila, v močnem trčenju pri 126 kilometrih na uro pa si je poškodoval glavo. Novembra so ga prebudili iz umetne kome, njegova družina pa je konec decembra sporočila, da je še vedno nezavesten, a da že lahko diha brez pomoči aparatov. Tudi potem je bil umetni nezvesti pod zdravniškim nadzorom v bolnišnici v domači Nici.

»Jules se je boril do konca, tako kot vedno. Toda njegove zadnje bitke je konec,« je njegova družina objavila na Facebooku.

Njegov oče je že v ponedeljek dejal, »da je vse manj optimističen, da bi lahko sin povsem okreval«, saj je bil več mesecev v bolnišnici brez znakov vidnega napredka.

Bianchi se je ekipi Marussia pridružil leta 2013 in na 34 dirkah za veliko nagrado osvojil dve točki za svetovno prvenstvo.

Bianchi je 35 smrtna žrtev v avtomobilistični formuli ena, a je varnost veliko večja kot je bila. Zadnji med dirko je namreč leta 1994 umrl Ayrton Senna. Preiskava Bianchijevega incidenta je ugotovila, da je bil za nesrečo kriv tudi sam pilot, ki ni upošteval navodila, naj na mokrem cestišču upočasni svoj ritem.

Bianchi bi prihodnji mesec napolnil 26 let, njegovi predniki so bili iz Milana, njegov kariero pa je budni spremljal Ferrarijev štab, saj je veljal za zelo obetavnega dirkača.

Košarkarski Jadran bo po jutrišnjem občnem zboru začel novo poglavje v svoji skoraj 40-letni zgodovini. Lanska sezona je bila vse prej kot pozitivna, spet je kazalo tudi, da nam grozi vroče poletje negotovosti in mučnih pogajanj, na koncu pa se zdi, da je prevladala pri vseh volja za nov začetek, ki naj bi tudi imel trdne temelje in bil lahko dal Jadranu in celotnemu gibanju novega zagona.

Ker je večina dosedanjih odbornikov, na čelu s predsednikom Adrianom Sossijem in drugimi stebri Jadrana potrdila, da se umika, se bodo jutri na skupščini v Prosvetnem domu na Opčinah javnosti predstavili novi obrazi. V tem času pa pri Jadranu ni bilo brezvladja, tako da je program za naslednje obdobje v glavnih obrisih že začrtan. Niti »igre« je v zadnjih mesecih, kot znano, pridno pletel Andrej Vremec. »V življenju in še toliko bolj v športu je fiziološko, da pride prej ali slej do konca cikla in je treba začeti znova, v tem ni nič travmatičnega. Nasprotno, vsem, ki so doslej vodili Jadran, se lahko samo zahvalimo za delo, ki so ga opravili,« pravi Vremec, ki želi v delo združene ekipe še bolj uveljaviti stroko in ovrednotiti delo na mladinskem področju. Paradigmo nove društvene filozofije, ki je lahko sprejemljiva tudi za matična klube, lahko strnemo v eno misel. »Odslej se moramo vprašati, kaj društva pričakujejo od Jadrana in ne obratno,« pravi Vremec. To pomeni, da naj bi Jadran odslej, še bolj kot do zdaj, postal predvsem okolje za formiranje kakovostnih košarkarjev, ne pa le samo reprezentančna špica. »Želimo ustvariti pravo košarkarsko šolo, od katere bodo koristili imela vsa društva, delo pa mora biti zara-

Daniel Batich bo še naprej eden od stebrov Jadrana

FOTODAMI@N



di tega zastavljeno dolgoročno. Da kaj dosežeš, potrebuješ vsaj en olimpijski cikel,« je povedal Vremec.

V tem pogledu si želijo, da bi bila ekipa, ki bo v naslednji sezoni nastopila v državni C-ligi, zelo pomlajena, kar pa ne pomeni, da bo tudi slaba. Ob petih, šestih izkušenih igralcih, ki so barve Jadrana branili že v pretekli sezoni in jih po tej klavni izkušnji žene želja, da pokažejo, da niso pozabili kako se igra, bodo imeli mladi, ki jih nameravajo pritegniti v ekipo, in doslej še niso igrali na tako visoki ravni, zelo konkretno možnost, da se vključijo v rotacijo peterke na igrišču.

»Za fante letnikov 1996, 1997 in 1998, je to izjemna priložnost. Hkrati lahko igrajo v državnem prvenstvu under 20 (košarkarska zveza je spremenila letnike), v katerem lahko vstopamo z ambicijami po visoki uvrstitvi, in pa v državni C-ligi. To je priložnost, ki je na

Tržaškem mladim košarkarjem zdaj ne more zagotoviti noben drug klub,« je pričrkan Vremec.

Dokler ne bo prišlo do uradne umestitve novega odbora, Vremec ni hotel še govoriti o imenih. Nobena skrivnost pa ni, da se za krmilom članske klopi Jadrana vrača Andrea Mura. Mirno plovbo v prvenstvu, ki naj bi bilo v znamenju maloštevilnih izpadov (to bo treba sicer še videti), bi morali po naših informacijah zagotoviti predvsem brata Daniel in Matija Batich, Saša Malalan, Carlo De Petris, Martin Ridolfi in morda tudi Marco Diviach (Borut Ban bo prihodnji teden odločil, ali bo študiral zunaj Trsta), njim pa se bodo pridružili drugi perspektivni mladinci.

Kaj več, najbrž tudi o vedno perečem finančnem stanju, bomo izvedli na jutrišnji skupščini, ki se bo začela ob 20.30.

A. Koren

KOŠARKA - Slovenija začela s pripravami za EP

Razbita vojska

Gasper Vidmar odpovedal nastop, naturalizacija Dunstona je pod vprašajem

LJUBLJANA - Slovenska moška košarkarska reprezentanca je začela priprave na evropsko prvenstvo. Žal je selektor Jure Zdovc dan pred odhodom v Kranjsko Goro dobil še eno slabo novico; zaradi poškodbe je sodelovanje v reprezentanci odpovedal Gasper Vidmar. Za Slovenijo je to hud udarec, saj je bil Gasper Vidmar ob številnih drugih odpuščenih med glavnimi nosilci igre. »Zame in strokovni štab bi bilo lažje, če bi to sporočil že pred časom, saj bi se lahko bolje odzvali. Dejstvo je, da na njegovem igralnem položaju nimamo ustrezne menjave,« je o Vidmarjevi odpovedi dejal Jure Zdovc.

Na zbor reprezentance je sicer prišlo trinajst igralcev, štirje pa se bodo ekipi pridružili konec meseca. Prišli so Jure Balazič, Jaka Blažič, Žiga Dimec, Nebojša Joksimović, Jaka Klopučar, Miha Lapornik, Blaž Mahkovic, Mitja Nikolić, Klemen Prepelič, Luka Rupnik, Boban Tomić, Luka Vončina in Saša Zagorac.

Zoran Dragić se bo ekipi pridružil konec naslednjega tedna na dnevu odprtih vrat v Kranju, po pravilih lige NBA pa bo lahko z reprezentanco treniral šele od 1. avgusta dalje. Uroš Slokar je pred kratkim prvič postal očka, zato mu je Jure Zdovc namenil še nekaj dni odmora, Alen Omić je trenutno še v ZDA, Aleksej Ni-

kolić pa nastopa na evropskem prvenstvu do 20 let v Italiji.

Odperti ostajata vprašanji okoli Gorana Dragića in Američana Bryanta Dunstona, ki je še v fazi pridobivanja slovenskega državljanstva. Kar se tiče zvezdnika Miami Heat, je položaj nespremenjen, torej če bo Goran Dragić pripravljen igrati, ga bo selektor čakal vse do prvenstva, položaj z Dunstonom pa ni najbolj rožnat, saj so slovenska pravila glede izredne naturalizacije precej stroga. Tudi Jure Zdovc je dejal, da nima najboljšega občutka in da že pripravlja črn scenarij.

Slovenija bo prvi del priprav opravila v Kranjski Gori. Nato se seli v Zreče, kjer bodo na vrsto že prišle prve prijateljske tekme. Skupaj jih bo Slovenija odigrala deset, od tega sedem v Sloveniji. Prva bo 30. julija v Kidričevem proti Novi Zelandiji, 3. in 4. avgusta pa je na vrsti Avstralija najprej v Laškem, nato pa v Stožicah. Sledil bo prijateljski turnir v Latviji, nato nekoliko daljše obdobje treningov, v zadnjih štirinajstih dneh pred prvenstvom pa bo sledilo še pet tekem, tri v Kopru, ena v Stožicah in ena v Banja Luki.

Evropsko prvenstvo v Zagrebu se bo začelo 5. septembra. Slovenija nastopa v skupini s Hrvaško, Gruzijo, Nizozemsko, Grčijo in Makedonijo.

ODBOJKA - Svetovna liga

Italijani se niso uvrstili v polfinale

Praznih rok ostali tudi gostitelji Brazilci

RIO DE JANEIRO - Italijanska odbojcarska reprezentanca je končala svojo pot na finalnem šestereboju svetovne lige. V zadnji tekmi kvalifikacijske skupine I je namreč Srbija s 3:2 (18:25, 25:22, 22:25, 25:22, 15:13) premagala Poljsko, s tem pa »azzurre« potisnila na 3. mesto. Polfinalna para (tekme so bili ponoči po našem času) sta tako ZDA - Srbija in Francija - Poljska, poleg Italije ap so praznih rok ostali gostitelji Brazilci.

Slovenija ugnala Hrvaško

MARIBOR - Slovenska moška odbojcarska reprezentanca je v tretji tekmi evropske lige tretjič zmagala. V Mariboru je s 3:0 (22, 19, 21) premagala Hrvaško. V težkih razmerah - v dvorani je bilo soparno, so varovanci Andree Gianija zanesljivo prišli do osme zmage v desetih medsebojnih tekmah s Hrvati. Tokrat niso imeli najboljšega sprejema, tudi servis je bil slabši kot na prejšnjih tekmah, toda to Hrvatom ni pomagalo, da bi lahko računali na uspeh. Slovenci so zelo dobro igrali v obrambi, tako v polju kot tudi na bloku, napad je bil s točke v točko bolj zanesljiv, posledica je bila zanesljiva zmaga. Ekipi se bosta danes pomerili še enkrat. Slovenija: Pajenk 5, Šket 12, Gasparini 10, Vinčić 3, Koncilja 8, Klopučar 1, Kovačič, Ropret, Urnaut, Čebulj 12.

KOŠARKA - Podjetje Prandi Comunicazione & Marketing je novi poslovni partner košarkarskega kluba Pallacanestro Trieste na marketinškem in komercialnem področju.



JADRANJE - Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti o tem, zakaj jima zdaj ne gre

»Jadrava pod pritiskom, ki sva si ga ustvarila sama«

O uspehu ali neuspehu odločajo hipne odločitve v odločilnih trenutkih

Danes si je težko predstavljati, da bi Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta naslednje leto nastopila na olimpijskih igrah v Rio de Janeiru. Njuna rezultatska krivulja se je v predolimpijski sezoni strmo povesila, zaradi česar je treba vse dosedanje verjetnostne račune sestaviti na novo.

Še do nedavnega se je zdelo, da imata pred sabo le dve oviri. Najprej bi morala upati, da italijanska reprezentanca izpolni normo za nastop na olimpijskih igrah. Nato bi morala dokazati, da sta najboljša v Italiji. A kar že itak ni bilo enostavno, se zdaj zdi še težje. Čupina jadrca sta namreč na nedavnem evropskem prvenstvu na Danskem celo izpadla iz zlate skupine. V končni razvrstitvi nista bila niti najvišje uvrščena italijanska naveza, saj sta pred njima končala mlada Matteo Capurro in Matteo Puppo. K temu je treba dodati, da se evropskega prvenstva nista udeležila Andrea Trani in Gabrio Zandonà. Izkušena jadrca sta v spomladanskem delu sezone dokazala, da jima še zdaleč ni odklenalo. Trenutno sta najresnejša kandidata, da dobita letalsko karto za Brazilijo, s čimer bi Zandonà nabral že četrti olimpijski nastop. A še prej mora Italija vsekakor doseči kvalifikacijsko normo na oktobrskem svetovnem prvenstvu v Izraelu.

»Pot je zares težka,« priznava krmar Sivitz Košuta. Po slabih nastopih na tekmah svetovnega pokala in polomu na evropskem prvenstvu je skušal razumeti, zakaj gre letos vse narobe. »Mislim, da je problem v glavi in nikjer drugje. Z Jašem sva v zadnjih mesecih vse vložila v jadranje. Zapostavila sva ostalo, na primer študij ali – v mojem primeru – prijatelje. Šest mesecev ne grem nikamor zvečer. Zaradi tega jadrava pod velikim pritiskom, ki sva si ga ustvarila sama. Morala bi biti bolj sproščena.«

Ko se rezultati kar naenkrat poslabšajo in zatem nikakor izboljšajo, seveda pomisliš na napačen sistem vadbe. A to domnevo oba zavračata. »Trenirala sva redno in na treningih sploh ne gre slabo,« razlaga flokist Farneti. »Rezultati so slabi, a da bi bili boljši manjka res malo. Vedno je kakšna malenkost, ki jo potem drago plačava.«

Po petkovi predstavitvi nove jadrnice, sta takoj odpotovala v Zadar, kjer bosta trenirala s hrvaškimi in turškimi jadralci. To bo prvi preizkus novega plovila. »Novi materiali zagotavljajo večjo hitrost, a govorimo o zelo majhnih, milimetrskih razlikah.«

Kot pravi Farneti, v jadrnju ni tako preprosto. O uspehu ali neuspehu

odločajo hipne odločitve v odločilnih trenutkih. A v teh ključnih trenutkih moraš vsekakor biti v dobrem položaju. V tej sezoni Farnetiju in Sivitz-Košuti ne uspeva niti to. Zmeraj sta pre-slaba, da bi sploh dobila priložnost za tvegano odločitev »zmagaj ali izgubi«.

Bistveno drugačnega razpoloženja so ta čas na drugem bregu Tržaškega zaliva. Slovenski predstavnici v razredu 470 Veronika Macarol in Tina Mrak sta si nastop na olimpiadi že zagotovili. Na nedavnem evropskem prvenstvu sta celo zmagali, kar je po besedah Koprčanke Macarolove njun rezultat kariere. V Rio bosta Primorki lahko nastopili zelo samozavestno.

Peter Verž



Jaš in Simon na krovu nove jadrnice Presidente

FOTODAMJ@N

Presidente iz Nove Zelandije je ... Portugalec

Jaš Farneti in Simon Sivitz Košuta bosta od slej jadrata na novi jadrnici. Predstavili so jo v petek na sedežu Jadranskega kluba Čupa in jo že takoj splavili. »S cestnim motorjem si lahko zelo hitro, ampak v prvenstvu motoGP ne boš zmagal,« je nakup nove jadrnice z metaforo utemeljil Čupin predsednik Roberto Antoni.

Prišlek se imenuje Presidente, kar je portugalski izraz. »Morda vas bo zanimalo, zakaj nima ženskega imena,« je šaljivo razložil Sivitz Košuta. »Zadnjič sva dobila svojo jadrnico, ko je bil naš trener Matjaž Antonac. Takrat smo jadrnici dali ime dekleta. Že po enem mescu smo imeli okvaro, obe najini dekleti pa sta nas pustili. Zato sva se tokrat odločila za moško ime. Z brazilskimi jadralci se radi šalimo in v pogovoru z njimi je padla zamisel, da se bo nova jadrnica imenovala po portugalsko.«

Jadrnico Presidente so izoblikovali v Novi Zelandiji. Trup je po dizajnu nekoliko drugačen, a le v nekaterih malenkostih. Odločilno pa je, da

Novo jadrnico so splavili v petek na sedežu JK Čupa

FOTODAMJ@N



je povsem nova. Novi materiali pač v vodi dobro učinkujejo. Nakup in drago pot v Evropo so financirali Jadrni klub Čupa, Združenje slovenskih športnih društev v Italiji, Zadruga kraška banka in zobozdravstvena ambulanta Vegliach.

Pomorska tradicija veleva, da je treba v trup plovila razbiti steklenico, kar pa se ni zgodilo. Jaševa sestra Andreja, ki sta si jo jadrca želela za botro, si ni upala udarjati premočno. Zato so steklenico le odmašili in nazdravili. (pv)

SELLA RONDA HERO IN MARATON DLES DOLOMITES - Nastopajo tudi športniki iz zamejstva

Za kolesarje največji izziv

Sellaronda Hero (27. junija) in Dles Dolomites (5. julija) sta bržkone najbolj prestižni kolesarki prireditvi za rekreativce (nastopajo sicer tudi poklicni kolesarji) na Apeninskem polotoku. Prvo je letos veljalo za svetovno prvenstvo v maratonu za gorske kolesarje, medtem ko so se na drugi na treh različnih težavnostnih dirkah pomerili cestni kolesarji.

SELLARONDA HERO - Dirka s startom in ciljem v kraju Selva di Val Gardena je dodobra kamučila prav vse tekmovalce, saj je veljala za najtežjo dirko po kakovosti, kilometrih in razliki »višincev«. Strmi vzponi se vijejo po prelazih Dantercepis, Gardena, Campolongo, Porta Vescovo, Pordoi, prelaz Duron in Alpe di Siusi. Tekmovalci lahko izbirajo (na pred vpisninah oktobra) med dvema trasama: 84 km z 4700 m višinske razlike in 60 km z 3400 m.

Na letošnji izvedbi je nastopilo okrog 4000 kolesarjev iz celega sveta, med temi tudi zamejski kolesarski navdušenci Mitja Kemperle, Christian Leghissa in Diego Posar. Kemperle in Leghissa sta nastopila na dolgi trasi (konči čas okrog 7 ur), medtem ko je Diego Posar prekosaril traso 60-ih km s časom 7.30.

MARATON DLES DOLOMITES - Start je v dolini Alta Badia, v kraju La Villa in ciljem v Corvari. Število tekmovalcev je vsako leto zaradi varnosti in lažje

Mitja Kemperle (desno) in akciji in naši tekmovalci v dresu KK Adria (skrajno desno)



organizacije omejeno na 9000, letos pa so organizatorji prejeli kar 31 000 prijav na maraton. Tekmovalci prihajajo iz 62 držav sveta. Trase so v celoti zaprte za promet, maraton pa poteka čez znamenite prelaze Campolongo, Sella, Pordoi, Gardena, Giau, Falzarego in Valparola. Najdaljša trasa je dolga 138 kilometrov in vključuje brutalnih 4230 višinskih metrov, srednja je dolga 106 kilometrov s 3130 metri višinske razlike, najkrajša Sella Ronda pa je dolga 55 metrov s 1780 metri višinske razlike. Letošnji Maraton je celo prenašala televizija Rai 3. Pravi business torej. Od zamejcev kolesarjev, vsaj kar

nam je znano, so nastopili: Silvano Leghissa in Janko Jablanšček (oba Federclub TS), Niko Golemac, Erik Masten in Ana Košuta (KK Adria) in Christian Leghissa (Trivium Spilimbergo).

»Startali smo že ob 6.30. Bilo je zelo vroče. Med progo smo zelo pazili na hidracijo,« je dejala trenerka rolkarjev kriške Mladine in nekdanja državna reprezentantka v skirollu Ana Košuta, ki je kolesarila skupaj s prijateljem Erikom Mastnom in Nikom Golemacem. Na kolesarski maraton so se začeli pripravljati januarja. Od takrat so do julija prevozili okrog tri tisoč kilometrov.





GLASBA - V FJK vrsta koncertov

Res bogat julij

Nocoj v Vili Manin nastop dvojice Caetano Veloso&Gilberto Gil

Juljski koledar dogodkov je v naši deželi skoraj prenatrpan z raznimi festivali, a tudi samostojnimi koncerti. Tudi v drugem delu meseca bodo številne italijanske in mednarodne glasbene zvezde nastopile v Furlaniji Juljski krajini. Prvi veliki koncerti so na sporedu že danes.

CAETANO VELOSO IN GILBERTO GIL - Festival Udin&Jazz praznuje svojo 25-letnico z edinstvenim programom in izvrstnimi gosti. Med te sodi tudi dvojica Caetano Veloso in Gilberto Gil, ki bosta dane sob 21. uri na stopila v Vili Manin v Passarianu. Gre za zvezdnika, ki sta zaznamovala ne samo brazilsko glasbeno sceno, saj sta morala v obdobju diktature zbežati v London, kjer sta se mednarodno uveljavila. Gilberto Gil je nato bil tudi minister za kulturo v Braziliji, v dvojce pa bosta predstavila bogat program uspešnic, ki gredo od brazilskih zvokov bossa nove do klasičnega rocka. Vstopnice: zlati parter 66,00 €, prvi parter 55,00 €, drugi parter 38,50 €.

HEVIA - Julij je tudi mesec Folkesta, še enega deželnega glasbenega festivala. V sklopu le-tega bo (žal) ravno tako danes ob 21.15 v kraju Pra Castello pri Tolmeču nastopil eden izmed najbolj znanih izvajalcev keltske glasbe. S svojimi priljubljenimi irskimi dudami bo gotovo navdušil prisotne sloviti španski glasbenik Hevia, ki je zaslovel leta 1998 s svojim prvim albumom Tierra de nadie (Nikogaršnja zemlja). Vstopnice: enotna cena 18,00 €.

FRANCESCO DE GREGORI - V svojem zadnjem albumu Vivavoce se je De Gregori posvetil novim aranžmajem 28 zgodovinskih uspešnic iz svojega izjemnega repertoarja. Alice, La donna Cannone, Generale (to pesem sta v svojih nastopih izvedla tudi Vasco Rossi in Fiorella Mannoia) in še mnoge uspešnice so zaščitni znak pevca, ki bo nastopil v sredo, 22. julija ,ob 21.30 na videmskem gradu. Vstopnice: zlati parter 57,50 €, prvi parter 46,00 €, drugi parter 34,50 €.

SUBSONICA - S skupino Subsonica ostajamo pri italijanski glasbi, a v tem primeru gre za glasbeno skupino, ki je posebno priljubljena med mladimi. Gre za nastop v sklopu turneje In una foresta Tour, v naši deželi pa bodo nastopili v petek, 24. julija, ob 21.30 v Majanu, kjer poteka 55. Festival di Majano. Subsonica je skupina, ki veliko eksperimentira, v svojih nastopih pa veliko pozornosti posveča tudi lučnem in slikam, tako da bo koncert nekaj več kot zgolj glasbeni nastop. Ravno zaradi tega inovativnega prireja so nastopi skupine, ki jo vodi pevec Samuel Romano, tako priljubljeni. Vstopnica: enotna cena 23,00 €.

EUGENIO FINARDI - Po mladih znova starejši izvajalec. Eugenio Finardi, predstavnik zgodovinske italijanske kantavtorske šole, bo nastopil v sklopu programa festivala Folkfest v soboto, 25. julija, ob 21.30 na Trgu Duomo v Spilimbergu. Milanski pevec je od leta 1961



Francesco De Gregori

nepretrgoma na italijanski glasbeni sceni in koncert bo pravi pregled njegove dolge kariere, a tudi socialnega dogajanja v Italiji in po svetu v teh desetletjih, saj je Finardi v svojih uspešnicah vedno opeval tudi take dogodke. Enotna cena vstopnic v predprodaji: 18,00 €.

ANASTASCIA - Med svetovne zvezdnike, ki bodo nastopili v naši deželi, sodi nedvomno Anastascia. Slovita ameriška pop pevk, ki je v svoji karieri prodala več kot 30 milijonov albumov, se vrača na glasbene odre po daljšem premoru, ko je morala iz zdravstvenih razlogov mirovati. Leta 2014 je izdala nov album Resurrection - v njem je jasen namig na omenjene zdravstvene težave - ki je končno prekinil šestletno obdobje brez novih plošč. Anastascia je prepotovala svet s turnejo, ki je zabeležila same razprodane koncerte, kar se bo verjetno zgodilo tudi na Trbižu (koncert bo v okviru No Borders Music Festivala), kjer bo nastopila v nedeljo, 26. julija, ob 21.15. Vstopnica: enotna cena v predprodaji 57,50 €.

ANGELO BRANDUARDI - Kdo ni vsaj enkrat v življenju zapel pesmi Alla fiera dell'est? Verjetno je to daleč najbolj znana uspešnica Angela Branduardija, sicer rojenega v bližini Milana, a v resnici z glasbenega vidika pravega Genovčana. Mesto, ki je Italiji podarilo res številne izvrstne glasbenike, na čelu z De Andrejem. Angelo Branduardi bo pri nas koncertiral v ponedeljek, 27. julija, ko bo nastopil na Trgu Duomo v Spilimbergu v okviru Folkesta (pričetek koncerta ob 21.15). Vstopnice: enotna cena 18,00 €.

LITFIBA - Pregled zaključujemo z nastopom ene izmed najbolj popularnih italijanskih rock skupin zadnjih treh desetletjih. Turneja poteka pod naslovom Tetralogia degli elementi; ime je izbral Piero Pelù, pevec in duša skupine Litfiba, ki bo nastopila v petek, 31. julija, (ob 21.30) v Majanu v okviru tamkajšnjega festivala. Poseben poudarek bo na ravno uspešnicah iz obdobja 1990-1997, ko je skupina izdala štiri albume (pod skupnim naslovom Tetralogia degli elementi) in dosegla vrhunec svoje popularnosti. Vstopnice: enotna cena 36,80 € (I.F.)



Anastascia bo nastopila na trgu na Trbižu

ŽELEZNIŠKA POSTAJA V TRSTU

VOZNI RED VLAKOV VELJAVEN OD 14. JUNIJA 2015 DO 12. DECEMBRA 2015

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
5.15	(RV)	Tržič (5.38), Portogruaro (6.23), Mestre (7.08), Benetke (7.20)
6.10	(RV)	Tržič (6.32), Portogruaro (7.23), Mestre (8.08), Benetke (8.20)
6.16	(FB)	Mestre (7.40) nadaljuje do Milana (Obvezna rezervacija)
6.20	(R)	Tržič (6.43), Červinjan (6.55), nadaljuje za Palmanovo (7.07), Videm (7.22), Carnia (8.13) ⁽¹⁾
6.38	(FB)	Tržič (7.01), Portogruaro (7.31), Mestre (8.14) nadaljuje do Turina (Obvezna rezervacija)
6.45	(FA)	Mestre (8.24) nadaljuje do Rima (Obvezna rezervacija)
7.15	(RV)	Tržič (7.38), Portogruaro (8.23) Mestre (9.08), Benetke (9.20)
7.21	(IC)	Tržič (7.44), Portogruaro (8.30), Mestre (9.12), nadaljuje v Rim (Obvezna rezervacija)
7.50	(RV)	Tržič (8.13), Červinjan (8.25), nad. za Palmanovo (8.37), Videm (8.52) ^{(1) (3)}
8.15	(RV)	Tržič (8.38), Portogruaro (9.23), Mestre (10.08), Benetke (10.20)
9.15	(RV)	Tržič (9.38), Portogruaro (10.23), Mestre (11.08), Benetke (11.20)
9.38	(FB)	Tržič (10.01), Portogruaro (10.31), Mestre (11.14), nadaljuje do Turina (Obvezna rezervacija)
12.15	(RV)	Tržič (12.38), Portogruaro (13.23), Mestre (14.08), Benetke (14.24)
12.20	(R)	Tržič (12.44), Červinjan (12.56), nadaljuje za Palmanovo (13.07), Videm (13.22), Trbiž (15.00) ^{(1) (5)}
13.01	(IC)	Tržič (13.24), Portogruaro (13.59), Mestre (14.52). Nadaljuje do Rima (Obvezna rezervacija)
13.15	(RV)	Tržič (13.38), Portogruaro (14.23), Mestre (15.08), Benetke (15.20)
13.20	(R)	Tržič (13.43), Červinjan (13.55), nadaljuje za Palmanovo (14.07), Videm (14.22), Carnia (15.13) ^{(1) (3) (5)}
13.46	(R)	Tržič (14.13), Červinjan (14.25), nadaljuje za Palmanovo (14.37), Videm (14.52) ^{(1) (3) (5)}
13.50	(RV)	Tržič (14.13), Červinjan (14.25), nadaljuje za Palmanovo (14.37), Videm (14.52) ^{(1) (3) (5)}
14.15	(RV)	Tržič (14.38), Portogruaro (15.23), Mestre (16.08), Benetke (16.20)
15.15	(RV)	Tržič (15.38), Portogruaro (16.23), Mestre (17.08), Benetke (17.20)
16.15	(RV)	Tržič (16.38), Portogruaro (17.23), Mestre (18.08), Benetke (18.20)
16.50	(R)	Tržič (17.13), Červinjan (17.25), nadaljuje za Palmanovo (17.37), Videm (17.52), Trbiž (20.25) ^{(1) (5)}
17.01	(FB)	Tržič (17.24), Portogruaro (17.58), Mestre (18.42), nadaljuje do Milana (Obvezna rezervacija)
17.15	(RV)	Tržič (17.38), Portogruaro (18.23), Mestre (19.08), Benetke (19.20)
17.20	(R)	Tržič (17.44), Červinjan (17.56), nadaljuje za Palmanovo (18.07), Videm (18.22), Carnia (19.13) ^{(1) (3) (5)}
17.50	(R)	Tržič (18.13), Červinjan (18.25), nadaljuje za Palmanovo (18.37), Videm (18.52), Trbiž (20.25) ^{(1) (5)}
18.15	(RV)	Tržič (18.38), Portogruaro (19.23), Mestre (20.08), Benetke (20.20)
18.20	(R)	Tržič (18.43), Červinjan (18.57), nadaljuje za Palmanovo (19.08), Videm (19.22) ^{(1) (3) (5)}
18.50	(R)	Tržič (19.13), Červinjan (19.25), nadaljuje za Palmanovo (19.37), Videm (19.52), Carnia (20.40) ^{(1) (3)}
19.15	(RV)	Tržič (19.38), Portogruaro (20.23), Mestre (21.08), Benetke (21.20)
20.15	(R)	Tržič (20.38), Portogruaro (21.24) ^{(1) (3)}
20.18	(BUS)	Tržič (20.48), Portogruaro (22.21), Mestre (23.55) (Obvezna rezervacija)(vozi 27.6.)
20.40	(ICN)	Tržič (21.05), nadaljuje za Gorico (21.30), Videm (21.56), iz Benetk v Rim (Obvezna rezervacija)
21.15	(R)	Tržič (21.38), Portogruaro (22.24)
22.06	(IC)	Tržič (22.28), Portogruaro (23.13), Mestre (00.05) (Obv. rezerv. (Ne vozi 27.6.)
22.15	(R)	Tržič (22.38), Portogruaro (23.24) ⁽¹⁾

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.16	(BUS)	Červinjan (5.20), Tržič (5.41) ⁽¹⁾
6.42	(R)	Portogruaro (5.29), Tržič (6.15) ⁽¹⁾
7.22	(R)	Portogruaro (6.09), Tržič (6.55) ⁽¹⁾
7.35	(R)	Červinjan (6.59) Tržič (7.11) iz Carnie (5.35), Videm (6.33), v Palmanovo (6.48) ⁽¹⁾
7.46	(IC)	Mestre (5.50), Portogruaro (6.35), Tržič (7.23) (Obvezna rezervacija)
8.18	(R)	Portogruaro (7.05), Tržič (7.51) ^{(1) (3)}
8.40	(R)	Červinjan (8.05), Tržič (8.17), iz Trbiža (6.00) preko Vidma (7.38) in Palmanove (7.53) ^{(1) (3)}
8.46	(RV)	Benetke (6.41), Mestre (6.53), Portogruaro (7.37), Tržič (8.23)
9.10	(R)	Červinjan (8.35), Tržič (8.47), iz Trbiža (6.35) preko Vidma (8.08) in Palmanove (8.23) ^{(1) (3)}
9.46	(RV)	Benetke (7.41), Mestre (7.53), Portogruaro (8.37), Tržič (9.23)
11.46	(RV)	Benetke (9.41), Mestre (9.53), Portogruaro (10.37), Tržič (11.23)
12.08	(FB)	Iz Turina v Mestre (10.20), Portogruaro (11.04), Tržič (11.45) (Obvezna rezervacija) ^{(1) (3)}
12.46	(RV)	Benetke (10.41), Mestre (10.53), Portogruaro (11.37), Tržič (12.23)
13.40	(RV)	Červinjan (13.04) Tržič (13.16) iz Vidma (12.38) preko Palmanove (12.53) ⁽¹⁾
14.22	(FB)	Iz Turina za Mestre (12.47), Portogruaro (13.21) Tržič (13.59) (Obvezna rezervacija) ^{(2) (4)}
14.40	(RV)	Červinjan (14.05) Tržič (14.17) iz Vidma (13.38) preko Palmanove (13.53) ^{(1) (3) (5)}
14.46	(RV)	Benetke (12.41), Mestre (12.53), Portogruaro (13.37), Tržič (14.23)
15.10	(R)	Červinjan (14.35), Tržič (14.47), iz Carnie (13.21) preko Vidma (14.01), Palmanova (14.23) ^{(1) (5)}
15.46	(RV)	Benetke (13.41), Mestre (13.53), Portogruaro (14.37), Tržič (15.23)
16.10	(RV)	Červinjan (15.35), Tržič (15.47), iz Carnie (14.27) preko Vidma (15.08), Palmanova (15.23) ^{(1) (3) (5)}
16.10	(RV)	Červinjan (15.35), Tržič (15.47), preko Vidma (15.08), Palmanova (15.23) ^{(1) (3) (6)}
16.46	(RV)	Benetke (14.41), Mestre (14.53), Portogruaro (15.37), Tržič (16.23)
17.46	(RV)	Benetke (15.41), Mestre (15.53), Portogruaro (16.37), Tržič (17.23)
18.10	(RV)	Červinjan (17.35), Tržič (17.47), iz Trbiža (15.45), Videm (17.08), preko Palmanove (17.23) ^{(1) (3)}
18.39	(IC)	Iz Rima v Mestre (16.46), Portogruaro (17.30), Tržič (18.16) (Obvezna rezervacija)
18.46	(RV)	Benetke (16.41), Mestre (16.53), Portogruaro (17.37), Tržič (18.23)
19.10	(R)	Červinjan (18.35), Tržič (18.47), iz Carnie (17.21), Videm (18.01), preko Palmanove (18.23) ^{(1) (3)}
19.46	(RV)	Benetke (17.41), Mestre (17.53), Portogruaro (18.37), Tržič (19.23)
20.10	(RV)	Červinjan (19.35), Tržič (19.47), iz Carnie (18.27), Videm (19.01), preko Palmanove (19.23) ^{(1) (3)}
20.46	(RV)	Benetke (18.41), Mestre (18.53), Portogruaro (19.37), Tržič (20.23)
21.10	(R)	Červinjan (20.35), Tržič (20.47), iz Carnie (19.21), Videm (20.08), preko Palmanove (20.23) ^{(1) (3) (5)}
21.22	(FB)	Iz Turina v Mestre (19.49), Portogruaro (20.29), Tržič (20.59) (Obvezna rezervacija)
21.46	(FA)	Iz Rima v Mestre (20.21) (Obvezna rezervacija)
21.51	(RV)	Benetke (19.41), Mestre (19.53), Portogruaro (20.37), Tržič (21.23)
22.22	(FB)	Iz Milana v Mestre (20.46), Portogruaro (21.29), Tržič (21.59) (Obvezna rezervacija)
23.19	(FB)	Iz Milana v Mestre (21.55) (Obvezna rezervacija)
23.37	(IC)	Iz Rima v Mestre (21.38), Portogruaro (22.34), Tržič (23.14) (Obvezna rezervacija)
0.46	(RV)	Benetke (22.41), Mestre (22.53), Portogruaro (23.37), Tržič (0.23) (Ne vozi 27.6.)
1.08	(RV)	Benetke (22.41), Mestre (22.53), Portogruaro (23.37), Tržič (0.37) (Vozi 27.6.)

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
5.26	(R)	Tržič (5.56), Gorica (6.18), Videm (6.50) ⁽²⁾
5.26	(R)	Tržič (5.56), Gorica (6.18), Videm (6.50), nadaljuje za Benetke ⁽¹⁾
5.56	(R)	Tržič (6.25), Gorica (6.47), Videm (7.20), nadaljuje za Benetke ⁽¹⁾
6.20	(R)	Tržič (6.43), Videm (7.22), preko Červinjana (6.55) in Palmanove (7.07), nadaljuje za Carnio (8.13) ⁽¹⁾
6.26	(R)	Tržič (6.55), Gorica (7.17), Videm (7.50), nadaljuje za Sacile ⁽¹⁾
6.56	(RV)	Tržič (7.18), Gorica (7.39), Videm (8.04), nadaljuje za Benetke
7.26	(R)	Tržič (7.55), Gorica (8.17), Videm (8.50) ⁽¹⁾
7.26	(R)	Tržič (7.55), Gorica (8.17), Videm (8.50), nadaljuje za Benetke ⁽²⁾
7.50	(RV)	Tržič (8.13), Videm (8.52), preko Červinjana (8.25) in Palmanovo (8.37) ^{(1) (3)}
8.56	(RV)	Tržič (9.18), Gorica (9.39), Videm (10.04), nad. za Benetke
9.26	(R)	Tržič (9.55), Gorica (10.17), Videm (10.50), za Trbiž (12.15) ⁽²⁾
10.56	(RV)	Tržič (11.18), Gorica (11.39), Videm (12.04), nadaljuje za Benetke
11.26	(R)	Tržič (11.55),Gorica (12.17), Videm (12.50), nad. za Benetke ^{(1) (3)}
11.26	(R)	Tržič (11.55), Gorica (12.17), Videm (12.50), za Trbiž (14.15) ⁽²⁾
12.20	(R)	Tržič (12.44), Videm (13.22), preko Červinjana (12.56), Palmanovo (13.07); nadaljuje za Trbiž (15.00) ^{(1) (5)}
12.26	(R)	Tržič (12.54), Gorica (13.17), Videm (13.50) ⁽¹⁾
12.56	(RV)	Tržič (13.18), Gorica (13.40), Videm (14.04), nadaljuje za Benetke
13.20	(R)	Tržič (13.43), Videm (14.22). Preko Červinjana (13.55) in Palmanove (14.07), za Carnio (15.13) ^{(1) (3) (5)}
13.26	(RV)	Tržič (13.55), Gorica (14.17), Videm (14.50), nad. za Benetke ^{(1) (3)}
13.26	(R)	Tržič (13.55), Gorica (14.17), Videm (14.50), za Trbiž (16.15) ^{(2) (4)}
13.46	(R)	Tržič (14.13), Videm (14.52), preko Červinjana (14.25) in Palmanovo (14.37) ^{(1) (3) (5)}
13.50	(RV)	Tržič (14.13), Videm (14.52), preko Červinjana (14.25) in Palmanovo (14.37) ^{(1) (3) (6)}
14.26	(R)	Tržič (14.55), Gorica (15.17), Videm (15.50) ^{(1) (3)}
14.56	(RV)	Tržič (15.18), Gorica (15.39), Videm (16.04) nadaljuje za Benetke
15.26	(R)	Tržič (15.55), Gorica (16.17), Videm (16.50) ^{(2) (4)}
16.00	(R)	Tržič (16.28), Gorica (16.50), Videm (17.24) za Carnio (18.13) ^{(1) (3)}
16.30	(R)	Tržič (16.58), Gorica (17.20), Videm (17.54) ^{(1) (3)}
16.50	(R)	Tržič (17.13), Videm (17.52); preko Červinjana (17.25) in Palmanovo (17.37) nadaljuje za Trbiž (19.25) ^{(1) (3)}
16.56	(RV)	Tržič (17.18), Gorica (17.39), Videm (18.04) nadaljuje za Benetke
17.20	(R)	Tržič (17.44), Videm (18.22), preko Červinjana (17.56) do Palmanove (18.07), za Carnio (19.13) ^{(1) (3) (5)}
17.26	(R)	Tržič (17.55), Gorica (18.16), Videm (18.50) ^{(1) (3) (5)}
17.26	(R)	Tržič (17.55), Gorica (18.16), Videm (18.50), nadaljuje za Trbiž (20.25) ^{(2) (4)}
17.26	(RV)	Tržič (17.55), Gorica (18.16), Videm (18.50) nad. za Benetke ^{(1) (3) (6)}
17.50	(R)	Tržič (18.13), Videm (18.52), preko Červinjana (18.25) do Palmanove (18.37), nadaljuje za Trbiž (20.25) ^{(1) (3)}
17.56	(RV)	Tržič (18.18), Gorica (18.40), Videm (19.04), nad. za Benetke ^{(1) (3) (5)}
18.20	(R)	Tržič (18.43), Videm (19.22), preko Červinjana (18.57) do Palmanove (19.08), ^{(1) (3) (5)}
18.26	(R)	Tržič (18.54), Gorica (19.15), Videm (19.50) ^{(1) (3)}
18.50	(R)	Tržič (19.13), Videm (19.52), preko Červinjana (19.25) do Palmanove (19.37), nadaljuje za Carnio (20.40) ^{(1) (3)}
18.56	(RV)	Tržič (19.18), Gorica (19.39), Videm (20.04), nad. za Benetke
19.26	(R)	Tržič (19.54), Gorica (20.16), Videm (20.50)
20.30	(RV)	Tržič (20.54), Gorica (21.16), Videm (21.50), nad. za Benetke.
20.40	(ICN)	Tržič (21.05), Gorica (21.30), Videm (21.56), nadaljuje za Benetke v Rim (Obvezna rezervacija)
22.22	(R)	Tržič (22.46), Gorica (23.08), Videm (23.40)

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.34	(BUS)	Videm (4.25), Gorica (5.17), Tržič (5.52) ⁽¹⁾
7.30	(R)	Videm (6.10), Gorica (6.41), Tržič (7.05) ⁽¹⁾
7.35	(R)	Videm (6.33), Tržič (7.11), v Palmanovo (6.48) in Červinjan (6.59), iz Carnie (5.35) ⁽¹⁾
8.04	(RV)	Videm (6.56), Gorica (7.20), Tržič (7.41), iz Benetk ^{(1) (3)}
8.30	(R)	Videm (7.10), Gorica (7.41), Tržič (8.05)
8.40	(R)	Videm (7.38), Tržič (8.17) v Palmanovo (7.53) in Červinjan (8.05), iz Trbiža (6.00) ^{(1) (3)}
9.00	(R)	Videm (7.36), Gorica (8.07), Tržič (8.31), iz Benetk ^{(1) (3)}
9.00	(R)	Videm (7.36), Gorica (8.07), Tržič (8.31), iz Trbiža (6.00) ⁽⁴⁾ (ne vozi 15.8.)
9.10	(R)	Videm (8.08), Tržič (8.47), v Palmanovo (8.23) in Červinjan (8.35), iz Trbiža (6.35) ^{(1) (3)}
9.20	(ICN)	Videm (7.55), Gorica (8.28), Tržič (8.55), prihaja iz Rima (Obvezna rezervacija)
10.04	(RV)	Videm (8.56), Gorica (9.20), Tržič (9.41), iz Benetk ⁽¹⁾
10.34	(R)	Videm (9.10), Gorica (9.41), Tržič (10.05) ⁽²⁾
10.57	(R)	Videm (9.33), Gorica (10.04), Tržič (10.28), iz Benetk ⁽¹⁾
11.04	(RV)	Videm (9.56), Gorica (10.20), Tržič (10.41), iz Benetk ⁽²⁾
12.34	(R)	Videm (11.10), Gorica (11.41), Tržič (12.05) ⁽²⁾
13.04	(RV)	Videm (11.56), Gorica (12.20), Tržič (12.41), iz Benetk
13.40	(RV)	Videm (12.38), Tržič (13.16) v Palmanovo (12.53) in Červinjan (13.04) ⁽¹⁾
14.14	(R)	Videm (12.50), Gorica (13.21), Tržič (13.45) ^{(1) (5)}
14.34	(R)	Videm (13.10), Gorica (13.41), Tržič (14.05)
14.40	(RV)	Videm (13.38), Tržič (14.17) v Palmanovo (13.53) in Červinjan (14.05) ^{(1) (3) (5)}
15.04	(RV)	Videm (13.56), Gorica (14.20), Tržič (14.41), iz Benetk
15.10	(R)	Videm (14.01), Tržič (14.47) v Palman



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



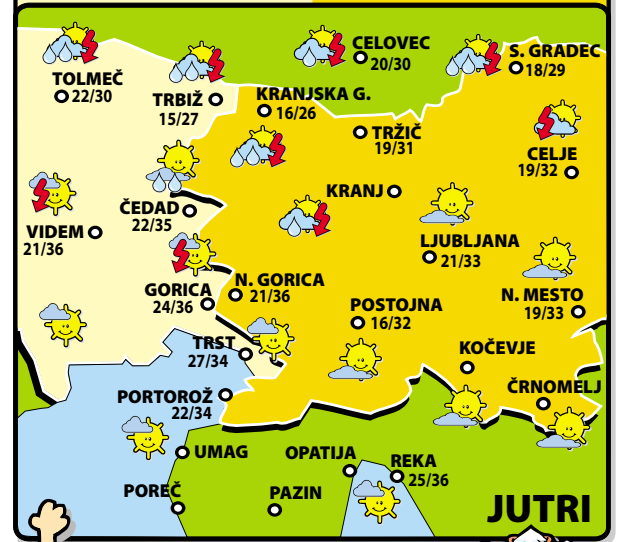
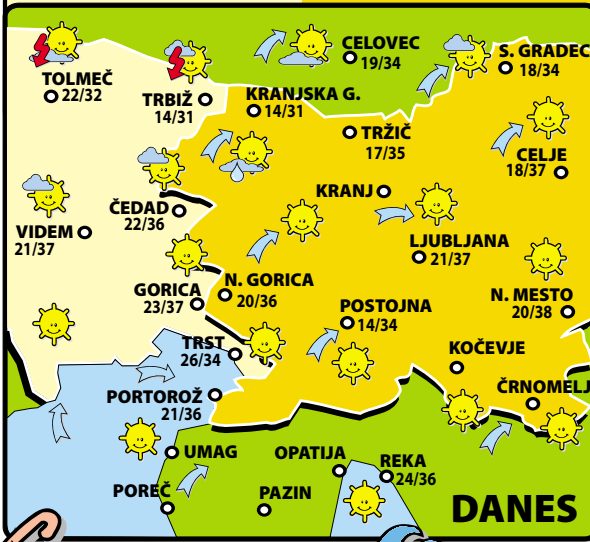
Severnoafriški anticiklon se zadržuje nad celotno Italijo, medtem ko se atlantske fronte pomikajo nad Alpi, zaradi česar je v gorah, zlasti v popoldanskih urah, vreme nestabilno. V ponedeljek nas bo deloma lahko dosegla nova fronta. Kasneje se bo tople anticiklon še dodatno okrepil.

Povsod po deželi bo jasno do delno oblačno. Zelo toplo bo, zlasti popoldan po nižinah. Z mornja bo pihal šibak veter, zaradi česar se bo ozračje nekoliko ohladilo. Sopolno bo zvečer ob mornju, čez dan tudi po nižinah. V gorah bodo popoldan možne posamezne plohe ali nevihte.

Danes bo sončno, ponekod bo pihal jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 16 do 23, najvišje dnevne od 32 do 38 stopinj C.

V gorah bo spremenljivo do oblačno s posameznimi plohami ali nevihtami. Po nižinah in ob mornju bo pretežno jasno. Še naprej bo vroče z možnostjo posameznih neviht.

Jutri bo večinoma sončno, a nekoliko manj vroče. Predvsem na severu države bodo nastale posamezne nevihte.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 5.33 in zatone ob 20.49
Dolžina dneva 15.16

LUNINE MENE
Luna vzide ob 9.01 in zatone ob 22.23

NA DANAŠNJI DAN
1978 - Obalo je okoli 7. ure zjutraj prizadelo zelo močno neurje z orkanskimi sunki vetra, ki so podrli številna drevesa in odkrivali strehe. Na meteorološki postaji Portorož Beli Kríž je najmočnejši sunek vetra po korigiranih podatkih anemometra dosegel hitrost 200-220 km/h.

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.54 najnižje -52 cm, ob 12.17 najvišje 37 cm, ob 18.08 najnižje -14 cm, ob 23.28 najvišje 29 cm.
Jutri: ob 6.17 najnižje -47 cm, ob 12.46 najvišje 35 cm, ob 18.42 najnižje -12 cm, ob 23.53 najvišje 23 cm.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 27,2 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m30
1000 m26
1500 m23
2000 m19
2500 m15
2864 m12
UV indeks sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah doseže vrednost 9 in v gorah 10.



»Aleksis ne spi in ne je,« pravi njegova mama

ATENE - Grški premier Aleksis Cipras slabo je in spi ter si le še poredko vzame čas za svojo družino, saj ves čas dela. To je v pogovoru za grški tabloid Parapolitika razkrila 73-letna premierjeva mama Aristi Cipras. «Aleksis zadnje čase ne je, ne spi, a nima druge izbire - dolžan je ljudem, ki so mu zaupali (...) Le poredko ga še vidim. Z letališča gre naravnost v parlament. Celo za otroke nima časa, kaj šele zame,» je med drugim potožila Aristi. V redkih trenutkih, ko le najdeta čas za pogovor, mama 40-letnemu sinu sicer položi na srce, da naj naredi vse, kar le lahko, za svojo državo ter obenem poskrbi zase. «On pa mi odgovori, naj ne skrbim in da bo vse še dobro,» je še razkrila.

Video z nacističnim pozdravom razburil Buckingham palace



LONDON - Britanski tabloid Sun je objavil video posnetek iz davnega leta 1933, na katerem sedanja britanska kraljica Elizabeta II. skupaj s stricem Edwardom izvaja nacistični pozdrav. Prikaže kraljico kot deklico, kako se s psom igra na zelenici v vrtovih grada Balmoral. Njena mati nato dvigne roko, tako kot so to počeli nacisti, in ko to vidi Elizabeta, gib ponovi. Na posnetku naj bi Elizabeto k pozdravu sicer spodbujal princ Edward, katerega povezave z nacizmom so na Otoku še vedno tema razprav. S Hitlerjem se je sestal leta 1937 (na sliki), potem ko je abdiciral, ker se je poročil z ameriško ločenko Wallis Simpson.

IZPLAČA SE ipercoop

OD 20. DO 29. JULIJA 2015

DODANA VREDNOST VAŠIM NAKUPOM

OB NAKUPU KATEREGA KOLI IZDELKA IZ TEGA LETAKA BOSTE OD 20. DO 29. JULIJA BREZPLAČNO PREJELI BON S POPUSTOM, KI GA BOSTE LAHKO UNOVČILI OD 30. JULIJA DO 12. AVGUSTA

Več informacij na prodajnih mestih

SMARTPHONE SAMSUNG G900 GALAXY S5

399,00 €

- Zaslon 5,1" • Omrežje 4G LTE • Operacijski sistem Android 4.4 • Štirijedrni procesor 2.5 GHz
- Ram 2 GB • Notranji spomin 16 GB z vključno operacijskim sistemom
- Fotoaparati 16 megapikslov • Baterija 2800 mAh
- Povezava: Bluetooth 4.0, WiFi, NFC
- Hsdpa 42,2 Mbps • Garancija: 2 leti



ipercoop
BON S POPUSTOM
100,00 €

UNOVČLJIV OD 30. JULIJA DO 12. AVGUSTA 2015

COOP CONSUMATORI NORDEST

IPERCOOP "CENTRO TORRI D'EUROPA" Ul. Svevo 14/16, Trst (TS) • urnik: ponedeljek-sobota 9.00 - 21.00, nedelja 10.00 - 21.00 • **V nedeljo, 26. julija, ODPRTO od 10.00 do 21.00**
IPERCOOP "MONTEDORO FREETIME" Ul. Flavia di Stramare, Milje (TS) • urnik: ponedeljek-sobota 9.00 - 20.30, nedelja 10.00 - 20.30 • **V nedeljo, 26. julija, ODPRTO od 10.00 do 20.30**

DO 31. DECEMBRA 2015

namenjamo članom zadruga Coop Operaie iste ugodnosti in popuste kot članom zadruga Coop Consumatori Nordest

